

Le Quotidien



AUTOBUS ARTICULÉS À SAGUENAY

Un mois pour tester /2



DÉMOGRAPHIE

PORTRAIT ALARMANT

/3

En 20 ans, la région perdra l'équivalent de la population des sept municipalités de la MRC du Fjord.

Illustration Le Quotidien

CARBO DERRIÈRE LE BANC /28 à 31

10 bonnes raisons

Lamarche mise en tutelle /6 et 7

Ma plus belle réalisation c'est votre sourire...

Dre Marie Lévesque

CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE Dr Marc Desautels



418.686-1626 • clinique@dentistamarcdesautels.com

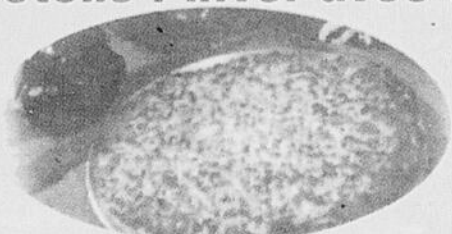
Choisissez deux (2) plats pour 35,99 \$ ou un (1) plat pour 19,99 \$ (plus taxes et service)

FORFAIT SAINT-VALENTIN 35,99 \$
DUO TABLE D'HÔTE*



* Disponible du jeudi 10 au lundi 14 février (à partir de 16 h)

Fêtons l'hiver avec Saguenay en Neige et Piouizéria!



RECEVEZ GRATUITEMENT 1 format 2 L de Pepsi ou 7up + 1 portion de frites à l'achat d'une pizza extra grande garnie au prix régulier

SPÉCIAL PIZZA MOYENNE GARNIE 850\$ + taxes

Depuis plus de 20 ans à votre service!



Restaurant **PIOUIZÉRIA!** METS ITALIENS

3880, boul. Harvey Place Centre-Ville, Jonquière 418-695-5332

Salle de réception disponible (50 personnes)

www.piouizeria.com

*Valide à la salle à manger, au comptoir ou sur livraison.



C'est cet autobus qui arrivera à Saguenay samedi. Il sera en circulation mercredi ou jeudi.

(Courtoisie)

Nouveau véhicule sur la route

La STS testera les capacités hivernales de l'autobus articulé pendant un mois



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Dans les prochains jours, la Société de transport du Saguenay (STS) mettra en circuit un autobus articulé d'une longueur de 60 pieds afin de tester ses capacités en période hivernale. Si l'expérience s'avère concluante, elle prévoit en acheter deux en 2012.

Le directeur général de la STS, Jacques Munger, rappelle qu'en novembre 2009, son organisation avait testé un autobus articulé durant un mois. Les commentaires avaient été positifs, autant de la part des usagers que des chauffeurs. L'objectif est maintenant de voir comment réagit le véhicule lorsqu'il y a de la glace et de la neige et que la topographie est accidentée.

« Le train moteur se retrouve en arrière et nous voulons voir

comment il réagit lorsque se fait l'articulation. Nous avons des conditions particulières et nous voulons nous assurer qu'il est bien adapté », précise M. Munger.

L'autobus est prêt par la compagnie Nova pour une période d'un mois. Il devrait arriver au Saguenay samedi. On l'équippa alors de pneus d'hiver et d'une boîte de perception et on formera les chauffeurs qui seront appelés à l'utiliser. Il devrait commencer à sillonner les routes de la ville mercredi ou jeudi.

Jacques Munger souligne que cet autobus articulé possède plusieurs qualités en plus de répondre à des besoins de la STS. D'une longueur de 60 pieds, il est cependant plus maniable qu'un autobus standard de 40 pieds, en raison de l'articulation au milieu. Il a une capacité de 112 passagers, contre 80 pour un véhicule conventionnel.

« Il y a plusieurs avantages à l'utilisation d'un tel autobus. Il faut prévoir un chauffeur plutôt que deux, un entretien plutôt

que deux. Les coûts sont donc moindres », souligne-t-il.

Et il assure qu'il y a des besoins pour augmenter ainsi le nombre de places. Il donne en exemple les heures de pointe, entre Jonquière et Chicoutimi et Chicoutimi et La Baie. Entre 7h15 et 8h45 et 16h15 et 17h30, Jacques Munger men-

image le directeur général de la STS.

Selon les évaluations de la STS, pour conserver une flotte d'autobus âgés de 8 ans en moyenne, il faut remplacer quatre véhicules par année. Un autobus articulé coûte 650 000 \$, ce qui équivaut au prix d'un autobus et demi conventionnel.

D'une longueur de 60 pieds, il est cependant plus maniable qu'un autobus standard de 40 pieds, en raison de l'articulation au milieu. Il a une capacité de 112 passagers, contre 80 pour un véhicule conventionnel.

tionne qu'il y a fréquemment quatre à cinq autobus qui se suivent. Un autobus articulé permettrait donc de diminuer le nombre de véhicules.

« Les gens ont souvent la perception que nos autobus sont toujours vides. Mais c'est comme un restaurant: il y a du monde le matin, le midi et sur l'heure du souper, mais il est presque vide dans les intervalles. Il pourra aussi servir pour le transport de touristes »,

En faisant l'acquisition de deux autobus articulés en 2012 et d'un conventionnel, la STS respecte son plan de remplacement.

« Nous avons déjà tout prévu pour entretenir ces véhicules. □

Lorsque nous avons construit nos nouveaux hangars, nous avons installé un système de levage pour des autobus de 60 pieds », relate Jacques Munger.

Commentaires

Le directeur général espère que les usagers participeront en faisant part de leurs commentaires par rapport à cet autobus. En 2009, il mentionne que les gens avaient été impressionnés par l'espace et par le design.

Pour sa part, le président de la STS, le conseiller municipal Jean-Eudes-Simard, note le potentiel de l'autobus articulé: « Nous devons travailler constamment à trouver des façons d'augmenter la popularité du transport en commun ». □

Réduction pour certains circuits

ISABELLE LABRIE

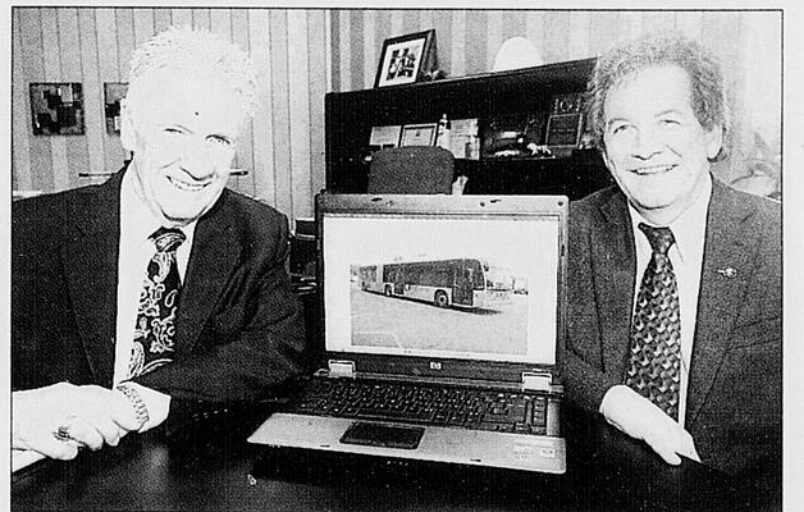
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Si la Société de transport du Saguenay travaille à augmenter son offre de places pour certains circuits, elle souhaite également la diminuer dans certains secteurs. La solution: des autobus de 30 places plutôt que 40 pour les autobus conventionnels.

En ce moment, la STS dispose de quelques

minibus rouges de 24 places, qui ont une durée de vie de quatre ans. Elle souhaite dénicher des autobus de 30 places, plus robustes, qui pourraient être sur la route durant 16 ans.

« Tout est dans la conception. Nous avons donné un mandat pour savoir ce qui existe dans les autobus 30 places. Nous souhaitons faire des expérimentations dès 2011 pour en mettre sur la route le plus rapidement possible », conclut le directeur général de la STS, Jacques Munger. □



Le président de la Société de transport du Saguenay, Jean-Eudes Simard, et le directeur général, Jacques Munger, expliquent que l'autobus articulé vient répondre à des besoins à Saguenay.

(Photo Rocket Lavoie)



Perspectives démographiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean 2006-2031

Déclin inquiétant

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La lente décroissance de la population régionale se confirme dans la dernière livraison des Perspectives démographiques des MRC du Québec 2006-2031 alors que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean verra disparaître l'équivalent de la population des sept municipalités de la MRC du Fjord-du-Saguenay qui est de l'ordre de 20 137 personnes.

En fait, d'ici 2031, pas une seule MRC de la région n'enregistre de croissance de sa population si la tendance actuelle n'est pas inversée. L'agglomération urbaine de Saguenay n'échappe pas à cette décroissance marquée de sa population puisqu'elle enregistrera une baisse de 6,8 % de sa population pour passer de 144 451 habitants à 134 575.

Diminution

La chute la plus dramatique pour les quatre MRC de la région sera enregistrée sur le territoire de la MRC Maria-Chapdelaine. Elle verra passer sa population de 25 913 individus à 21 673. La baisse est de l'ordre de 16,4 %.

La MRC Lac-Saint-Jean est arrivée au second rang pour les baisses de population. Elle verra diminuer ses effectifs de 2731 personnes pour un pourcentage de 5,3 % et comptera une population de 48 748 personnes. La MRC Domaine-du-Roy perdra un peu moins d'individus avec 2019 personnes en moins, mais l'impact sera plus important en pourcentage puisqu'il représente une baisse de 6,3 %. En 2031, 30 119 personnes habiteront sur ce territoire comparativement à 32 138 aujourd'hui.

La MRC du Fjord-du-Saguenay est celle qui semble la mieux positionnée pour faire face au défi démographique. Sa population diminuera de seulement 257 individus. La population de cette MRC est en ce moment de 20 137 personnes et baissera à 19 880 en 2031.

En plus de composer avec une démographie en baisse significative d'ici 2031, le Saguenay-Lac-Saint-Jean verra la moyenne d'âge de ses citoyens dépasser l'âge médian de l'ensemble du Québec. Il s'agit d'un vieillissement important



L'agglomération urbaine de Saguenay n'échappera pas à cette décroissance marquée puisqu'elle enregistrera une baisse de 6,8 % de sa population pour passer de 144 451 habitants à 134 575.

(Archives Rocket Lavoie)

de la population selon les scénarios établis par les spécialistes de l'ISQ.

En 2031, l'âge médian du Québec atteindra 45,2 ans alors qu'il est aujourd'hui situé

à 40,5 ans : « À noter que six régions verront toutes leurs MRC surpasser l'âge médian

de la population québécoise. Ce sont le Bas-Saint-Laurent, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, La Mauricie, l'Abitibi-Témiscamingue et le Centre-du-Québec », stipule le document.



En plus de composer avec une démographie en baisse significative d'ici 2031, le Saguenay-Lac-Saint-Jean verra la moyenne d'âge de ses citoyens dépasser l'âge médian de l'ensemble du Québec. Il s'agit d'un vieillissement important de la population, selon les scénarios établis par les spécialistes de l'ISQ.

(Archives Sylvain Dufour)

65 ans et plus

En ce qui concerne les 65 ans et plus, le Saguenay-Lac-Saint-Jean dépassera également les groupes d'âge projetés pour l'ensemble du Québec. En ce moment, sur l'ensemble du territoire régional, les personnes âgées de 65 ans et plus représentent plus ou moins 14 % de la population globale. Une seule exception importante ressort de la MRC du Fjord dont cette proportion n'est que de 11 %.

En 2031, les MRC du Maria-Chapdelaine, Lac-Saint-Jean et Domaine du Roy ainsi que Saguenay afficheront des groupes de 65 ans et plus représentant entre 32 et 36 % de leur population respective. Dans la MRC du Fjord, ce groupe sera de 29,3 % de la population. Pour le Québec, en 2031, les 65 ans et plus représenteront 26 % de la population. □

INSOLITE

Ronald « kidnappé »

HELSINKI (AFP) — Un groupuscule se faisant appeler Front de libération alimentaire (FLA) a revendiqué jeudi le « kidnapping » à Helsinki de Ronald McDonald, un mannequin de la chaîne de restauration rapide éponyme, et a menacé d'« exécuter » l'otage si ses revendications n'étaient pas entendues.

« Nous sommes le Front de libération alimentaire et nous espérons que cette action extrême nous assurera un futur meilleur et plus sûr », annonce le groupuscule dans un message au restaurateur publié sur le site internet www.freeronald.org.

« Nous avons kidnappé Ronald McDonald. Si vous ne répondez pas à toutes nos questions, nous exécuterons Ronald le vendredi 11 février à 18h30 » (16h30 GMT), ajoute le FLA sur le site où une photo montre le mannequin avec un sac sur la tête et entouré de militants encagoulés.

« Nous adorons les hamburgers, les frites et les McDonald's, mais nous ne pouvons pas rester là sans rien faire alors que la nourriture que nous aimons est en train d'être détruite et traînée dans la fange par indifférence et cupidité. À cause de votre vision à court terme, vos hamburgers sont devenus presque immangeables », déclare en finlandais un membre du FLA. □

Gilles Dupont risque un minimum de quatre ans de pénitencier

Accusé de tentative de meurtre

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Couronne a porté sept accusations à Gilles Dupont, dont les plus graves de tentative de meurtre et d'avoir déchargé une arme à feu dans l'intention de mettre en danger la vie d'une personne.

Elles sont punissables d'une peine minimale de quatre ans de pénitencier.

Dupont, âgé de 57 ans, est détenu préventivement depuis son arrestation, dimanche dernier après une introduction par effraction au domicile de l'homme d'affaires Gilles Couët, son propriétaire.

Une bagarre s'en était suivie et trois coups de feu tirés. Les deux hommes ont été soignés à l'hôpital de Chicoutimi, mais aucun n'a été atteint par un des trois coups de feu tirés d'un fusil Mossberg Mariner de calibre .12.

Complément d'enquête

L'avocat de Dupont, M^e Charles Cantin, n'était pas surpris de ces accusations additionnel-



Gilles Dupont, 57 ans, est accusé de tentative de meurtre et d'avoir déchargé une arme à feu dans l'intention de mettre en danger la vie d'une personne.

(Photo Rocket Lavoie)

les parce que la Couronne avait annoncé un complément d'enquête dès le jour de la première comparution de l'accusé pour compléter ses accusations.

M^e Cantin offrira dès ce matin

des garanties qu'il juge satisfaisantes pour convaincre un tribunal de remettre son client en liberté en attente de procès. L'accusé n'aurait pas d'antécédent connu, demeurait au

même endroit, dans l'immeuble propriété de M. Couët, depuis quatre ans.

Il semble que ce soit un différend entre propriétaire et locataire qui aurait dégénéré. □

Renouvellement de la convention collective des procureurs de la Couronne

Grève possible dès mardi matin

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Dès mardi matin, les 14 procureurs de la Couronne des trois districts judiciaires de Roberval, Alma et Chicoutimi pourraient être en grève afin d'accélérer le renouvellement de la convention collective des 470 procureurs de la Couronne du Québec, échue depuis le 31 mars 2010. Leur régime de négociation a été modifié en 2004 pour leur consentir le droit de grève puis, en 2007 pour réglementer son exercice par le Conseil des services essentiels (CSE).

Un avis de grève a été transmis au CSE pour l'ensemble des districts judiciaires du Québec et une entente entre l'association et le Directeur des poursuites criminelles et

pénales a été acceptée par la vice-présidente du CSE, M^e Françoise Gauthier.

Les services essentiels englobent l'introduction ou la continuation, devant tout tribunal du Québec, des procédures concernant des personnes détenues, y compris le cas d'un procès conjoint où l'un des accusés est en liberté.

À Chicoutimi, par exemple, le procès de l'Opération Cabotin dont deux des coaccusés sont encore détenus préventivement pourrait commencer et se dérouler sur plusieurs mois.

Autre service essentiel : l'examen et la décision d'une plainte pénale devant se prescrire dans un délai d'un mois, ce qui signifie l'ensemble des conduites avec les facultés affaiblies et les voies de fait par voie sommaire.

La présentation des demandes de remise et la continuité des procès entrepris devant jury complètent la liste.

Aucun procureur de la région n'est autorisé à faire de déclaration aux médias en raison de leur devoir de réserve.

Conditions

L'Association des procureurs aux poursuites criminelles et pénales dénonce un écart salarial de 35 % avec la moyenne canadienne et réclame l'embauche de 200 collègues afin de rejoindre les standards nationaux de répartition des dossiers par individu.

La tâche rend difficile la rétention de personnel. Dans la région, la moyenne d'âge est de 34 ans, incluant un procureur qui prendra sa retraite au printemps. Le premier éche-

lon salarial procure un revenu annuel de 44 163 \$ et progresse graduellement jusqu'au sommet de l'échelle, situé à 100 759 \$.

Le Directeur des poursuites criminelles et pénales a prévu 50 avocats pour desservir l'ensemble de la province. □

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 3h 47 (4m3)
Basse 10h 38 (0m6)
Haute à 15h 58 (4m8)
Basse à 23h 14 (0m5)

LA BAIE

Haute à 3h 40 (4m9)
Basse 9h 37 (0m5)
Haute à 15h 52 (5m5)
Basse à 22h 04 (0m4)

LEVER

7h10

COUCHER

16h44

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Faible neige
Max: -6 • Min: -10

SAMEDI

Neige intermittente
Max: -7 • Min: -10

DIMANCHE

Ensoleillé
Max: -7 • Min: -12

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.
Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien



Les meilleurs!

QUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
418-690-1311

NOUVEAU!
PIZZA
9", 12" ou à la pointe

Spécial familial
2 pizzas 12" garnies + frites **23,99\$**

Weston Laflair

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

SOMMAIRE

Arts.....	15
Bandes dessinées.....	18
Bourse.....	20
Détente.....	18
Décès.....	23-24
Économie.....	20
Horoscope.....	19
Petites annonces.....	21-22
Sports.....	25-31
Télévision.....	19

219 139 visiteurs

Surplus historique au zoo

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — Le Zoo sauvage de Saint-Félicien enregistre son plus gros bénéfice en 50 ans d'histoire avec un surplus de 1,5 million \$.

Cette année du 50^e anniversaire aura été une réussite à tous les niveaux, un achalandage impressionnant de 219 139 visiteurs, des investissements de 4,7 M\$, la naissance des ours polaires, vedettes incontestées, l'implantation de la section de la Mongolie et la cerise sur le « sundae », des résultats financiers sans précédent.

« Je suis très fier de ces chiffres. Ce bénéfice record est attribuable à la hausse de la clientèle, mais aussi ça démontre que notre gestion serrée va nous permettre de générer des surplus même si nous avons un achalandage autour de 160 000 visiteurs. Notre institution est en très bonne santé financière », a lancé le président Marc Lévesque devant la centaine de personnes assistants à la 50^e assemblée générale annuelle du site touristique.

Dans les faits, les opérations courantes ont généré des bénéfices



Lauraine Gagnon et Marc Lévesque ne pouvaient que sourire avec une année record en bénéfices et un achalandage exceptionnel.

(Photo Louis Potvin)

de plus de 1 M\$, il faut ajouter à ce résultat, les revenus de 522 000 \$ provenant de la campagne de financement liée au 50^e anniversaire.

Avant d'enlever les frais liés aux activités de cette année de festivités, le président d'honneur du 50^e, Darry Laflamme, a amassé 715 000 \$. Grâce à cet argent et à une partie des bénéfices de la dernière saison, le site touristique dispose d'un fonds de développement de 1,4 M\$. Une somme de 200 000 \$ a été investie pour la fabrication des nouveaux

trains des Sentiers de la Nature.

Évidemment avec un accroissement de clientèle de 41 131 visiteurs pour un achalandage de 219 139 personnes en 2010, les revenus ne pouvaient qu'être à la hausse. Les droits d'admission ont grimpé de 814 000 \$ tandis que les revenus du restaurant et des boutiques ont augmenté de 317 000 \$. Les dépenses se sont accrues pour répondre à cette hausse de clientèle. Par contre, les coûts d'exploitation par visiteurs ont chuté de 6 % en 2010.

La directrice générale, Lau-



Pauline Tremblay, secrétaire de direction, travaille depuis 39 ans au zoo. Celui qui l'a embauché, Maurice Lamontagne, lui a remis une gerbe de fleurs pour souligner son dévouement et son travail exceptionnel.

(Photo Louis Potvin)

raïne Gagnon a tenu à souligner l'importance des visiteurs d'Europe. L'impact médiatique de la naissance des ours n'y étant pas étrangère. Les photos des oursons ont fait le tour de la planète. Ce qui a provoqué une explosion des « clics » sur le site internet avec un nombre de 422 000 visites provenant de 127 pays. Elle croit que cette visibilité amènera des touristes étrangers au cours des prochaines années. L'engagement ne se dément pas avec 37 % de la clientèle qui provient de l'étranger. En 2010, la hausse a été de plus de 18 000 visiteurs.

l'histoire du zoo en prenant le temps de les nommer. Certains comme Robert Collard, Maurice Lamontagne, Paul Leclerc et Robert Lamontagne y ont siégé pendant plus de dix ans. Les incontournables fondateurs toujours vivants ont été ovationnés. Ghislain Gagnon, Alex Tremblay et Maurice Lamontagne ont été les premiers à réaliser ce rêve un peu fou.

Pauline Tremblay en a vu passer des administrateurs. La secrétaire de direction travaille depuis 39 ans au zoo. Celui qui l'a embauché, Maurice Lamontagne lui a remis une gerbe de fleurs pour souligner son dévouement et son travail exceptionnel.

Marc Lévesque a accepté la présidence pour la 6^e année consécutive. □

Recherche de niobium et de tantalite à Girardville

Plus de ressources que prévu

GIRARDVILLE (LP) — Le potentiel du gisement de tantalite et de niobium au nord de Girardville du groupe MDN est plus important que prévu.

Huit sondages réalisés à 400 mètres au sud du gisement principal ont permis de trouver une teneur en tantalite et niobium équivalente à celle dénichée ailleurs sur le site. Ce qui laisse présager que la future mine dispose de ressources plus élevées que celles mesurées et indiquées de 25,4 millions de tonnes métriques.

« Ces compilations des données géochimiques et géophysiques mises en relation avec les résultats des derniers forages démontrent que le potentiel de la structure minéralisée Cre-

vier n'a toujours pas été complètement défini et ouvrent un nouveau secteur favorable à la découverte de minéralisation additionnelle dans le secteur sud de la propriété », a commenté Serge Bureau, président et chef de la direction de MDN.

Il s'agit d'une excellente nouvelle pour la municipalité de Girardville et la MRC Maria-Chapdelaine qui espèrent voir naître ce projet. Ces chiffres augmentent donc les chances

que cette mine évaluée à plus 315 M\$ se réalise. L'étude de faisabilité sera terminée bientôt. C'est vers le mois de juin que la compagnie minière pourrait annoncer qu'elle va de l'avant avec son projet qui générerait 200 emplois directs et 1900 indirects. Le gisement aurait une durée de vie d'environ 20 ans.

Les travaux de construction pourraient débuter au printemps 2012. C'est en 2014 que la mine serait en exploitation. □

Solde FINAL
50 %
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
(AU SOUS-SOL)
419, rue Racine, Chicoutimi • TÉL.: 418-549-2255

Laflamme
SIGNATURE Inc.

De l'action ce dimanche
14 h - Devils/Canadiens
18 h - Super Bowl
Pendant et après les filles «Séduction» en spectacle.

Ce vendredi Soirée Séduction juste pour vous!

pub

www.papyrestopub.com

1999, rue Ste-Famille, Jonquière 418-542-3642

Hommage

Lors de cette assemblée générale annuelle, on a rendu hommage aux centaines d'administrateurs qui ont ponctué

Éprouvez-vous à l'occasion un ou plusieurs de ces troubles?

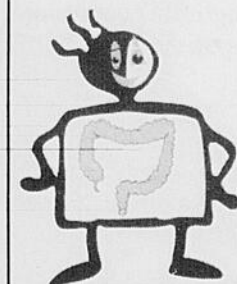
- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Manque d'énergie | <input type="checkbox"/> Prise de poids |
| <input type="checkbox"/> Constipation | <input type="checkbox"/> Diarrhée |
| <input type="checkbox"/> Flatulences | <input type="checkbox"/> Maux de tête |
| <input type="checkbox"/> Ballonnements | <input type="checkbox"/> Courbatures |
| <input type="checkbox"/> Brûlures d'estomac | <input type="checkbox"/> Trous de mémoire |
| <input type="checkbox"/> Indigestion | <input type="checkbox"/> Rétention d'eau |
| <input type="checkbox"/> Étourdissement | <input type="checkbox"/> Fatigue |
| <input type="checkbox"/> Reflux | |

Plus vous cochez de ces troubles qui vous affectent, plus l'irrigation du côlon, soit le grand ménage de votre intestin vous ferait le plus grand bien!

Votre côlon est-il le coupable?

Contactez-moi pour avoir la réponse!

Chantale Laberge



Clinique d'irrigation Laberge
c'est la solution!

418-542-3212

WWW.IRRIGATIONLABERGE.COM



Village sous tutelle

Le ministre Laurent Lessard répond favorablement à la demande du maire Bourgault



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

LAMARCHE — Québec place sous tutelle la localité de Lamarche, au Lac-Saint-Jean, afin d'enquêter sur l'administration municipale en place.

Le 7 janvier dernier, le maire Claude Bourgault a interrompu abruptement la séance régulière de son conseil en signifiant qu'il comptait déposer « une demande formelle auprès du ministre des Affaires municipales (des Régions et de l'Occupation du territoire) afin qu'une mise en tutelle

soit instaurée dans les plus brefs délais ».

Hier, son souhait a finalement été exaucé alors que le ministre Laurent Lessard a commandé à la Commission municipale du Québec (CMQ) de prendre en main la destinée de Lamarche.

Cette décision gouvernementale est l'aboutissement d'une longue saga opposant trois conseillers au maire Bourgault et à la directrice générale de la municipalité, Fabienne Girard.

Du côté du premier magistrat, on affirme que les conseillers Robin Morel, Daniel Côté et Robin Lachance ont agi, à maintes reprises, de façon à nuire au bon déroulement des opérations

municipales. On leur reproche également d'avoir effectué des dépenses illégales au nom de la municipalité.

Rien à se reprocher

Pour leur part, les conseillers dissidents soutiennent qu'ils n'ont rien à se reprocher, qualifiant le maire Bourgault de despote qui contrôle l'Hôtel de Ville de façon unilatérale. Ce soir, dans le cadre de la séance mensuelle du conseil, ils comptaient d'ailleurs voter une motion de non confiance concernant le maire et ainsi exiger sa démission.

Par le biais d'un communiqué officialisant sa décision, le ministre Lessard mentionne que cette mesure a pour objet d'analyser en détail les rai-

sons qui ont conduit Lamarche jusqu'au fond de ce gouffre politique.

« Notre décision vise, d'une part, à faire la lumière sur des problèmes qui touchent cette municipalité et, d'autre part, à trouver des solutions durables et profitables pour les élus et la population. Nous souhaitons que le conseil municipal puisse reprendre rapidement son autonomie dans un climat de saine gestion, et ce, dans l'intérêt des citoyens », signe le ministre.

Jusqu'à ce qu'elle juge le conseil apte à diriger la municipalité de façon autonome, la CMQ devra entériner chacune des décisions qui seront adoptées par les élus.

Par ailleurs, l'organisme paragouvernemental devra réaliser une enquête interne, puis soumettre au ministre Lessard ses recommandations afin que les lacunes observées soient définitivement corrigées. □



Notre décision vise, d'une part, à faire la lumière sur des problèmes qui touchent cette municipalité et, d'autre part, à trouver des solutions durables et profitables pour les élus et la population. Nous souhaitons que le conseil municipal puisse reprendre rapidement son autonomie dans un climat de saine gestion, et ce, dans l'intérêt des citoyens. »

- Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales

TUTELLE 101

— Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est la première fois depuis 1992 que le gouvernement doit placer une municipalité sous tutelle. À cette époque, la Commission municipale du Québec avait été mandatée afin de régler un problème de taxation dans le village de Labrecque.

— La Commission municipale du Québec exerce des pouvoirs de tutelle à l'égard d'une municipalité assujettie à son contrôle par le gouvernement, à l'occasion ou non d'une demande d'enquête sur tout ou sur une partie de l'administration de cette municipalité.

— Tant que dure la tutelle, aucune décision du conseil de la municipalité n'entre en vigueur et ne devient exécutoire avant que la Commission ait approuvé le procès-verbal de la séance au cours de laquelle elle a été prise.

— Le budget d'une municipalité en tutelle requiert l'approbation de la Commission pour entrer en vigueur. La Commission fixe le taux et le montant des taxes, des licences ou des permis ainsi que le prix des services municipaux.

— La Commission peut, par un avis donné à la municipalité, se réserver le pouvoir exclusif de nommer, de suspendre sans traitement et de destituer les officiers et les employés.

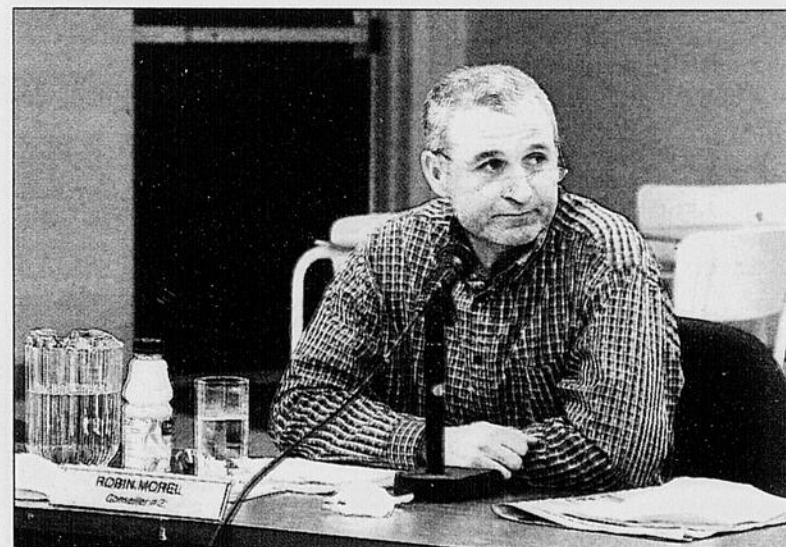
— Au cours de la tutelle, la Commission a toute autorité pour assurer la bonne marche de la municipalité. Lorsqu'elle constate des lacunes, elle peut exiger qu'une rectification soit apportée à la situation inadéquate.

— Une tutelle imposée par le gouvernement, à l'occasion ou à la suite d'une enquête qu'il a commandée sur l'administration d'une municipalité, cesse à l'expiration des 30 jours qui suivent la remise du rapport au gouvernement, à moins que celui-ci ne décide de la prolonger pour la période qu'il détermine.

— La cessation de la tutelle peut être partielle. Dans ce cas, la Commission peut continuer d'exercer son contrôle sur certaines activités municipales.

— Lorsqu'une municipalité cesse d'être en tutelle, elle reprend tous ses pouvoirs.

Source : Commission municipale du Québec.



Comme ses collègues Daniel Côté et Robin Lachance, le conseiller Robin Morel juge sévèrement le comportement du maire Claude Bourgault.

Photos Gimmy Desbiens



Le maire Claude Bourgault croit qu'il pourra dorénavant se concentrer sur ses responsabilités de maire ainsi que sur celles qui lui incombent au sein de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

« J'ai essayé de régler le problème à l'amiable »

- Claude Bourgault, maire

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

LAMARCHE — Le maire de Lamarche, Claude Bourgault, accueille avec satisfaction la décision du ministre Laurent Lessard. Selon lui, l'administration municipale était aux prises avec des problèmes insurmontables.

« Je suis persuadé que les gens de la Commission seront en mesure de régler nos problèmes. La situation était devenue incontrôlable. »

- Claude Bourgault

« Je suis content, confie-t-il. Je suis persuadé que les gens de la Commission seront en mesure de régler nos problèmes. La situation était devenue incontrôlable. C'était extrêmement épuisant pour moi, et nous ne disposons pas des ressources nécessaires pour remettre l'Hôtel de Ville sur ses rails. Sans cette mise sous tutelle, nous aurions continué de nous enliser. »

Claude Bourgault croit qu'il pourra dorénavant se concentrer sur ses responsabilités de maire ainsi que sur celles qui lui incombent au sein de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est. « C'était impossible de remplir mes fonctions convenablement dans un tel contexte, insiste-t-il. Je vais enfin pouvoir respirer un peu. »

Informé qu'une pétition exigeant sa démission circule présentement à Lamarche, le maire Bourgault n'entend pas abdiquer. « Je sais également qu'ils (les conseillers dissidents) souhaitent demander un vote de non-confiance, mais ça ne m'atteint pas. J'ai à cœur de sortir mon village de cette crise et de l'aider à se développer. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé qu'on nous place sous tutelle. J'ai essayé de régler le problème à l'amiable, mais ça n'a pas fonctionné. Il n'y avait pas d'autre choix. »

Hier, il a été impossible de communiquer avec la directrice générale Fabienne Girard, qui est actuellement en congé maladie pour cause d'épuisement professionnel. Cette dernière a entrepris des démarches juridiques contre les conseillers Robin Morel, Daniel Côté et Robin Lachance, qu'elle accuse de harcèlement. □

Les conseillers dissidents restent sur leurs positions

Pas question de démissionner

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

LAMARCHE — « Si j'abandonnais mon poste, je me trouverais lâche. Nous ne pouvons pas laisser tomber nos citoyens comme ça. »

« Nous étions en voie de repartir sur le bon chemin. Avec un vote de non-confiance, le maire n'était plus rien. »

- Daniel Côté, conseiller

Le conseiller Robin Lachance est formel, il n'est pas question qu'il quitte son siège. Il en est de même pour ses confrères

res Daniel Côté et Robin Morel.

Ce soir, tous les trois se promettent de participer à la séance régulière du conseil afin de soumettre le maire Claude Bourgault à un vote de non-confiance.

Selon eux, la mise sous tutelle de Lamarche n'était pas nécessaire. La démission du premier magistrat, insistent-ils, aurait suffi à remettre le village sur ses rails.

« Il s'est fait quelques affaires illégales à la municipalité, mais celles-ci se sont produites à l'insu des conseillers », maintient Daniel Côté, qui espère que la Commission municipale du Québec dénonce les méthodes employées par Claude Bourgault pour gérer la localité.

Le conseiller Côté enchaîne

dans la même veine: « Nous étions en voie de repartir sur le bon chemin. Avec un vote de non-confiance, le maire n'était plus rien. »

Selon Robin Lachance, l'intervention du gouvernement projette une image négative de Lamarche partout au Québec. « Ce n'est pas ce que nous voulions au départ, mais maintenant que c'est fait, peut-être que tout cela va remettre un peu d'ordre au sein du conseil », dit-il. □



Daniel Côté et Robin Lachance sont formels, il n'est pas question de céder sous la pression et qu'ils quittent leur siège. Ils envisagent même de proposer un vote de non-confiance envers le maire Claude Bourgault.

LE VALINOÛT
LEAN REISSE NATURAL

Gagnez un week-end de rêve au Valinouët pour 6 personnes
incluant:

- 2 nuits d'hébergement dans un chalet à proximité des pistes.
- Les billets de ski pour 2 jours.
- Un souper table d'hôte au restopub La Remontée.
- La location des équipements (si nécessaire) à la boutique de ski Sports Experts.

Une valeur totale de 1500 \$

Le tirage sera effectué le samedi 5 mars 2011, à 15 h, à la station de ski.
Le forfait est valide du 8 mars au 25 avril 2011 inclusivement, à l'exception des 22, 23 et 24 avril 2011.

Une collaboration: Les Nids des Monts-Valin 418 815-0915 www.nmv.ca

Remplir ce coupon et le déposer à l'information de la station

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

Le Quotidien LE VALINOÛT
www.valinouet.qc.ca

N.B.: Le tirage a lieu au Valinouët le samedi 5 mars à 15 h
Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!

INFORMATION: www.valinouet.qc.ca
418-673-6455

2443611

Le PROGRÈS
dimanche





L'EUROPE: 2000 ans d'histoire et d'architecture

en collaboration avec

LES FACADES
EUROPÉENNES
condo de prestige

et la participation de

Voyages
MICHEL BARRETTE

Carlson
Wagonlit
Voyages

DÈS LE DIMANCHE 13 FÉVRIER
À gagner: 2 forfaits pour 2 personnes en ITALIE

Voyez les splendeurs de Rome, Florence et Venise
Une valeur totale en prix de: 7996\$

2484332

Montant de l'entente avec Bertrand Girard... moins les impôts

Saguenay poste un chèque de 642 000 \$



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La ville de Saguenay a finalement posté un chèque de 642 000 \$ à son ex-directeur général, Bertrand Girard, congédié quelques semaines après son embauche par le conseil municipal le 25 février 2002.

La ville accepte ainsi de se soumettre au jugement rendu le 17 novembre 2009 par le juge Yves

Saguenay a fait parvenir à son ex-directeur général, Bertrand Girard, un chèque de 642 000 \$, se pliant ainsi au jugement de première instance.

(Archives)

Alain de la Cour supérieure du Québec. Ce dernier, au terme d'un procès tenu en décembre 2008, avait reconnu la ville coupable de congédiement illégal à l'endroit de Bertrand Girard.

Dans cette décision, le juge Alain obligeait la ville à verser une somme de 583 000 \$ au plaignant en plus des intérêts pour le salaire perdu qui représentait la presque totalité du contrat de cinq ans intervenu entre l'ex-directeur général de la nouvelle ville fusionnée et le comité de transition mis en place par le gouvernement du Québec.

La ville de Saguenay voulait contester la décision du juge Alain, mais en était arrivée à

une entente avec M. Girard pour le versement d'une somme de 847 000 \$. La ville voulait toutefois prélever les impôts sur ce versement malgré l'opposition de Bertrand Girard.

L'ex-directeur général avait finalement décidé de ne plus accepter l'entente en raison du prélèvement des impôts. Finalement, la ville a choisi de se plier au jugement de première instance, de se désister de son recours devant la Cour d'appel du Québec et de faire parvenir à Bertrand Girard le versement du chèque moins les impôts. Ce dernier avait tout de même déposé une poursuite de 1,6 M \$ contre Saguenay en avril 2002. □

Le Bureau régional de mise en marché du bois à Dolbeau-Mistassini

Le ministre Serge Simard confirme la décision

LAURA LÉVESQUE
llevsque@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — Le ministre Serge Simard confirme que le nouveau Bureau régional de mise en marché du bois sera implanté à Dolbeau-Mistassini.

Une dizaine d'emplois seront créés d'ici les deux prochaines années. Découlant du nouveau régime forestier, le bureau sera responsable de la mise en vente sur le marché libre, à compter d'avril 2013, de 20 à 25 % du bois des forêts du domaine de l'État. Mais, dès cet hiver, des projets de vente pour un volume d'environ 200 000 mètres cubes de bois seront réalisés dans trois territoires de mise en marché, soit le Sud-Ouest (Outaouais et Laurentides), le Centre-Sud (Mauricie) et le Centre-Nord (Saguenay-Lac-Saint-Jean). Après la Colombie-Britannique, Québec est la deuxième province à instaurer un tel marché d'enchères des ressources forestières.

« Le Bureau de mise en marché des bois, c'est plus de 70 emplois directs dans plusieurs régions du Québec, dont une dizaine à Dolbeau-Mistassini. Mais surtout, l'implantation d'un marché libre favorisera l'innovation dans le secteur forestier et la compétitivité de nos entreprises en leur

permettant d'acquérir le bois à juste prix. Ainsi, les entreprises du secteur forestier pourront réaliser des projets très prometteurs. Il est important que les partenaires du secteur forestier et nos entrepreneurs saisissent les occasions offertes par le nouveau régime forestier », soutient

ROBERVAL (LL) — « On ne le voulait par pitié, mais par logique. » Le nouveau bureau de mise en marché du bois devait se trouver à Dolbeau-Mistassini, selon le maire de l'endroit, Georges Simard.

« Le plus grand territoire forestier commercial du Québec est dans la MRC Maria-Chapdelaine. C'est donc la logique qui a pris le dessus dans la décision finale », plaide M. Simard.

Cette annonce amène un vent de fraîcheur dans cette communauté durement éprouvée au cours des dernières années.

« Ça fait du bien. Parce que ça fait quatre ans que nous donnons corps et âme pour se faire reconnaître comme une importante région forestière. Et cette nouvelle vient le prouver », salut le maire de Dolbeau-Mistassini.

Avant le mois d'avril, au moins

le ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard, qui a confirmé la nouvelle hier après-midi.

Plusieurs changements

La Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier, sanctionnée en avril 2010, intro-

duit plusieurs changements fondamentaux dans la gestion des forêts du Québec.

Bien que le nouveau régime forestier soit officiellement mis en œuvre à compter du 1^{er} avril 2013, certaines dispositions de la nouvelle loi sont en vigueur depuis sa sanction, comme la

création du Bureau de mise en marché des bois. L'implantation progressive du marché libre des bois s'effectue donc à partir de maintenant.

D'ici à 2013, le Bureau a le mandat de mettre sur le marché les bois non récoltés au cours de la crise forestière. □

Un choix logique, assure Georges Simard

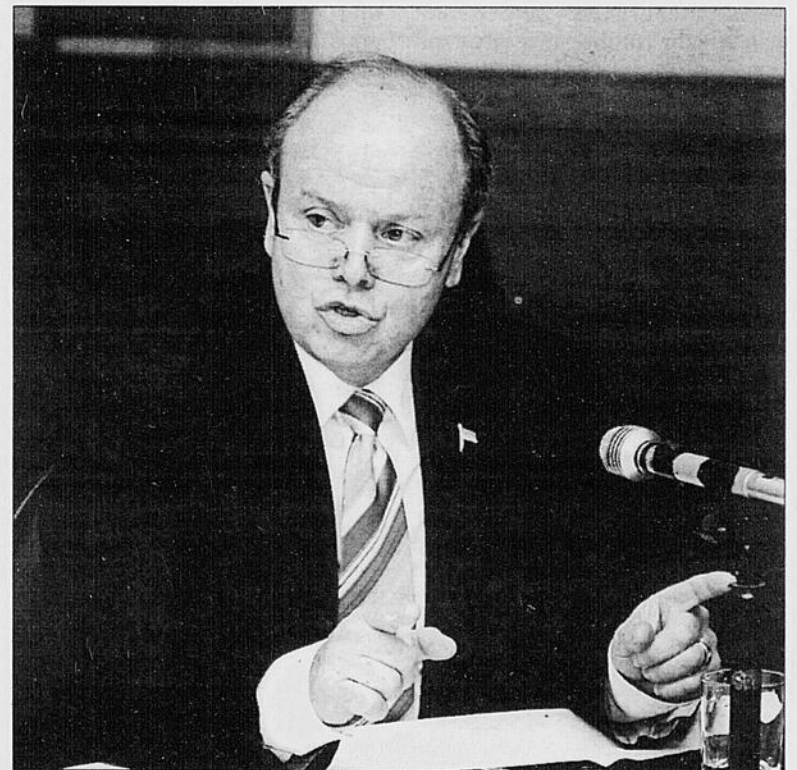
deux personnes, ingénieur et technicien forestier, seront embauchés pour gérer le nouveau bureau. Est-ce qu'ils seront plus faciles à dénicher que ceux au bureau du Forestier en chef?

« Nous croyons que oui. Car les gens qui vont postuler devront rester dans la région. Parce qu'il n'y a pas de bureau à Québec avec des professionnels, comme c'est le cas pour le Forestier en chef. Il sera donc plus facile d'amener des gens ici étant donné qu'ils n'auront pas le choix d'y travailler », estime Georges Simard, qui a fait pression sur Québec, au cours des dernières semaines, pour faire pencher la balance en faveur de sa ville.

Le député du comté Roberval, Denis Trottier, accueille également avec plaisir la décision d'établir le bureau de mise en marché du bois dans le comté le plus forestier de la province.

« Lors des travaux de la commission sur la forêt, j'ai fait valoir avec insistance l'opportunité de décentraliser le bureau de mise en marché du bois et la pertinence de le faire. La région regorge de ressources naturelles et il m'apparaît nécessaire que l'administration se fasse près de la ressource », rappelle le député.

Ce dernier a insisté pour que le bureau soit dans son comté, mais avoue s'être gardé une petite



Le maire Georges Simard estime que le choix d'implanter le Bureau régional de mise en marché du bois dans sa ville est une décision logique, étant donné l'importance de la ressource dans la MRC Maria-Chapdelaine.

(Archives)

gène quant au choix final de la municipalité. « Le bureau avait sa place dans toutes les municipalités du comté », exprime M. Trottier.

Du côté de Roberval, ville pressentie pour accueillir ce bureau, on se réjouit de la nouvelle. « On

ne se fait rien enlever, donc nous sommes heureux pour Dolbeau-Mistassini. Le bureau est dans le comté et c'est ce qui est important », soutient le maire Michel Larouche, ajoutant que Dolbeau-Mistassini méritait l'implantation de ce bureau. □

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2011-02-03

Jour JURY! 05 08 14 23 29 30 33 compl.

Ebanco 01 04 07 10 15 17 25 30 32 33 36 37 43 44 50 58 62 64 66 69 3 100 07 08 4 9837 19 22 38

Quotidien **Triplex**

Astro Jour - Mois - Année - Signe 08 AOÛT 20 BÉLIER **Extra** 2689478

Lotto MAX **CE SOIR, 21 MILLIONS \$**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

L'acheteur avisé lit les petits caractères : 1. 0. * * * Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neuves sélectionnés achetés entre le 1^{er} février et le 28 février 2011, auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1.400 \$) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. † Le prix d'achat s'applique au nouveau Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 17 995 \$. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. 0. Les remises au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 2 250 \$; Dodge Journey SXT 2010 : 3 000 \$) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. * Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services Financiers TD Canada Trust et Ally Credit Canada est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 (à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo Van et Ram Chassis-Cabine) et sur les modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services Financiers TD Canada Trust. (Les offres d'Ally Credit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 \$, seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.) Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de dépréciation, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Les offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) / Dodge Journey SXT 2010 (JCDP49 + 28K) avec un prix d'achat de 17 995 \$ / 23 495 \$ financé à un taux annuel en pourcentage de 5,99 % / 2,99 % TAP sur une période de 72/78 mois équivalent à 334/338 paiements hebdomadaires de 64,91 \$ / 76,50 \$, un coût d'emprunt de 3 685 \$ / 2 362 \$, et une obligation totale de 21 679,94 \$ / 25 857 \$. * L'offre spéciale s'applique au modèle Dodge Journey SXT 2010 (JCDP49 + 28K) jusqu'à épuisement des stocks. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule, mais ne peut pas commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. † Le boni au comptant « Offre spéciale » de 1 000 \$ est offert sur les Dodge Journey SXT et RT 2010 et sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. * Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à novembre 2010 selon R.L. Polk. † Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. * Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Journey 2010. ** Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ** SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ** Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • Ram

UNE ANNÉE FRACASSANTE

COMMENT
DEVIENT-ON
LE MULTISEGMENT
N° 1 AU PAYS?
REGARDEZ LE PRIX!



Modèle Dodge Journey SXT 2010 montré

DODGE JOURNEY SE 2010

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS†



ACHETEZ-LE POUR SEULEMENT :

17 995 \$ †

LE PRIX INCLUT 2 250 \$ DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION

TOUT NOUVEAU
LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

65 \$ PAR SEMAINE @ 5,99 % TAP* POUR 77 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS
AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OFFRE SPÉCIALE* POUR SEULEMENT
12 \$ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client à un taux de 2,99% TAP* pour 78 mois

DODGE JOURNEY SXT 2010
• Troisième rangée de sièges inclinables et rabattables 50/50 disponible
• Roues 17 po en aluminium
• Transmission automatique 6 vitesses avec Auto/Stick^{MC}
• Moteur V6 et plus...

L'OFFRE INCLUT
1000 \$
EN BONI AU COMPTANT*

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres



LA GAMME LA PLUS RENOUVELÉE AU PAYS
16 MODÈLES TOTALEMENT NOUVEAUX OU ENTIÈREMENT REDESSINÉS

SIRIUS
RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues
DODGE



Jeep



Myriam Ségal

msegal@lefm98.com



À ma manière!

Tranche de vie. Moi, l'éternelle grassette, j'étais devenue obèse. Grosse. Depuis des années, j'évitais les balances, ignorant ostensiblement mon poids.

J'en ai tant vu, de ces amies embarquées dans des régimes bizarres et obsédants : protéines, diètes folles, nettoyantes, liquides ou solides, jeûnes, de type Montignac ou autre. Elles désenflaient miraculeusement en trois mois, et se gonflaient plus encore les six mois suivants.

Mais les lutins qui infiltraient mon garde-robe la nuit pour rétrécir mes vêtements m'agaçaient... Mon genou amoché ralentissait mes activités, et moins j'en faisais, plus il souffrait, plus je m'alourdissais. La saucisse Hygrade à l'envers!

Et puis, le déclic est arrivé.

Je vous en ai parlé, en juin dernier. Un podomètre, un gadget à 30 \$, a changé ma vie. Une petite excursion en montagne et me voilà essoufflée, quasi exsangue. Mon frère me prête son podomètre et m'explique qu'un être actif fait 10 000 pas par jour. Je déniché un site web qui convertit les activités en pas. Une heure de badminton : 7500 pas. Une heure de vélo, 6000 pas... Je commence à comptabiliser mes pas dans un fichier « Excel » : petit côté cartésien obsessionnel!

Je marche

Je me stationne au fond des parkings, au grand dam de mes enfants, je fais à pied mes commissions, je trottine jusqu'au bureau : 3,3 km, 5000 pas. Mais je remonte en autobus! Les côtes à Chicoutimi, quel enfer!

Début juillet, j'achète la « Wii Fit » 100 \$, l'équivalent de deux mois dans un centre d'entraînement. Je déteste la routine, les vestiaires, les pep-talks de ces centres, leur musique abrutissante, la parade des vêtements moulants, et surtout les lamentations humiliantes des minces.

La « Wii Fit » crie de sa petite voix stridente : « trop élevé! », chaque fois que je monte sur la balance, mais je m'amuse à la boxe, au vélo, au jogging. Surprise : je perds du poids, juste en faisant 10 000 pas par jour ou 45 minutes de « Wii Fit ».

L'instrument de mesure me motive : quand il manque 2000 pas le soir, cela me donne le petit coup de pouce pour promener Brutus, bâtard idiot enfin utile.

J'ajoute deux efforts alimentaires; fini, la mayonnaise (Hellman's risque la faillite), et je ne vide plus les assiettes des enfants dont j'étais le broyeur ultime. Je perds une livre par semaine...

Mes marches deviennent plus vigoureuses. Dorénavant, je grimpe les côtes à la même vitesse que je les descends...

Au début, la « Wii Fit » compensait pour les jours d'intempéries. Mais j'ai développé un besoin physiologique de marcher. Une dépendance. Je m'emmitoufle et je marche même par -20 Celcius.

Nouveau gadget

J'ai tué quelques podomètres, échappés sur le ciment ou dans la toilette, passés à la laveuse. En lieu et place, j'ai une montre qui compte pas, calories, distances : 150 \$. Pas pire que trois mois dans un centre!

Ma « Wii Fit » me classe maintenant en « surpoids » et se contente de lâcher un petit « oups! » quand je me pèse. Me voilà 40 livres plus tard, rénovée, fière de moi, avec de « nouvelles habitudes de vie ». C'est drôle : il y a un an, ce jargon moralisateur ne me disait rien.

Pierre Lavoie, gourou de la mise en forme, m'explique que 80 % des gens qui s'entraînent le matin tiennent le coup. Le soir, on a mille excuses dans la vie marathon des familles!

Autre truc : renouveler sa source de motivation toutes les trois semaines, par un nouveau gadget, une nouvelle activité. Et se fixer des objectifs SMART : spécifiques, mesurables, atteignables, et réalistes dans le temps. Pour moi : une livre par semaine, durant 50 semaines.

J'ai donné deux sacs de vêtements, pour rendre irréversible le gain — ou la perte —. Je ne vise même pas mon « poids santé », une vue de l'esprit de nutritionnistes anorexiques. Mais je suis mieux dans ma peau, même si du « gras de ma tante » et certains muscles avachis pendouillent...

Et puis, quand on n'est pas bien dans son corps, on n'est bien nulle part! J'ai repris le contrôle à ma manière... Pourvu que ça dure!

Richard Martel...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Se débarrasser des potentats

Si le premier ministre Stephen Harper n'est qu'un « pseudo-champion » de la loi et de l'ordre, comme le dit Myriam Ségal dans sa dernière chronique publiée dans Le Quotidien, c'est qu'en tant que gouvernement minoritaire à Ottawa, il est incapable de faire passer tout ce qu'il souhaiterait en matière de coercition.

Sinon, il est vraisemblable qu'un gouvernement Harper majoritaire aurait, au cours de ses mandats, aboli le registre des armes à feu et modifié la loi sur l'avortement. Il aurait soumis automatiquement à des peines pour adulte des jeunes de 14 ans et plus ayant commis un crime violent grave. Il aurait retiré le droit de vote aux prisonniers.

Mais, monsieur Harper a, quand même, réussi quelques bons coups en matière de loi et d'ordre, malgré son statut minoritaire. Le refus de rapatrier le citoyen canadien, Omar Khadr, de Guantanamo; le refus de subventionner des mesures d'avortement chez les femmes africaines; l'accroissement du nombre de délits

punissables par des peines minimales de prison; le holà appliqué aux tentatives de décriminaliser la marijuana; la hausse de l'âge du consentement sexuel de 14 à 16 ans.

Mais, une autre bonne action que monsieur Harper pourrait réaliser en matière de loi et d'ordre : nous débarrasser, manu militari s'il le faut, de

Trabelsi, beau-frère de Ben Ali, dictateur-président déchu de Tunisie.

Et, par la même occasion, interdire l'entrée au pays d'autres potentats qui pourraient, éventuellement, demander l'asile politique au Canada.

Gérard Audet
Saguenay

Une offre unique

L'offre (d'investissements) de 5 G\$ n'est pas faite uniquement aux travailleurs des usines de Rio Tinto Alcan mais à toute la collectivité régionale. Nous sommes à la croisée des chemins de l'avenir de notre région...

À partir de ce constat, je demande donc à tous nos leaders politiques, municipaux, et aux gens bien pensants d'influencer à bon escient les syndicats qui recevront les offres. Ne laissons pas un petit groupe décider (tout seul) pour toute une population. Je demanderais même une mobilisation générale. Soyons vigilants afin d'assurer l'avenir

de nos enfants et de nos petits-enfants. Cette offre ne reviendra plus jamais. Et puis, ne soyons pas si sûrs de nous, la compétition est là et il y a même des pays qui offrent du pétrole gratuitement afin de produire de l'électricité...

Saguenay, a payé récemment le coût d'une recherche sur le marché mondial de l'aluminium. Voilà un bon investissement et c'est le temps de s'en servir. Une prise de conscience collective (des enjeux) est nécessaire, ne ratons pas cette occasion. Je vous en supplie!

A. Tremblay
Saguenay

Salaires des élus : un débat à faire localement

CHRONIQUE

Patrice Gobeil

pgobeil@lequotidien.com



La récente décision des élus de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix de revoir leur rémunération à la hausse a suscité un vif débat dans cette municipalité. Certes, l'ampleur des changements proposés par rapport aux conditions existantes apparaissait important. L'argumentaire principal retenu et diffusé par les médias était d'ailleurs principalement basé sur cette comparaison. Toute la question des émoluments versés aux élus est ainsi revenue dans l'actualité régionale.

Éléments

Mais au-delà de la simple comparaison « avant et après », d'autres éléments auraient dû être pris en compte par les opposants. Autant de questions que le citoyen devrait se poser, et auxquelles il devrait trouver des réponses avant de s'insurger.

Depuis combien de temps la rémunération n'avait-elle pas été révisée? J'ai souvenir d'avoir déjà haussé les contributions d'un club sportif alors que celles-ci étaient demeurées inchangées pendant des décennies, et des débats qui en découlèrent. Les revenus de cette organisation n'avaient pas changé, mais les dépenses elles oui. Il n'y avait pas d'autre choix. Depuis, les cotisations de ce club sont indexées

et plus personne ne devrait porter l'odieuse d'une augmentation importante. Si les prédecesseurs des élus actuels avaient cherché à maintenir le niveau de la rémunération au cours des dernières décennies, peut-être le récent débat aurait-il été évité. J'imagine qu'ils avaient, eux aussi, leurs raisons.

De quelle façon la tâche des membres du conseil a-t-elle évolué? Là, il y a beaucoup à dire, car les changements ont été importants quelle que soit la taille de l'organisation municipale. On ne peut plus dire que les élus ont des pouvoirs, ils ont plutôt des responsabilités. Le processus de prise de décision est encadré, normé, réglementé.

Les préoccupations éthiques ont aussi pris une place de plus en plus importante. Cela nécessite plus de temps et occasionne plus de travail, dans un objectif de gestion plus transparente, juste et équitable. Les garanties démocratiques ont un prix, et une partie se paierait par une rémunération adéquate des représentants de la population.

On est de plus en plus loin de l'époque où le maigre revenu d'un maire pouvait se compenser par les profits que pouvait faire son entreprise par le biais des contrats municipaux qu'elle

recevait sans appel d'offres et par l'honneur du premier banc à l'Église! Une bonne rémunération se voudrait aussi une garantie d'indépendance et de probité.

Quelle est la capacité de payer de la municipalité? Pour la municipalité comme pour l'entreprise privée, c'est un facteur de première importance. Un survol des règlements municipaux de diverses municipalités québécoises relatifs à la rémunération, qui sont accessibles sur le web, ne permet pas de dégager de constantes ou de principes sinon qu'un petit budget municipal, tout comme une population peu nombreuse, entraîne une petite rémunération pour les élus.

Responsabilité

Quel type d'élu voulons-nous? Le « retraité-rentier » ne « s'achète » peut-être pas au même prix qu'un jeune adulte soutien famille, ou encore qu'un entrepreneur ou qu'un fonctionnaire de carrière. Plusieurs soutiennent que la combinaison d'un faible revenu avec de bonnes responsabilités n'est pas très attractive pour des candidats de qualité.

Selon cette idée, on pourrait donner la chance à tous de se présenter en accordant aux élus des revenus adéquats. Il appartiendrait alors à ceux qui n'en ont pas besoin, ou qui n'en veulent pas pour des raisons personnelles de ne pas les réclamer ou de les affecter autrement (comme le fait Nicolas Martel de Desbiens par exemple).

La mairesse Lili Simard a raison quand elle affirme qu'il



Les débats soulevés récemment à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix concernant le salaire versé aux élus municipaux est sain pour la démocratie et soulève des questions vitales. Sur la photo, la mairesse de cette localité, Lili Simard.

(Archives)

s'agit d'une question difficile à trancher. Les situations où des personnes ont le pouvoir de fixer leurs conditions de travail et la responsabilité d'en répondre devant la population ne sont pas usuelles. Mais je décroche quand elle enchaîne en demandant au gouvernement de mieux circonscrire, en réglementant, les émoluments payables aux élus municipaux.

Il est vrai que la fourchette des rémunérations permises en vertu de la Loi sur le traitement des élus municipaux est très large et laisse donc une très grande marge de manœuvre à chaque conseil municipal.

Elle permet ainsi à chaque municipalité de rémunérer ses élus en fonction de divers critères qui peuvent être fonction des réalités et des valeurs

propres de chaque localité.

Ce que la Loi sur le traitement des élus municipaux vise principalement, c'est que les débats relatifs à la rémunération des élus soient publics et transparents. C'est ce à quoi la population aura eu droit dans le cas de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Il y a toujours des explications, et il appartient aux élus de les communiquer. Le défi demeure de faire en sorte que les communications se déroulent dans le respect et dans une certaine sérénité.

Me Patrice Gobeil, Almatois d'origine, de corps et d'âme, est particulièrement bien implanté au sein de sa communauté. Passionné de sports et de culture, il est à l'avant-garde de la pensée jean-noise et très au fait de la fibre almatoise.

RAPPORT DE RECHERCHE

JANVIER 2011



Selon l'ouvrage « Les carrières d'avenir 2011 », les grands travaux ont eu des répercussions sur les taux de placement dans certains programmes de formation.

(Courtoisie)

« Les carrières d'avenir 2011 »

Les grands travaux portent fruits

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les investissements dans de grands projets, comme le réaménagement de la route de la Réserve faunique des Laurentides et la construction de la centrale hydroélectrique de la Romaine, ont une incidence sur les taux de placement dans certains programmes de formation. Ainsi, les 21 finissants du programme Arpentage et topographie du Centre de formation professionnelle Jonquière ont tous trouvé un emploi.

Voilà l'une des données disponibles dans l'ouvrage « Les carrières d'avenir 2011 », publié par Jobboom, qui a été lancé hier. Chaque année, depuis 14 ans, ce livre dresse un bilan des perspectives du marché du travail au Québec en se servant notamment des taux de placement des différents programmes en formation professionnelle, collégiale et universitaire offerts partout en province.

« Le bilan des perspectives d'em-

ploi 2011 de Jobboom.com est positif et confirme les grandes tendances qui traversent le marché du travail québécois, soit la reprise de l'économie, le remplacement des départs à la retraite et le défi d'attirer une relève qualifiée dans plusieurs secteurs d'activités », a souligné la directrice des contenus à Jobboom.com, Patricia Richard.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, parmi les autres formations populaires, on retrouve le DEP en fonderie offert au Centre de formation professionnelle de La Baie. La situation a été favorable pour la trentaine de diplômés de 2010. « Dans ce domaine, faute de main-d'œuvre qualifiée, certaines entreprises du secteur de la métallurgie se voient contraintes de former des employés à l'interne pour combler leurs besoins », note M^{me} Richard. Elle ajoute que ces résultats montrent que le secteur de la métallurgie renoue tranquillement avec la croissance.

Mécanique du bâtiment

Les 11 diplômés en Technologie de

la mécanique du bâtiment au Cégep de Jonquière ont été très demandés. En effet, bon an mal an, de 150 à 200 offres d'emplois sont disponibles pour eux. Cette popularité s'explique par le fait que les propriétaires d'immeubles les embauchent pour les aider à faire des économies en gérant efficacement la consommation énergétique des bâtiments.

Santé

Dans le domaine de la santé, les infirmières bachelères sont toujours très convoitées. Le taux de placement des 68 finissantes de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) atteint 100%. « Qui plus est, les diplômées arrivent généralement à trouver un emploi dans leur propre région, à moins qu'elles décident de se diriger vers des spécialités dans lesquelles les emplois sont concentrés à Montréal ou à Québec. Jusqu'en 2020, on estime que de 2500 à 3000 infirmières devront être recrutées annuellement dans la province », souligne Jobboom.com □



Négociation rapide à l'aluminerie d'Alma de RTA

Le syndicat insistera sur la sécurité d'emploi

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Si le fast track signifie faire des concessions, ça ne marchera pas vraiment. Il est aussi possible de régler dans deux heures si les gens ont vraiment l'intention de régler. »

Le président du Syndicat des Métallos de l'aluminerie d'Alma de la multinationale Rio Tinto Alcan, Marc Maltais, affirme qu'il ira voir ce que veut l'em-

« Lors de la dernière négociation à Alma, l'employeur voulait une négociation rapide. Les discussions ont duré 17 mois. Mais je le dis, une négociation peut durer deux heures si les gens ont vraiment l'intention de s'entendre », affirme le président du Syndicat des Métallos de l'aluminerie d'Alma, Marc Maltais.

(Archives)

ployeur de bonne foi, mais se garde tout de même une certaine marge de manoeuvre puisque les cuvistes d'Alma montent en ce moment leur cahier de négociation. La convention collective de l'aluminerie d'Alma (bureau et métier) sera échu le 31 décembre prochain et l'entreprise demande un renouvellement rapide accompagné d'une paix sociale pour un certain nombre d'années.

« Pour le moment, nous ne savons pas la durée de la convention qu'ils recherchent. Nous avons seulement négocié pour obtenir plus de libérations syndicales afin de monter notre cahier de négociation pour le présenter aux membres. On ne fera pas de grande révélation en affirmant que pour nous, la sécurité d'emploi est cruciale », précise le leader syndical.

Il y a quelques semaines, le syndicat a lancé une campagne de relations publiques afin de dénoncer la décision de l'employeur de recourir à la sous-traitance pour la réfection des cuves, malgré les dispositions actuelles de la convention collective. Tout indique, selon Marc Maltais, que ce bras de fer entre la société et le syndicat ne constituera pas un frein à la discussion dans les prochains jours. Le syndicat conteste par griefs cette décision de Rio Tinto Alcan de recourir à des travailleurs moins bien rémunérés pour faire le travail de remise en état des cuves.

« On peut comprendre qu'ils souhaitent ne pas avoir à négocier pendant qu'ils procèdent à la mise en marche d'une usine ou qu'ils réalisent des travaux importants. Dans notre cas, l'entreprise avait la possibilité d'obtenir une nouvelle convention collective jusqu'en 2015 et ils n'ont pas utilisé les dispositions du contrat de travail qui leur permettait de le faire. Nous avons été un peu surpris par cette demande, mais nous sommes quand même disposés à évaluer ce qu'ils souhaitent obtenir et nous accorder pour obtenir la paix syndicale. »

Les dirigeants syndicaux ne souhaitent toutefois pas se livrer à une partie de pêche. Selon Marc Maltais, le syndicat se présentera devant l'employeur avec des mandats dans les poches et des demandes qui répondent aux préoccupations des membres. « Lors de la dernière négociation à Alma, l'employeur voulait une négociation rapide. Les discussions ont duré 17 mois. Mais je le dis, une négociation peut durer deux heures si les gens ont vraiment l'intention de s'entendre. »

Marc Maltais croit de plus que le propriétaire actuel de l'usine, Rio Tinto, n'a pas les mêmes dispositions envers les syndicats que la compagnie Alcan. Il rappelle que la multinationale a démontré par le passé qu'elle n'appréciait pas la présence des syndicats dans ses usines comme ce fut le cas en Australie. □

Projet de minicentrale hydroélectrique à Val-Jalbert

Les promoteurs veulent éviter les erreurs du passé

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHAMBORD — La Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean lance une deuxième série de consultations sur le projet de minicentrale hydroélectrique à Val-Jalbert.

Créée par les deux MRC du nord du Lac-Saint-Jean et Mashteuiatsh, l'organisation ne veut surtout pas répéter les erreurs du passé. Mené par des promoteurs privés, un projet semblable a été rejeté par Québec en 1993 après la tenue des audiences publiques sur l'environnement où de nouvelles informations avaient été dévoilées.

« On veut éviter les surprises. En 1993, nous avons découvert collectivement le projet devant le BAPE. Nous voulons que tout soit clair entre nous avant les audiences. Et si un citoyen a des informations supplémentaires ou des inquiétudes entourant le projet, eh bien! nous voulons les connaître pour ensuite les intégrer », soutient le président de la Société, Denis Taillon.

Ce dernier fait référence à un citoyen qui avait, en 1993, informé les promoteurs et le BAPE qu'une frayère se trouvait à l'endroit ciblé par le projet. Un des facteurs qui a fait avorter le plan.

Près d'un million \$ a été injecté dans le projet de centrale de 16 MW à Val-Jalbert qui s'élève à plus de 50 millions \$. Les revenus bruts générés demeurent estimés à 6,3 millions \$. Mashteuiatsh payera 45% de la facture, tandis que Chambord assumera 10%. Les deux MRC impliquées, Domaine-du-Roy et Maria-Chapdelaine, déboursent le reste. Les partenaires privilégieront l'emprunt municipal, mais la corporation du Village historique de Val-Jalbert espère également obtenir sa part du gâteau.

« Nous sommes en négociations actuellement, mais c'est évident que nous voulons des revenus.

Nous n'investissons pas dans le projet, mais nous avons ce qu'il faut pour que les gens investissent chez nous », plaide le président du conseil d'administration du site, Guy Moreau.

Préconsultation

Les citoyens seront appelés à formuler leurs commentaires et préoccupations de façon à bonifier le contenu de l'étude d'impact sur l'environnement et, par le fait même, le projet d'aménagement. Des ateliers plus approfondis seront également offerts au cours de ce deuxième processus qui débute le 28 février prochain.

« Nous innovons. Parce qu'il est rare de mener autant de consultations avant la tenue des audiences. Mais nous sommes une organisation différente. Nous sommes la première à regrouper autant de partenaires publics avec une communauté autochtone. Et nous voulons impliquer le plus possible la population dans le développement du projet », martèle M. Taillon.

En plus d'une séance d'informations générales, des ateliers thématiques se tiendront au cours du processus. Ces rencontres se dérouleront à la salle communautaire de Chambord, le 28 février, ainsi que les 10 et 31 mars. Une dernière séance est prévue le 21 avril prochain pour présenter le plan final qui sera déposé au BAPE.

Onzième chute

Moins avancé que celui de Val-Jalbert, le projet de centrale sur la Onzième chute à Girardville va toutefois bon train. Près d'un million \$ a également été investi dans les premières études techniques et environnementales. Au coût de 57 millions \$, cette centrale de 16 MW générerait plus de 7 millions \$ de profits. L'entreprise devrait tenir le même processus de préconsultation lorsque ces études seront réalisées. □



Denis Taillon, le président de la Société de l'énergie communautaire du Lac-Saint-Jean, assure que tout est mis en oeuvre pour éviter les erreurs du passé, dans le projet d'aménager une minicentrale hydroélectrique à Val-Jalbert.

(Photo Laura Lévesque)

Far West à Saint-Nazaire

Lussier reste en prison

CHICOUTIMI (SL) — Le présumé auteur de plusieurs coups de feu tirés devant un commerce de Saint-Nazaire au cours de la nuit du 6 au 7 novembre devra demeurer en prison en attente de son procès. Il fait face à 17 chefs d'accusations reliés à des menaces et des voies de fait dans un bar du village et le coup de feu tiré quand un commerçant lui a demandé ce qu'il faisait dans le stationnement de son commerce après les heures

d'ouverture. Quelques heures plus tard, Carl Lussier a été arrêté pour conduite avec les facultés affaiblies en direction de Jonquière où il a domicile. La fouille du véhicule a amené la saisie d'un pistolet de calibre .22.

Hier, la juge Micheline Paradis de la Cour du Québec a penché du côté de la Couronne qui s'oppose depuis près de trois mois à la mise en liberté de l'accusé.

L'avocat de la défense, M^e Char-

les Cantin, avait espéré convaincre la juge avec des garanties suffisantes pour garantir le retour de l'accusé devant le tribunal, qu'il ne représente pas une probabilité marquée de récidive et que sa liberté ne minerait pas la confiance du public envers l'administration de la justice.

Carl Lussier, âgé de 33 ans, reviendra le 11 février prochain au Palais de justice de Chicoutimi pour fixer une date rapprochée d'enquête préliminaire. □

Rafle de l'escouade Marteau

L'ex-mairesse de Boisbriand arrêtée

MONTRÉAL (PC) — L'escouade de Marteau, chargée de déboucher des affaires de corruption dans le milieu de la construction, a annoncé l'arrestation de sept personnes jeudi matin.

Sylvie Saint-Jean, ancienne mairesse de Boisbriand, Claude Brière, ancien conseiller municipal de Boisbriand, Lino et Giuseppe Zambito, respectivement vice-président et président de la firme de construction Infra-Beck, Rosaire Fontaine, ingénieur chez BPR-Triax, France Michaud, vice-présidente au groupe conseil Roche, et Gaétan Morin, également employé de cette firme d'ingénieurs, font face à un total de 28 chefs d'accusation.

Le patron de l'escouade Marteau, l'inspecteur Denis Morin, a expliqué que le stratagème employé par les suspects n'était

rien de plus élaboré qu'un traditionnel retour d'ascenseur.

« Le système, ce sont des firmes ou un entrepreneur en construction qui, via du financement politique illégal ou des pots-de-vin — c'est-à-dire des cadeaux ou autres avantages à des élus ou à des fonctionnaires — recevaient en retour des informations les privilégiant sur l'octroi de contrats », a-t-il précisé.

Le chef du service des enquêtes sur l'intégrité financière n'a pas voulu préciser les montants des contributions politiques et des pots-de-vin ou la nature des contrats impliqués, mais il a tout de même laissé entendre qu'il ne s'agissait pas de brouilles.

Des accusations de fraude, d'abus de confiance, de corruption, d'influence sur un fonctionnaire, de complot, d'extorsion et de menaces ont été retenues. □



L'ex-mairesse de Boisbriand, Sylvie Saint-Jean, a été arrêtée dans le cadre d'une opération de l'escouade Marteau.

(Archives La Presse)

Biorévolution dans les pâtes et papiers

Changement long et coûteux

LA PRESSE

Chez Domtar à Windsor, Tembec à Kapuskasing et Kruger à Trois-Rivières, la vieille industrie des pâtes et papiers essaie de se tailler une place dans le nouveau et fabuleux marché des biotechnologies. Il faudra toutefois du temps, et beaucoup d'argent, pour réaliser ce changement de cap.

Le président et chef de la direction de l'Association des produits forestiers du Canada, Avrim Lazar, le sait mieux que quiconque. Il a lancé hier un appel au ministre des Finances, Jim Flaherty, pour qu'il n'oublie pas l'industrie dans son prochain budget.

Le gouvernement fédéral a déjà consenti 1 milliard de dollars à l'industrie pour l'aider à faire son virage vert. C'est bien, mais ce n'est pas assez en comparaison avec ce qui se fait ailleurs dans le monde, a soutenu M. Lazar, à l'occasion de la rencontre annuelle de l'industrie qui a pris fin hier

à Montréal. L'industrie a besoin d'un autre milliard pour l'aider à financer la recherche et à dénicher de nouveaux marchés, a-t-il dit.

Il faudra aussi des partenariats avec des entreprises de plusieurs autres secteurs, comme l'énergie et la chimie, pour réussir la transformation.

Selon une étude de l'Association, le marché des biotechnologies est actuellement de 200 milliards. Il croît à un rythme annuel de 5 à 25 %, selon les produits, comparativement à une croissance nulle ou très faible dans le secteur des pâtes et papiers.

À moyen et long terme, ces nouveaux produits compteront pour 20 à 25 % des revenus des entreprises de pâtes et papiers, estime Avrim Lazar.

Selon lui, il ne s'agit pas d'abandonner la production de papier et de bois d'oeuvre, mais d'en tirer encore plus de revenus avec des nouveaux produits à haute valeur ajoutée.

L'industrie a déjà fait un bout de chemin pour trouver de nouveaux produits et de nouveaux débouchés, mais sa reconversion en est encore à ses balbutiements.

Par exemple, l'usine de nanocellulose de Domtar en Estrie est toujours en construction et ne produira rien avant l'année prochaine.

Une fois en marche, l'usine devrait produire 1 tonne par jour de nanocellulose, ce qui est très peu par rapport aux 2000 tonnes de papier par jour qui sortent de l'usine adjacente, à Windsor.

La nanocellulose cristalline est un extrait des fibres du bois qui peut servir à fabriquer toutes sortes de produits, des ailes d'avions et voitures, en passant par des médicaments ou des hanches artificielles.

L'industrie des pâtes et papiers croit beaucoup au potentiel de la nanocellulose, mais, aussi intéressant soit-il, il ne pourra pas assurer sa survie, pas plus que les autres nouveaux produits dérivés du bois. □



Jean-Claude Bergeron, âgé de 70 ans et natif du Lac-Saint-Jean, a comparu jeudi au palais de justice de Québec relativement à des cas de sévices sexuels sur trois jeunes mineurs.

(Photo Le Soleil)

Père rédemptoriste accusé de sévices sexuels

Jean-Claude Bergeron comparaît à nouveau

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le père rédemptoriste Jean-Claude Bergeron, âgé de 70 ans et natif du Lac-Saint-Jean, a comparu jeudi au palais de justice de Québec relativement à des cas de sévices sexuels sur trois jeunes mineurs qui avaient entre 12 et 14 ans au moment des événements. Il devra répondre à six chefs d'accusation.

Les gestes auraient été commis entre l'automne 1978 et décembre 1980, période au cours de laquelle le père Berge-

ron était en fonction au Séminaire Saint-Alphonse, sur la côte de Beauport.

Le prêtre avait déjà comparu en septembre dernier concernant trois autres plaignants pour des accusations de même nature.

Le père Bergeron a pu reprendre sa liberté avec un dépôt de 5000 \$ et en s'engageant à respecter une série de conditions visant à le tenir à l'écart des jeunes et des plaignants au dossier.

Sa cause a été reportée au 9 mai prochain. □

EN BREF

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS SINISTRÉS

CHICOUTIMI (IL) — L'Association générale des étudiantes et étudiants du Cégep de Chicoutimi (AGÉÉCC) a débloqué un fonds d'aide de 3000 \$ pour venir en aide aux étudiants qui ont été évacués de la résidence Tremblay.

Dans un communiqué émis hier, l'AGÉÉCC précise que seuls les étudiants qui ont été touchés par cette évacuation auront le droit de déposer une demande d'aide financière. Et parmi celles qui seront reçues, la priorité ira aux demandes touchant la pédagogie. Un comité formé de membres administrateurs et d'exécutants de l'AGÉÉCC étudiera les demandes et autorisera les déboursés.

L'AGÉÉCC conclut sa missive en remerciant l'administration du cégep pour avoir déployé toute l'aide nécessaire aux étudiants sinistrés.

CLAUDE PATRY ENVISAGE DE SE PRÉSENTER POUR LE NPD

JONQUIÈRE (LT) — Le syndicaliste à la retraite Claude Patry envisage sérieusement la possibilité de porter les couleurs du NPD lors des prochaines élections fédérales dans la circonscription de Jonquière-Alma.

Joint hier par Le Quotidien, M. Patry a déclaré poursuivre sa réflexion sérieusement et doit même se rendre à Montréal dans les prochains jours pour rencontrer les responsables de l'organisation pour le Québec.

« Si je me présente aux élections, ce sera pour le NPD. C'est une formation politique qui répond à mes valeurs. Je dois avoir des discussions avec les responsables de l'organisation avant d'aller plus loin », a insisté Claude Patry.

À 58 ans et en bonne santé, Claude Patry affirme être prêt à servir ses concitoyens. Claude Patry s'est fait connaître à titre de président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA). □

RÉGION EN AFFAIRES



// INAUGURATION

Les représentants des coopératives du Bas-Saint-Laurent, la Coop Purdel, la Coop Matapédienne et Groupe Dynaco, ont procédé à l'inauguration officielle de leur nouvelle filiale en machinerie agricole Équipements JMAR. Un investissement de près de 300 000\$ a été nécessaire. Sur la photo, de gauche à droite, le directeur général du Groupe Dynaco, Jean-Yves Lavoie, son président, Rosaire Beaulieu, le directeur général de la Coop Matapédienne, Laurier Doucet, le président de la Coop Purdel, Laurent Proulx, son directeur général, Jean-Paul Thériault, le directeur des ventes de New Holland Canada, John Saucó, le directeur répondant des trois coopératives propriétaires, Sylvain Ouellet, le directeur de la succursale JMAR d'Alma, Gaétan Voisine, ainsi que le président de la Coop Matapédienne, Raynald Dumais, ont procédé à la coupe du ruban, en décembre dernier.

(Courtoisie)



// NOUVEAU RESTAURANT

Déjà propriétaire de JP Sub de la rue Racine, Jean-Pierre Hakim vient d'ouvrir un nouveau restaurant à Falardeau près du lac Clair sur la route menant à la zec Onatchiway. Son nouvel établissement s'appelle « Le Snack Bar St-David » et offre de la cuisine québécoise à laquelle s'ajoute une petite touche libanaise dont le fameux shish taouk.

(Photo Jeannot Lévesque)

// SÉCURITÉ ▶

L'Association des transporteurs écoliers du Québec (ATEQ) lançait, jeudi dernier, sa campagne provinciale de sécurité 2011 intitulée « M'as-tu vu? ». Parmi les personnes présentes, deux Jeannoises étaient de la partie, soit Josée Bouchard, la commissaire scolaire du quartier Isle-Maligne d'Alma et présidente de la Fédération des Commissions scolaires du Québec, ainsi que la conductrice d'autobus scolaire hébertvilloise Mona Lavoie qui travaille pour le Groupe Autocar Jeannois. Elle a donné une petite conférence avec des jeunes sur la sécurité dans le transport écolier. Sur la photo, on voit nos deux Jeannoises en compagnie de la mascotte de l'ATEQ, Bubusse.

(Photo Steeve Tremblay)



◀ // SAINT-HUBERT

Après deux semaines de fermeture, la pâtisserie St-Hubert, située sur le boulevard Talbot à Chicoutimi, rouvre ses portes avec des allures plus modernes. Les franchisés Clément Vaillancourt et Line Turcotte ont investi près de 500 000\$ pour revoir le décor de la salle à manger et l'éclairage. Un cellier ajoute la touche finale à la pâtisserie. Le directeur général, Stéphane Laforge, les franchisés Clément Vaillancourt et Line Turcotte, le maire Jean Tremblay, le président et chef de direction du groupe Saint-Hubert, Jean-Pierre Léger, et le gérant de cuisine, Yannick Ouellet, étaient tout sourire lundi dernier lors de l'inauguration officielle.

(Photo Jeannot Lévesque)

// VINS ET FROMAGES ▶

Les membres du conseil 1013 des Chevaliers de Colomb organisaient une soirée vins et fromages, samedi dernier, à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Jean-Guy Laferrière, fidèle navigateur et Grand Chevalier de Colomb Saguenay, Marcel Jean, président d'honneur et conseiller municipal, et Jacques Lalancette, trésorier et Grand Chevalier de Colomb Saguenay, ont bien apprécié l'expérience.

(Photo Rocket Lavoie)



Il y a différentes
façons de souhaiter

Bonne Fête

à quelqu'un
qu'on aime...

Avec notre carnet mondain, vous pouvez souligner un anniversaire de façon tout à fait spéciale. Une photo avec un court texte qui créera toute une surprise. Garanti!

LeQuotidien **Le PROGRÈS**
dimanche

C'est ça!

2435081

Faites-vous plaisir, abonnez-vous! 418 545-4664

Télévision

Les Chefs! remettent la table

NATHAËLLE MORISSETTE

La Presse

Après avoir mis les téléspectateurs en appétit l'été dernier, l'émission « Les Chefs! » reviendra une fois de plus pimenter la saison estivale des amateurs de bonne bouffe. Et en annonçant le retour de cette télé-réalité culinaire, qui sera encore cette année pilotée par le chef Daniel Vézina et l'animatrice Julie Bélanger, les producteurs en profitent pour lancer du même coup leur opération de recrutement afin de dénicher les candidats qui rejoindront la brigade.

Ainsi, cette compétition gastronomique, qui s'était conclue l'an dernier avec le couronnement de Guillaume Cantin au terme de 12 semaines de compétition opposant 14 candidats devant chaque semaine préparer des plats tous plus impressionnants et alléchants les uns que les autres, se déroulera pour une deuxième année dans la Vieille Capitale, confirmait hier Radio-Canada, par voie de communiqué. Impossible toutefois de savoir à quel endroit les aspirants-chefs mitonneront leurs plats.

Par ailleurs, la deuxième cuvée des Chefs! diffèrera quelque peu de la formule utilisée en 2010. Les 14 candidats désireux de porter la toque n'auront plus à se soumettre à des défis privilégiés, ces petites épreuves qui permettaient aux compétiteurs ayant le mieux performé de s'amuser en inventant des sandwiches originaux ou des desserts complètement éclatés. « Nous voulons laisser toute la place à la compétition principale », mentionnait hier André Provencher, président de La Presse télé, qui coproduit l'émission avec Radio-Canada Québec.

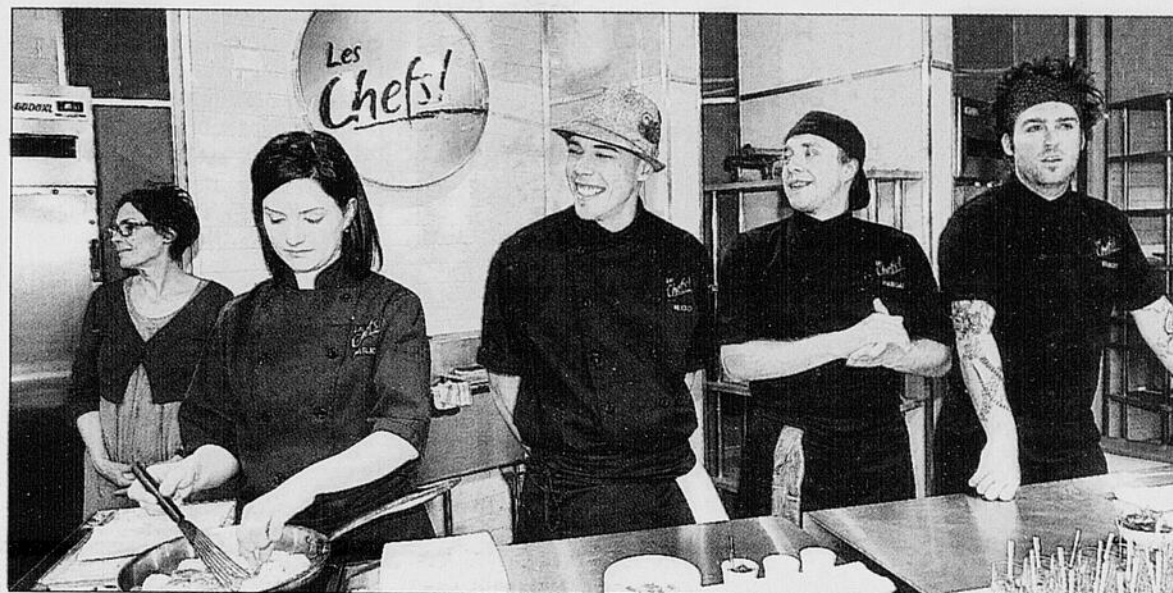
« Par contre, il y aura plus de duels. » L'an dernier par exemple, Arnaud et Francis s'étaient

affrontés en exécutant en rafale des techniques que tout chef devrait maîtriser: fileter un poisson, émincer la ciboulette, tourner des pommes de terre château. Le gagnant, Arnaud, s'assurait ainsi une place pour la grande finale. La multiplication de ce genre d'épreuves permettra aux téléspectateurs d'admirer les prouesses des aspirants-chefs.

Du côté du jury, chargé d'épier les moindres faits et gestes des candidats pour ensuite goûter leurs plats, Pasquale Vari (Institut de tourisme et d'hôtellerie) et Jean-Luc Boulay (le Saint-Amour) seront de retour en studio, a confirmé M. Provencher. Reste maintenant à connaître l'identité de celui ou celle qui prendra la place qu'occupait l'an dernier Laurent Godbout (Chez l'Épicier).

Chefs recherchés

Le tournage de l'émission devrait commencer en avril. Pour le moment, aucune date de dif-



Radio-Canada a confirmé le retour de la populaire émission « Les Chefs! » dans sa programmation printemps-été. D'ici là, l'équipe de production est à la recherche de candidats.

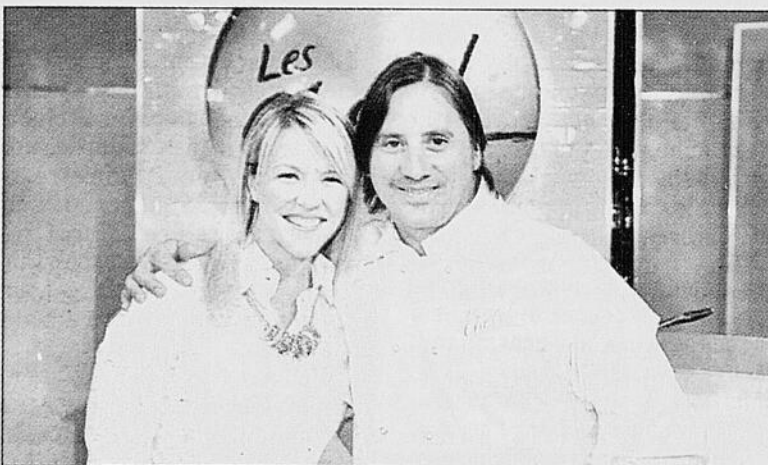
(Archives)

fusion n'a été fixée, mais chose certaine, ce marathon culinaire fera partie de la programmation printemps-été de Radio-Canada. Selon André Provencher, ce

sera le réalisateur Érick Tessier qui reprendra les commandes en compagnie de son confrère Martin Cadotte. D'ici là, l'équipe de production se lance dans une « chasse aux chefs ». Ceux qui souhaitent enfile le tablier dans le cadre de cette télé-réalité peuvent poser leur candidature sur le site internet des Chefs! (radio-canada.ca/leschefs). Des journées d'auditions à Québec (21 février au Capitole) et à Montréal (21-22 février à Montréal à Radio-Canada) auront également lieu.

Lors de la première saison, quelque 200 aspirants-chefs avaient tenté leur chance pour participer à l'émission. Cette année, on s'attend à ce que le nombre de gens intéressés triple. Rappelons que, l'an dernier, l'émission a réussi à mettre en appétit un nombre croissant de

téléspectateurs tout au cours de l'été. Début juin, lors de la première émission, quelque 484 000 adeptes de cuisine ont délaissé leur terrasse pour suivre les prouesses des aspirants-chefs. En revanche, l'émission du 23 août a recueilli des cotes d'écoute de 1 009 000. □



La télé-réalité culinaire sera encore cette année pilotée par le chef Daniel Vézina et l'animatrice Julie Bélanger.

(Archives)

N° 1 AU QUÉBEC!

★★★★★

« Un party totalement RÉUSSI. Un film à SUCCÈS. Avec Funkytown, le cinéma québécois fait un autre pas de géant. »
Mithelle Coude Lord, Le Journal de Montréal

« Un Boogie Nights québécois. CAPTIVANT. »
Marc Cassin, La Presse

FUNKYTOWN

www.funkytown-lefilm.com remstarfilms.com

BANDE SONORE DISPONIBLE EN MAGASIN

PRÉSENTÉ À L'AFFICHE

Consultez vos horaires

DU PRODUCTEUR EXÉCUTIF JAMES CAMERON, CRÉATEUR DE TITANIC ET AVATAR

SANCTUM

LA SEULE ISSUE EST AU FOND 3D

13 ANS+

NATALIE PORTMAN
VINCENT CASSEL
MILA KUNIS

LE CYGNE NOIR

UN FILM DE DARREN ARONOFSKY
LE RÉALISATEUR DE LE LUTTEUR ET REQUIEM FOR A DREAM

www.ijustwanttobeperfect.com

*** PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE ***

HORAIRE DU 4 AU 10 FÉVRIER 2011

cinéma
complexe alma
900, BOUL. DES CASCADES OUEST
418-662-FILM
WWW.CINEMACOMPLEXEALMA.COM

SPECIAL FÉVRIER

ADMISSION 6⁰⁰\$ EXPÉRIENCE 3D 10⁰⁰\$

LE CYGNE NOIR (13+)
Ven. & Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. & Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25

FUNKYTOWN (13+LV)
Ven. & Lun. au Jeu.: 18h40 - 21h25
Sam. & Dim.: 12h40 - 15h25 - 18h40 - 21h25

SANCTUM - 3D (13+LV)
Ven. & Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. & Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25

*RAIPONCE - 3D (G)
Sam.: 13h00 - 15h25 / Dim.: 13h00

*ÇA N'ENGAGE À RIEN (13+)
Ven. au Dim. - Mar. & Jeu.: 19h00 - 21h25
Lun. & Merc.: 21h25

CINÉ-CLUB
3 TEMPS APRÈS LA MORT D'ANNA (G)
Dim.: 15h30 / Lun.: 19h00

*** AVANT-PRÉMIÈRE ***
GNOMÉO ET JULIETTE - 3D (G)
Mercredi: 19h00

*FILM PRÉSENTÉ EN NUMÉRIQUE

EN FÉVRIER 6\$ EN TOUT TEMPS
(Ajouter 4\$ pour film 3D)

2388306

NOMINATION AUX OSCARS MEILLEUR FILM

LE CYGNE NOIR

13 ANS+ foxsearchlight.com

À L'AFFICHE!

Consultez le guide horaires des cinémas 2467613

NOMINATION AUX OSCAR MEILLEUR FILM - LANGUE ÉTRANGÈRE

3 000 000 \$ AU BOX OFFICE!

GAGNANT DE 11 PRIX INTERNATIONAUX

★★★★★
- THE GAZETTE

★★★★★
- RUE FRONTENAC

« UN GRAND FILM QUÉBÉCOIS. »
- MARC CASSIN, LA PRESSE

★★★★★
- LA PRESSE - JOURNAL DE MONTRÉAL - LE SOLEIL
- CINOCHÉ.COM - ICI WEEKEND (24H) - LA TRIBUNE
- LECINEMA.CA - ECHOS VEETTES

D'APRÈS LA PIÈCE DE WAJDI MOUAWAD

INCENDIES

UN FILM DE DENIS VILLENEUVE

www.incendies-lefilm.com

À L'AFFICHE!

Consultez les guides-horaires des cinémas 2467732

Jean Charest augmente la taille de son cabinet

Corbeil nommé à l'Agriculture

JOCELYNE RICHER
ET MARTIN OUELLET
Presse Canadienne

QUÉBEC — En pleine période de restrictions budgétaires, le premier ministre Jean Charest augmente la taille de son cabinet, qui passe de 23 à 26 membres.

Il a procédé jeudi à un mini-remaniement de son cabinet, qui aura notamment pour effet de donner au milieu agricole ce qu'il revendiquait: un ministre à temps plein.

Ce sera Pierre Corbeil qui héritera du poste, en passant des Affaires autochtones à l'Agriculture. Son principal mandat à court terme sera de mener à bien la première politique agricole du Québec, avec le dépôt d'un livre vert dès ce printemps.

L'autre fait marquant de ce remaniement c'est qu'il apporte du sang neuf, avec les nominations de trois députés qui attendaient leur heure depuis longtemps: Geoffrey Kelley, Alain Paquet et Pierre Moreau.

M. Kelley, député de Jacques-Cartier, redevient donc ministre des Affaires autochtones. Du même coup, il donne une voix de plus à la communauté anglophone au conseil des ministres.

Le député de Laval-des-Rapides, Alain Paquet, détenteur d'un doctorat en économie, devient ministre délégué aux Institutions financières.

De son côté, le whip en chef du gouvernement, Pierre Moreau, accède lui aussi au conseil des ministres en prenant en charge les Affaires intergouvernementales et la réforme des



Jean Charest et ses nouveaux ministres marchent vers le bureau du lieutenant-gouverneur pour annoncer des modifications au cabinet. De gauche à droite, entourant le premier ministre, Alain Paquet, nouveau ministre délégué aux Institutions financières, Geoffrey Kelley, ministre des Affaires autochtones, Pierre Moreau, qui se retrouve aux Affaires intergouvernementales et à la Réforme des institutions démocratiques, Lucie Charlebois, nouvelle whip en chef, et Pierre Corbeil, nommé ministre de l'Agriculture.

(Photo PC)

institutions démocratiques, dont le dossier controversé de la réforme de la carte électorale. La députée de Soulanges, Lucie Charlebois, lui succédera comme whip en chef.

En point de presse, M. Charest a nié intervenir à ce moment-ci pour contrer l'impopularité de son gouvernement.

« Faites très attention aux sondages. Je sais où je m'en vais. J'aime ce que je fais. Il y a des choses que je veux réaliser pour le Québec », a dit M. Charest, entouré des nouveaux membres de son équipe.

M. Charest a reconnu qu'il

détestait procéder à des changements dans son équipe. Un remaniement constitue « une des tâches les plus difficiles » qu'il ait à accomplir, a-t-il dit.

Avec les ajouts apportés jeudi, M. Charest a rompu avec son objectif d'assurer la parité hommes-femmes au conseil des ministres.

Sa nouvelle équipe compte désormais 12 femmes et 14 hommes.

Malgré tout, la parité « demeure un objectif important », a-t-il dit, en ajoutant que le mérite était le critère ultime qu'il retenait.

Les ajustements apportés à son conseil des ministres surviennent au lendemain de changements au sein de la garde rapprochée du premier ministre.

Il a remercié mercredi son directeur de cabinet, Marc Croteau, qui sera remplacé par Luc Bastien, jusqu'alors directeur du cabinet du ministre Sam Hamad.

M. Charest, dont le gouvernement est au plus bas dans les sondages depuis des mois, avait déjà procédé à un remaniement, majeur cette fois, en août dernier.

Il n'avait pas jugé bon alors

d'apporter du sang neuf pour redynamiser son équipe, qui comptait 24 membres, 12 hommes et 12 femmes.

Six mois plus tard, rendu à mi-chemin de son troisième mandat et cinq jours avant le début d'une nouvelle session parlementaire, M. Charest juge donc nécessaire d'intervenir à nouveau pour espérer regagner la faveur populaire.

En septembre, à la suite du décès de l'ex-ministre Claude Béchard, M. Charest avait dû, encore une fois, remanier ses cartes.

Le cabinet passait de 24 à 23 membres et les responsabilités de M. Béchard avaient été réparties entre Laurent Lesnard, qui gagnait l'Agriculture en plus des Affaires municipales, et Nathalie Normandeau, qui ajoutait les Affaires intergouvernementales à son poste de ministre des Ressources naturelles.

Loïn d'être satisfaits, les partis d'opposition ont groupé leurs tirs pour dénoncer le remaniement ministériel.

L'exercice n'est rien de plus qu'un gaspillage de fonds publics, ont clamé à l'unisson le Parti québécois et l'Action démocratique.

Pour la députée péquiste Agnès Maltais, l'accession des nouvelles figures au conseil des ministres sent à plein nez les récompenses accordées en fin de régime.

« C'est les deux mains dans le plat de bonbons payés par les contribuables. On distribue des bonbons en fin de régime à des députés inquiets ou impatientes. Et ce sont les contribuables qui paient », a dit M^{me} Maltais au nom de l'opposition officielle.

De son côté, le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, a dénoncé l'addition de trois nouveaux membres au cabinet, en pleine période de restrictions budgétaires.

« M. Charest demande aux gens de se serrer la ceinture et, lui, fait exactement le contraire. Il grossit son conseil des ministres, il va à l'encontre de ce qu'il demande aux Québécois », a-t-il dit.

M. Deltell a cependant salué la montée en grade de M. Paquet, un parlementaire qu'il affectionne malgré son allégeance politique différente.

« C'est un homme équilibré dans ses propos et ses réflexions. (Ça) me surprenait toujours, remaniement après remaniement, que M. Charest ferme les yeux sur une candidature comme lui. J'en avais fait part directement (...) et je suis content de voir que le premier ministre m'a écouté », a-t-il dit. □

TOURNÉE MONDIALE DU FESTIVAL DU FILM DE MONTAGNE DE BANFF

Présentateurs: NATIONAL GEOGRAPHIC, THE NORTH FACE, Parks Canada, Proton, Canada

Partenaires majeurs: deuber, OR, PRIMALOFF, TOMS, MSR, FENILE, PETZL, X WORLD

Partenaires de support: The Banff Centre inspiring creativity

Photos: Jared Jumping, Fitz Roy Range, Argentine Patagonia © Topher Donahue / Aurora

TOURNÉE QUÉBEC 2011

5 FÉVRIER CHICOUTIMI

Polyvalente Charles-Gravel

www.banffquebec.ca

Les meilleurs films de montagne et d'aventure au monde!

Suivez la tournée sur / Tournée Banff au Québec

LeQuotidien

2448806

« L'idéologie reste la même »

Alexandre Cloutier estime que le remaniement ne répond pas aux préoccupations des Québécois

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

QUÉBEC — Le remaniement ministériel annoncé hier à Québec par le premier ministre Jean Charest ne permettra pas de répondre aux préoccupations des Québécois, qui réclament la tenue d'une Commission d'enquête sur l'industrie de la construction et un moratoire sur les gaz de schiste.

C'est du moins l'avis du député péquiste de Lac-Saint-Jean et président du caucus régional, Alexandre Cloutier.

« Ce sont des députés déjà en place qui ont été nommés, on connaît donc leur position sur des enjeux importants pour les Québécois. L'idéologie reste la même et elle ne tient pas compte de ce que veulent les gens », fait valoir Alexandre Cloutier.

Il souligne que le nouveau ministre des Affaires autochtones, Geoffrey Kelley, a du pain sur la planche et qu'il devra se prononcer rapidement sur des questions importantes.

Pour lui, le premier geste de M. Kelley devrait être d'abolir la directive donnée par le ministère de l'Éducation de



Le député péquiste de Lac-Saint-Jean, Alexandre Cloutier.

(Archives)

ne plus permettre aux jeunes vivant dans des réserves amérindiennes de fréquenter une école d'une commission scolaire québécoise à moins d'obtenir une entente spécifique. Une soixantaine d'élèves de Mash-teuiatsh ne pourront plus étu-

dier dans des écoles de la Commission scolaire du Pays-des-

dossier de l'Approche commune qui doit être travaillé.

intergouvernementales, Pierre Moreau. Selon Alexandre Cloutier, depuis plusieurs années déjà, c'est un ministère occupé à temps partiel. Et pourtant, souligne-t-il, c'est un poste névralgique.

« Il n'y a qu'à penser à l'harmonisation des taxes. Il y a un chèque de 2,1 milliards \$ qui attend Québec à Ottawa. C'est le temps qu'on s'en occupe », soutient le député de Lac-Saint-Jean. □

« Il n'y a qu'à penser à l'harmonisation des taxes. Il y a un chèque de 2,1 milliards \$ qui attend Québec à Ottawa. C'est le temps qu'on s'en occupe. »

-Alexandre Cloutier

Bleuets en septembre prochain en raison de cette décision.

M. Cloutier donne aussi en exemple toute la problématique du pont Honoré-Mercier à Montréal. La Presse dévoilait hier que les travaux de réfection de ce pont, exécutés par un entrepreneur mohawk, se sont faits sans que les lois québécoises s'appliquent. La Commission de la construction et la Commission de la santé et de la sécurité du travail n'ont pas le pouvoir d'inspecter ces travaux, exécutés par des ouvriers autochtones qui n'ont pas de certificat de qualification.

« Il ne pourra pas demeurer les bras croisés. Il va falloir qu'il fasse en sorte de faire appliquer les lois du Québec », estime Alexandre Cloutier.

Plus localement, il y a tout le

Des dossiers d'importance attendent également le nouveau ministre des Affaires

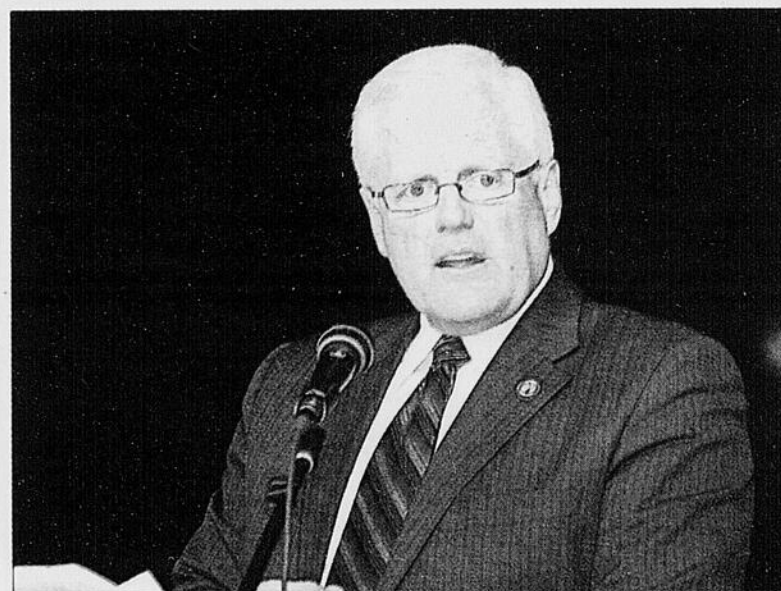
Québec pourra être plus efficace, selon Simard

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le remaniement ministériel permettra au Québec de mieux se préparer à la reprise économique, estime le ministre responsable du Saguenay-Lac-Saint-Jean et ministre délégué aux Ressources naturelles et à la Faune, Serge Simard.

Ce dernier n'a pas été touché par les changements annoncés hier par le premier ministre Jean Charest au sein de son cabinet. Mais il souligne qu'ils étaient rendus nécessaires par la lourdeur de la tâche.

« Il fallait s'attendre à des nominations. À la suite du décès de Claude Béchar, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation avait été transféré temporairement à Laurent Lessard, qui s'occupe en plus des Affaires municipales. Et Nathalie Normandeau avait pris le ministère des Affaires intergouvernementales, en plus de celui des Ressources naturelles et d'être vice-première ministre. Ce sont des tâches



Selon le ministre Serge Simard, ces changements au cabinet ministériel permettront au Québec de mieux se préparer à la reprise économique.

(Archives Jeannot Lévesque)

extrêmement lourdes et importantes », rappelle le ministre Simard.

Il est certain que les agriculteurs vont saluer l'arrivée d'une personne temps plein à la tête du ministère qui s'occupe de ce dossier. C'est Pierre Corbeil qui

a obtenu le poste. Et il est d'avis que Geoffrey Kelly à la tête du ministère des Affaires intergouvernementales sera un atout pour la province.

Serge Simard est persuadé que ces nominations vont permettre à Québec d'être plus efficace. □

GAGNEZ L'UN DES 5 ENSEMBLES-CADEAUX

INCLUANT

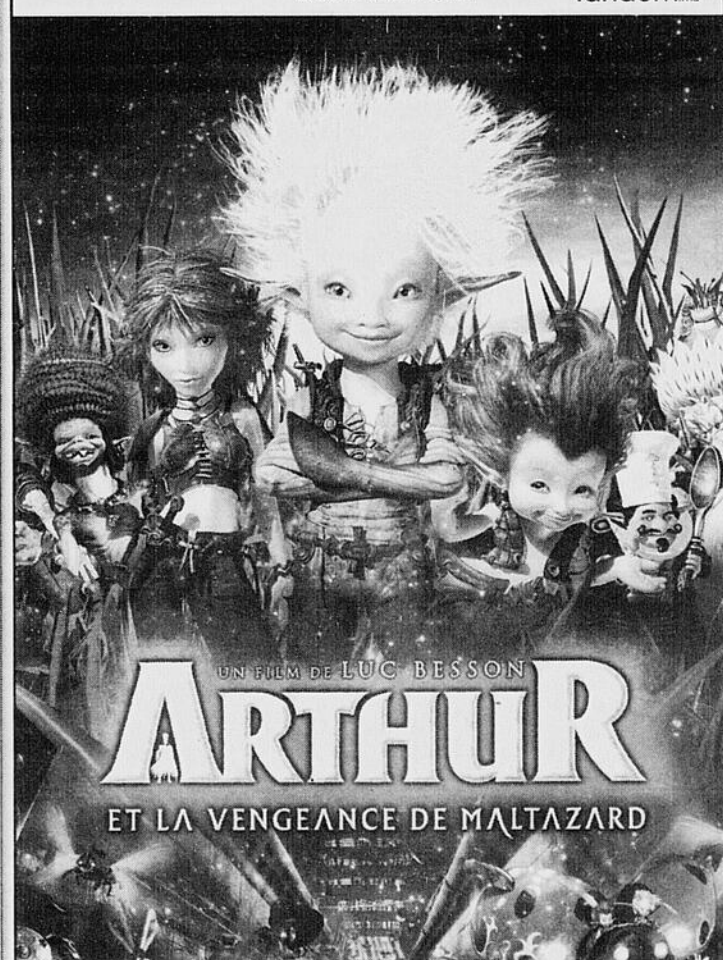
- le DVD du premier film de la trilogie «ARTHUR ET LES MINIMOYS»
- la bande originale du film
- un laissez-passer QUADRUPLE pour la première du deuxième volet!

OU l'un des 35 laissez-passer quadruples pour la première!

Présentée par **LeQuotidien**



tandem™



Le samedi 19 février à 13h au Cinéma Odyssee

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion « Arthur et la vengeance de Maltazard » 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, QC G7H 5C1

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____

Le tirage des prix aura lieu le 11 février. La liste des gagnants paraîtra dans l'édition du 14 février. L'annonce promotionnelle sera publiée les 4-5 février.

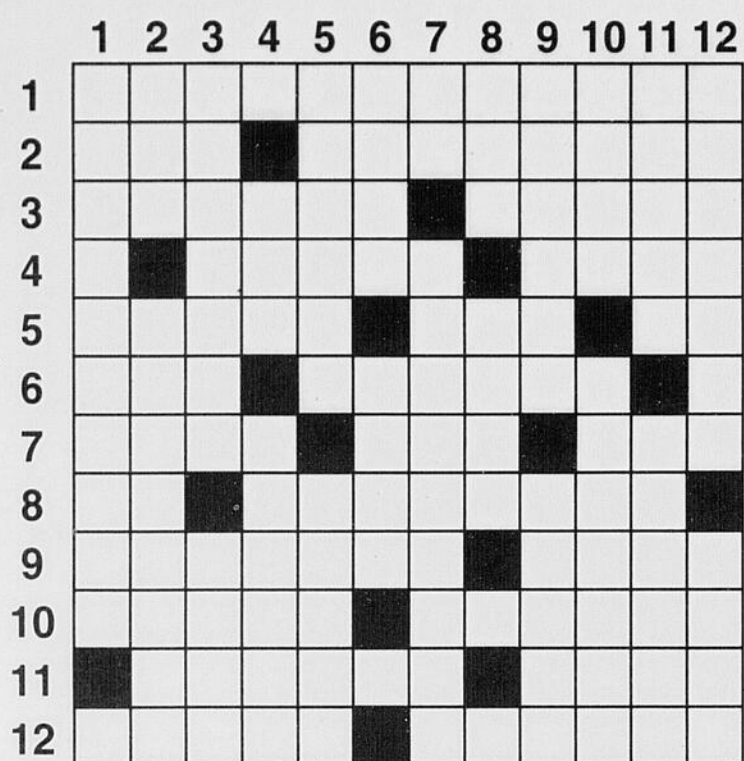
À L'AFFICHE DÈS LE 25 FÉVRIER

www.vivafilm.com

2455659

HORIZONTALLEMENT

1. Témoignage de refus.
2. Hors de combat - Qui brille
3. Chef - Vente au plus offrant
4. Enlever des taches - Parie.
5. Est le vainqueur - Ville des Pays-Bas - Film de Spielberg.
6. Pronom personnel - Biffé.
7. Enlever - Trompe utilisée dans les chasses à courre - Les vaches s'y plaisent.
8. Unité d'angle - Médaillon portant l'image d'un agneau, béni par le pape.
9. Affranchir - On en fait des cordages.
10. Enveloppe coriace - Ver marin.
11. Petit sureau - Provocation.
12. Réfléchit - C'est le plus vaste pays du monde.



MC2928

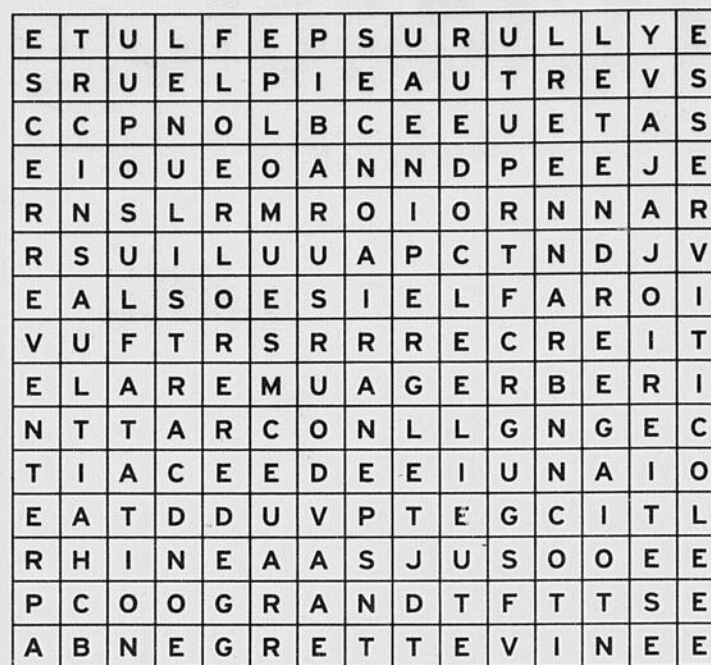
VERTICALEMENT

1. Qui parle plusieurs langues
2. Impasse - État d'Europe.
3. Douleur d'oreille - Son coup est apprécié.
4. Degré, au judo - Plutôt petits et de forte carrure.
5. Éduquer - Oiseau palmipède.
6. Qui n'offre aucun danger - Maladie de la peau.
7. Titane - Troubler quelqu'un profondément.
8. Résine d'odeur fétide - Implacables.
9. Port du Maroc - Organes pointus de certains insectes.
10. Empire qui s'écroula en 1532 - Décomposées.
11. Sert de monnaie d'échange - Bagarre.
12. Jeune fille - 3,6 milliards d'habitants.

Solution du no 2927



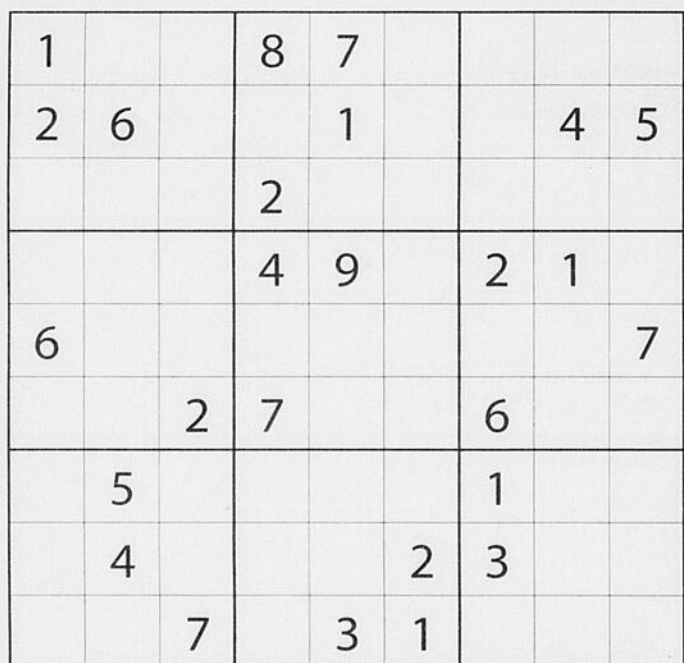
VIN ET VIGNE - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|----------|---------|----------|-------------|
| ACIDE | ESSAI | LUNEL | RULLY |
| ALIGOTE | ETENDRE | NEGRETTE | SEC |
| ANNEE | EUMOLPE | NOEUD | SETIER |
| APRE | EVENTE | NOUER | SULFATATION |
| ARCON | FLUTE | ODEUR | TERCER |
| ASTI | FUT | PINEAU | TIERCER |
| BAR | GAI | PLEURS | TOURNE |
| BONDE | GERBER | POUSSE | VERRE |
| CHAI | GLUCOSE | RAFLE | VERT |
| CINSAULT | GRAND | RAPE | VINEE |
| COLLER | IVRESSE | REGNIE | VITICOLE |
| COT | JAJA | REMUAGE | |
| CRU | JEUNE | RIOJA | |
| DUR | JUS | RIPOPEE | |
| ELEVAGE | LISTRAC | ROBE | |

Solution du dernier problème : **QUILLES**

No 2635



Niveau de difficulté : DIFFICILE

1925

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1924

7	8	9	1	6	5	2	4	3
3	5	1	4	9	2	6	8	7
6	2	4	7	8	3	1	9	5
9	4	3	6	2	7	5	1	8
8	1	6	3	5	4	9	7	2
2	7	5	8	1	9	4	3	6
5	3	7	2	4	1	8	6	9
4	9	8	5	3	6	7	2	1
1	6	2	9	7	8	3	5	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

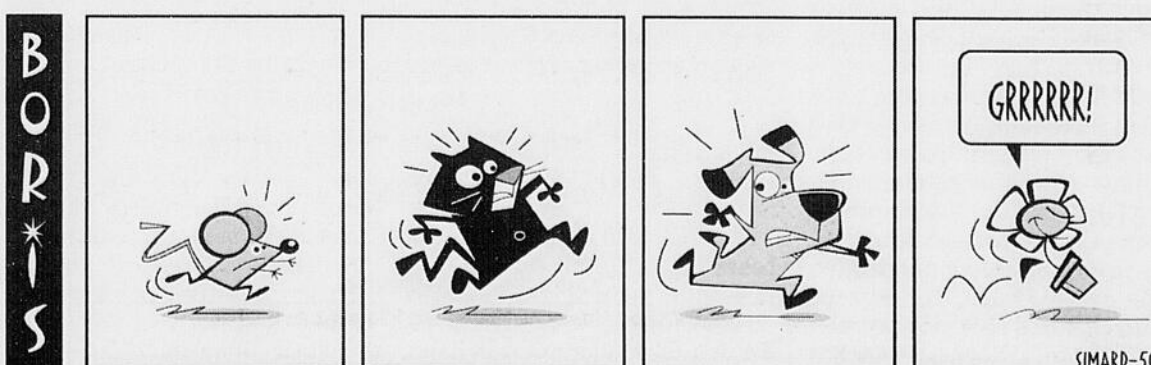
PEANUT



BEN



BORIS



SIMARD-500

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 4 FÉVRIER 2011

08h30 VIE LES CAVALIERS DU SUD DU BRONX
(4)(Knights of the South Bronx) É.-U. 2005. Drame de Allen Hughes avec Ted Danson, Devon Bostick, Yucini Diaz. Le nouveau professeur d'anglais d'une école en milieu défavorisé communique à ses élèves sa passion pour les échecs.

13h00 VIE PETITS DÉSORDRES EN FAMILLE
(0)(Alles bleibt anders) Suis. 2006. Drame de Güzin Kar avec Selina Weber, Nana Krüger, Mike Müller. Enceinte de son petit ami turc, une adolescente de seize ans entre en conflit avec ses parents lorsqu'elle décide de garder le bébé.

13h30 ARTV TEMPÊTE DE GLACE
(3)(Ice Storm, The) É.-U. 1997. Drame de moeurs de Ang Lee avec Kevin Kline, Joan Allen, Christina Ricci. Au début des années 1970, les parents et les enfants de deux familles bourgeoises voisins vivent entre eux des relations troubles.

14h00 V LA VOIX DU COEUR
(6)(Valentine Carol, A) É.-U. 2007. Comédie fantaisiste de Mark Jean avec Emma Caulfield, Barbara Niven, John Reardon. La veille de son mariage, une animatrice radiophonique incertaine de faire le bon choix reçoit la visite de trois spectres, qui l'aident à y voir plus clair.

15h00 SRC COURRIER DU COEUR
(5)(Good Advice) É.-U. 2001. Comédie sentimentale de Steve Rash avec Charlie Sheen, Angie Harmon, Denise Richards. Se retrouvant au chômage, un courtier de Wall Street devient le rédacteur du courrier du coeur de son ex-petite amie.

21h00 TFO JOYEUX CALVAIRE
(4)(Joyeux Calvaire) Can. 1996. Drame de moeurs de Denys Arcand avec Gaston Lepage, Benoît Brière, Chantal Baril. Tout en déambulant dans les quartiers de Montréal, deux clochards se racontent diverses anecdotes et rencontrent plusieurs personnages excentriques.

23h30 TQc LA FIANCÉE SYRIENNE
(3)(Hacala Hasurit) Isr. 2004. Drame social de Eran Riklis avec Hiam Abbass, Makram J. Khoury, Clara Khoury. Diverses embûches surviennent le jour du mariage d'une jeune femme druze du plateau du Golan avec une vedette de la télévision syrienne.

00h00 VIE PETITS DÉSORDRES EN FAMILLE
(0)(Alles bleibt anders) Suis. 2006. Drame de Güzin Kar avec Selina Weber, Nana Krüger, Mike Müller. Enceinte de son petit ami turc, une adolescente de seize ans entre en conflit avec ses parents lorsqu'elle décide de garder le bébé.

00h15 TVA CASINO
(3)(Casino) É.-U. 1995. Drame de moeurs de Martin Scorsese avec Robert De Niro, Joe Pesci, Sharon Stone. Les hauts et les bas d'un directeur de casino de Las Vegas au début des années 1970.

00h40 ARTV LA MERDITUDE DES CHOSES
(4)(De Helaasheid der Dingen) Bel. 2009. Comédie dramatique de Félix van Groeningen avec Kenneth Vanbaeden, Koen De Graeve, Wouter Hendrickx. A la veille de devenir papa, un aspirant écrivain relate son adolescence chez sa grand-mère, auprès de son père et de ses oncles oisifs et alcooliques.

HOROSCOPE

VENDREDI 4 FÉVRIER 2011

Bélier (21 mars au 19 avril): Les petites attentions que vous portez à l'égard d'autrui leur feront toujours plaisir. Si l'idée vous a traversé la tête, n'hésitez pas à faire une surprise à quelqu'un. Ce geste pourrait avoir d'heureuses répercussions sur votre relation et servir à consolider vos liens. Compte tenu de l'influence de Jupiter en Bélier, un événement heureux peut se produire comme par enchantement pendant cette saison hivernale.

Taureau (20 avril au 20 mai): L'arrivée de Vénus en Capricorne, autre Signe de Terre, pourrait vous faire perdre la tête! Il s'agit d'une bonne journée pour apporter des modifications à votre apparence ou au décor de votre logis. Somme toute, préparez-vous à attirer davantage d'attention et à éveiller la curiosité des autres. Un vendredi parfaitement indiqué pour apprécier ou pour exécuter un projet d'expression artistique.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'arrivée de la Lune en Poissons pourrait vous demander de terminer la semaine en marchant sur votre orgueil ou en faisant preuve d'humilité. Bien qu'il ne soit pas facile d'admettre une erreur ou de reconnaître un tort, rappelez-vous qu'une faute avouée est déjà à moitié pardonnée. N'appréhendez jamais les répercussions d'un geste motivé par l'honnêteté, car elles seront toujours bonnes.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le passage de la Lune en Poissons, amie de votre Signe, favorisera l'action directe et la spontanéité. Ce n'est pas le temps d'hésiter et de maintenir les autres dans l'attente. Toutes les conditions seront réunies pour améliorer votre situation. Ne permettez pas à un échec passé de miner votre détermination présente. Posez des gestes concrets et décisifs afin de réaliser votre objectif.

Lion (23 juillet au 22 août): Étant donné que la planète Mercure est maintenant en Verséau, face au Lion, votre soif de connaissances pourrait être attisée. D'ailleurs, c'est le signe d'un fou que d'avoir honte d'apprendre. Voici une excellente journée sur le plan de la communication, de la vie sociale et des rapports humains. Exposez vos projets aux individus bien placés pour vous ouvrir de nouvelles portes.

Vierge (23 août au 22 septembre): Un élément peut tomber en place de lui-même, sans votre intervention. En effet, vu que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, les Poissons, les autres pourraient faire des choix qui vous conviennent sans que vous n'ayez à influencer leurs décisions. Pourquoi ne pas profiter de ce vendredi pour vous permettre une petite fantaisie qui vous trotte dans la tête depuis un certain temps?

Balance (23 septembre au 23 octobre): Formant un trigone avec Saturne en Balance, la conjonction Soleil-Mars en Verséau peut accorder un maximum de stabilité à vos projets ainsi qu'aux circonstances sur lesquelles ils reposent. Malgré l'arrivée de Vénus en Capricorne, angulaire à la Balance, tout n'est pas perdu sur le plan relationnel, mais vous constaterez peut-être qu'il faudra apprendre à aimer les défauts d'un être cher.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Vous pouvez compter sur l'appui du cycle de la Lune en Poissons pour adoucir l'atmosphère. Un problème pourrait d'ailleurs disparaître aussi rapidement qu'il est apparu, sans que vous n'ayez besoin de fournir des efforts surhumains pour corriger une situation. En attendant, essayez de ne pas en faire une obsession et de poursuivre vos activités aussi normalement que possible.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Sous une Lune en Poissons, vous auriez davantage à suivre les directives et à vous plier aux exigences d'une personne en charge. Toute résistance semble vaine. D'ailleurs, il peut être libérateur d'accorder le contrôle et de laisser les prises de décisions à autrui si cela vous décharge de certaines responsabilités. Le vent tournera dimanche soir, lorsque la Lune arrivera en Bélier, autre Signe de Feu.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Voici une journée d'observation qui vous invite à demeurer à l'écoute des autres. C'est ainsi que vous décèlerez les indices qui vous éclaireront face à une prise de décision imminente. Avec la complicité de Vénus, qui fait son entrée dans votre Signe, un changement positif peut venir agrémentez votre vie domestique ou conjugale. La plus grande joie s'inscrit dans l'intimité.

Verseau (20 janvier au 18 février): C'est en étudiant la psychologie des personnes qui vous entourent que vous parviendrez à obtenir le maximum de leur coopération. Et pour se faire, vous n'avez qu'à les observer agir. Vous pouvez aussi les amener à croire qu'il s'agit de leurs idées alors que ce sont effectivement les vôtres. Cette tactique insidieuse pourrait les amener à appuyer une proposition qu'ils auraient autrement rejetée.

Poissons (19 février au 20 mars): Il suffit d'afficher un fort niveau d'assurance pour que les autres croient spontanément en vous et soient prêts à vous suivre. Faites-vous confiance, et personne ne vous remettra en question. Avec l'arrivée de la Lune en Poissons, c'est définitivement vous qui mènerez le bal. Ne ratez pas l'occasion d'épater la galerie et montrez-nous de quel bois vous vous chauffez!

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 février	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal	RDI santé	Pyramide	Union fait force	Les lionnes / Denis Bernard	Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir / Guylaine Tremblay, Martin Léon.		C'est ça la vie		Temps-Paix	Temps-Paix	Les docteurs		Pyramide	Union fait force		
V	(6h00) Le show du matin	L'EXTRA		Rire et délire	La cantine	V express	Infopublicité	Famille 2.0		LA VOIX DU COEUR (2007) avec Barbara Niven, John Reardon, Emma Caulfield.		Les Simpson	Les Simpson	Zéro à 1000\$	Guerre des clans					
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!	Denis Lévesque		Tout simplement Clodine	Le cercle	TVA / (45) Nouvelles	(15) TVA régional	TVA en direct.com	Shopping TVA	Infopublicité	Symphorien	Les feux de l'amour	Top modèles	TVA nouvelles						
TQc	Méloblous	Cornemuse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Jardin rêves	Anatole	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Visite libre	Voir / Karine Vanasse	Bazzo.tv	Anatole	Georges rétrécit	Zobo-omafou	Cornemuse	Toc toc toc			
VOX	S'impliquer	Voir GRAND	Question	Prof. Passion	Mêlez-vous de vos affaires!	Faisons le point	Question	Mise à jour	LeZarts	Quilles	Conseil de ville de Saguenay		Communiqués	Absolument Yoga	Coups de coeur	Place au maire	Voir GRAND			

4 FÉVRIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		KAMPA! À votre santé / Des soupes réconfortantes		Paquet voleur / Spéciale 100e, Alex Perron.		Krach: La crise / Des lendemains incertains		Le Téléjournal		Les nouvelles du sport / (15) Les lionnes / Denis Bernard		(15) Pour le plaisir
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Nos Canadiens	Nos Canadiens	V / Le commencement		Terminator / Samson et Dalila		Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
CJPM	TVA nouvelles	Le cercle	J.E.	Du talent à revendre		Ça finit bien / Stéphane Rousseau, Sonia Benezra.		TVA nouvelles	(45) Denis Lévesque	(45) Le match	(25) CASINO (1995)		
TQc	Sam Chicotte	Tactik	Le canal masqué	Chabotte et fille	Huis clos		Curieux Bégin / Les grillades argentines / Daniel Baldomir		Belle et Bum / Chloé Sainte-Marie, Chubby Checker.	LA FIANCÉE SYRIENNE (2004) Hiam Abbass.			
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	J'ai vu changer la Terre / Australie: Continent assoiffé		Thalassa / Du Brésil à la Polynésie - Un voyage sur les océans du monde en passant par l'Indonésie et le Brésil.		Club social / Roy Dupuis / Roy Dupuis, Émile Gaudreault.		TV5 le journal / J. Afrique	(35) Les Bougon - C'est aussi ça la vie / Fiction ou réalité			
CANAL D	Images-chocs / Criminels déchainés		Experts en crime / Jack		Un tueur si proche		Enquêtes FBI / Fusillade à Los Angeles		Alliance meurtrière / Attrance létale		C'est incroyable!		Sexe Réalité
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Report.: Exploration / Jeju / Corée du Sud		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30		Hockey 360°	Poker - Séries Mondiales	Poker - Séries Mondiales		L'antichambre (D)		Sports 30	Lutte impact TNA		L'homme le plus fort	
VIE	Bye-Bye Maison	Cuisinez comme Louis	Décore ta vie	Des noces rock'n'roll	On a échangé nos mères / Gillette et Turner		César, l'homme qui parle aux chiens / Optimus, Gigi, Sissy		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Ma maison	Surprises de Ty	PETITS DÉSORDRES ...
SERIES+	Victimes du passé / Les Rockets boys		Protection de témoins / Iris n'est plus ici		C.S.I.: Les experts		Sans laisser de trace / Retour sur terre		Castle / La piste du vaudou		Bones / Le procès		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / En détresse		On va s'coucher	Jobs de bras	Sales Jobs / Boucheur de puits de mine		Monstres Mécaniques / Le train de l'avenir		Chasseurs de fantômes / Portes ouvertes		Surnaturel / La paix viendra		Poker After Dark
HISTORIA	Écrous et boulons / Les années béton		Les ailes de la guerre / L'ère des avions à réaction		Pawn Stars	Absurde et breveté	Deadwood / Un monstre à deux têtes		POURSUITE EN ARIZONA (1988)				
ÉVASION	Chez les Antillais / Guadeloupe: Basse Terre		Les marchés de Philippe / Arles		Guide restos VOIR / Christian Bégin		Hell's Kitchen		Le top du luxe, selon Forbes / Méga-jouets		Embarquement immédiat / Antarctique		Mordu de la pêche
CBJET	(17h00) CBC News: Mont.	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Marketplace / Mike Holmes	Rick Mercer Report	the fifth estate / WikiRebels		CBC News: The National		CBCNews:Late Night/George S	(40) Rick Mercer	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		NBA Basketball / Timberwolves de Minnesota c. Raptors de Toronto (D)				SportsCentre		LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Canucks de Vancouver (D)				
SPNET	Connected With Prime Time Sports		Connected Special	UFC Countdown / 126: Silva vs. Belfort	MMA Connected		Poker After Dark		Sportsnet Connected		Hockeycentral	Prime Time Sports	
ARTV	Terre humaine / Michel s'en va		Comme par magie	Voulez-vous danser?	Les Touilleurs / Pains plats, Gérald Larose.		C'est juste de la TV		Les grandes entrevues / Mario Jean				Le Réjouisieur
VOX	LeZarts	Question de Répondre	LHJM Hockey / Junior de Montréal c. Remparts de Québec				Juste pour rire	Le Lab	BoxeRock		Question de Répondre		

ÉCONOMIE

OR

1340.64
(once \$ can)

DOLLAR

101.91
(cents US)

EURO

1.3511
(\$ can)

ARGENT

29.34
(once \$ can)

PÉTROLE

89.47
(baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	794.38 \$	9.16 \$	103228748
S&P/TSX 300	13841.35 \$	161.06 \$	287565488
S&P/TSX VENTURE	2363.91 \$	39.74 \$	210211801
DOW JONES	12062.26 \$	20.29 \$	143714199
NASDAQ/USA	2753.88 \$	4.32 \$	0
NASDAQ/Canada	780.77 \$	17.02 \$	0

TITRES VEDETTE À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	32.19 \$	31.63 \$	31.91 \$	0.05 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	26.76 \$	26.16 \$	26.37 \$	-0.18 \$
Barrick Gold Corp	ABX	48.38 \$	46.95 \$	48.28 \$	1.34 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	12.65 \$	12.44 \$	12.60 \$	0.12 \$
Arc Energie	AET.UN	0.00 \$	0.00 \$	25.59 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	27.06 \$	26.67 \$	26.80 \$	-0.22 \$
Research in Motion	RIM	62.28 \$	60.76 \$	62.12 \$	1.70 \$
Bombardier CL A	BBD.A	6.41 \$	5.96 \$	6.38 \$	0.41 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	6.43 \$	5.96 \$	6.37 \$	0.39 \$
BCE Inc.	BCE	36.48 \$	36.18 \$	36.44 \$	0.23 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	2.00 \$	1.90 \$	1.91 \$	-0.06 \$
Bank of Montreal	BMO	59.34 \$	58.25 \$	59.10 \$	0.80 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	58.48 \$	57.61 \$	58.40 \$	0.80 \$
CAE Inc	CAE	13.15 \$	12.96 \$	13.13 \$	0.12 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.20 \$	7.06 \$	7.18 \$	0.03 \$
Cascades Inc.	CAS	7.41 \$	7.34 \$	7.37 \$	0.01 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	42.74 \$	42.13 \$	42.26 \$	-0.32 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	12.66 \$	12.43 \$	12.45 \$	-0.22 \$
CIBC	CM	77.77 \$	76.80 \$	77.71 \$	0.96 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	44.85 \$	44.13 \$	44.68 \$	0.38 \$
CN Railway Company	CNR	68.05 \$	67.25 \$	67.42 \$	-0.22 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	0.00 \$	0.00 \$	26.46 \$	0.00 \$
Canadian Pacific Railway	CP	66.84 \$	66.13 \$	66.20 \$	-0.16 \$
Canadian Tire	CTC	71.03 \$	70.00 \$	71.03 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	30.07 \$	29.95 \$	30.07 \$	0.16 \$
Domtar	UFS	89.07 \$	87.60 \$	88.21 \$	-0.74 \$
Emera	EMA	32.39 \$	32.08 \$	32.17 \$	-0.09 \$
Enerplus	ERF.UN	0.00 \$	0.00 \$	31.60 \$	0.00 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	20.17 \$	19.75 \$	20.08 \$	0.33 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	16.85 \$	16.41 \$	16.68 \$	-0.08 \$
Great-West Lifeco	GWO	26.66 \$	26.35 \$	26.66 \$	0.06 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	0.00 \$	0.00 \$	16.87 \$	0.00 \$
Industrial Alliance	IAG	37.73 \$	37.31 \$	37.67 \$	0.23 \$
Société financière IGM	IGM	42.84 \$	42.33 \$	42.33 \$	-0.30 \$
Imperial Oil	IMO	46.09 \$	45.17 \$	45.90 \$	0.95 \$
Quebecor World	IQW	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Loblaws Cos.	L	39.62 \$	39.40 \$	39.51 \$	0.15 \$
Laurentian Bank	LB	54.03 \$	53.60 \$	54.03 \$	-0.09 \$
Manitoba Telcom	MBT	30.99 \$	30.56 \$	30.84 \$	-0.08 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.71 \$	11.45 \$	11.62 \$	0.22 \$
Magna International	MGA	0.00 \$	0.00 \$	83.04 \$	0.00 \$
Metro Inc.	MRU.A	43.54 \$	42.90 \$	43.16 \$	-0.17 \$
National Bank	NA	70.62 \$	70.07 \$	70.58 \$	0.59 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	24.95 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23.92 \$	23.70 \$	23.80 \$	0.13 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	0.00 \$	0.00 \$	7.67 \$	0.00 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	9.67 \$	9.48 \$	9.66 \$	0.18 \$
Potash Corp	POT	181.82 \$	178.09 \$	180.86 \$	-0.19 \$
Power Corp.	POW	27.75 \$	27.45 \$	27.66 \$	0.14 \$
Power Financial	PWF	30.49 \$	30.10 \$	30.45 \$	0.23 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.18 \$	35.79 \$	35.90 \$	-0.29 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.17 \$	34.85 \$	35.10 \$	0.16 \$
Royal Bank	RY	54.70 \$	53.94 \$	54.65 \$	0.67 \$
Saputo Inc.	SAP	41.42 \$	40.44 \$	40.65 \$	-0.60 \$
Sears Canada	SCC	19.85 \$	19.69 \$	19.82 \$	0.05 \$
Fibrex Inc	FBK	1.38 \$	1.34 \$	1.36 \$	-0.02 \$
Shaw Communications	SJR.B	21.68 \$	21.40 \$	21.63 \$	0.20 \$
Sun Life financial	SLF	32.69 \$	32.37 \$	32.57 \$	0.17 \$
SNC-Lavalin	SNC	59.51 \$	58.99 \$	59.31 \$	0.23 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	42.50 \$	41.42 \$	41.97 \$	0.36 \$
Telus Corporation	T	49.98 \$	49.50 \$	49.93 \$	0.31 \$
Transalta Corporation	TA	21.21 \$	21.05 \$	21.17 \$	0.13 \$
Tembec	TMB	4.87 \$	4.58 \$	4.65 \$	0.10 \$
TD Bank	TD	77.75 \$	76.02 \$	77.63 \$	1.45 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	64.10 \$	62.30 \$	62.93 \$	-0.77 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	23.25 \$	22.92 \$	23.25 \$	0.26 \$
Epcor Power	EP.UN	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.66 \$	37.25 \$	37.58 \$	0.36 \$
Transat AT	TRZ.B	17.12 \$	16.81 \$	17.00 \$	0.10 \$
Torstar Corp.	TS.B	14.29 \$	14.11 \$	14.22 \$	0.03 \$
Wescast Industries	WCS.A	6.05 \$	5.99 \$	6.05 \$	0.05 \$
Weston George Ltd	WN	71.00 \$	70.15 \$	70.64 \$	-0.11 \$

TORONTO

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FRONTIER GOLD INC	FRG	14.32 \$	4.07 \$	40714254
OPTI CANADA INC	OPC	0.34 \$	0.08 \$	24139768
BOMBARDIER INC	BBD.B	6.37 \$	0.39 \$	17809955
INTRINSYC SOFTWARE	ICS	0.12 \$	0.03 \$	16344661
EASTERN PLATINUM	ELR	1.78 \$	0.02 \$	9941626
HB NYMEX NG BULL	HNU	6.40 \$	-0.21 \$	7756532
EQUINOX MINERALS	EQN	6.74 \$	0.59 \$	6754774
iShares S&P TSX 60	XIU	19.95 \$	0.23 \$	6676628
GREAT BASIN GOLD	GBG	2.65 \$	-0.03 \$	5940862
KINROSS GOLD CORP	K	17.19 \$	0.41 \$	5571355

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
OPEN TEXT CORP	OTC	55.90 \$	5.85 \$	866021
FRONTIER GOLD INC	FRG	14.32 \$	4.07 \$	40714254
DETOUR GOLD CORP	DGC	30.90 \$	2.92 \$	2368263
AGNICO-EAGLE MINES	AEM	71.53 \$	2.59 \$	1065727
TAIGA BUILDING	TBL.NT	104.00 \$	2.00 \$	20000
NEWMONT MINING	NMC	56.89 \$	1.82 \$	8459

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	488.00 \$	-2.00 \$	1973
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	380.00 \$	-2.00 \$	19202
ECOPETROL SA	ECP	41.66 \$	-1.59 \$	200
TECK COMINCO CL A	TCK.A	63.10 \$	-1.18 \$	2719
NIKO RESOURCES LTD	NKO	95.89 \$	-1.11 \$	69704
CCL INDUSTRIES INC	CCL.B	31.92 \$	-1.10 \$	22739

NEW-YORK

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CITIGROUP	C	4.81 \$	-0.04 \$	439848316
FORD MOTOR	F	15.76 \$	0.36 \$	153131241
STANDARD & POORS	SPY	130.78 \$	0.29 \$	145886611
BANK OF AMERICA	BAC	14.43 \$	0.19 \$	145885245
PFIZER	PFE	19.17 \$	0.21 \$	65468863
ALCATEL-LUCENT ADR	ALU	3.27 \$	-0.16 \$	61360749
iShares MSCI	EEM	46.51 \$	-0.06 \$	56885574
FINANCIAL SELECT	XLFX	16.61 \$	0.00 \$	51680727
iShares MSCI JAPAN	EWJ	11.35 \$	0.09 \$	47843404
CVS CAREMARK	CVS	32.92 \$	-1.73 \$	44353612

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	124600.00 \$	890.00 \$	384
BIGLARI HOLDINGS	BH	457.35 \$	12.91 \$	6190
ESTEE LAUDER A	EL	91.94 \$	11.38 \$	5663360
CHIPOTLE MEXICAN	CMG	239.22 \$	10.32 \$	1119866
MARKET CORP	MKL	410.00 \$	8.30 \$	41837
WASHINGTON POST CO	WPO	442.65 \$	7.94 \$	19129

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NVR INC	NVR	756.40 \$	-11.53 \$	75705
ALEXANDER'S	ALX	384.42 \$	-10.74 \$	3281
BARCLAYS DJ UBS	GGG	93.88 \$	-9.67 \$	679267
SCHWEITZER MAUDUIT	SWM	53.50 \$	-6.45 \$	1258074
AMERIPRISE	AMP	58.18 \$	-4.29 \$	8079920
BARCLAYS DJ UBS	JJS	86.59 \$	-4.15 \$	70114

NASDAQ

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
SIRIUS XM RADIO	SIRI	1.77 \$	0.05 \$	95136720
MICROSOFT	MSFT	27.65 \$	-0.29 \$	60340059
CISCO SYSTEMS	CSCO	21.91 \$	0.29 \$	54001956
POWERSHARES QQQ	QQQQ	57.06 \$	0.10 \$	45341867
INTEL	INTC	21.57 \$	0.20 \$	39846001
YAHOO	YHOO	16.69 \$	0.12 \$	33314581
NEWS CORP A	NWSA	16.96 \$	0.96 \$	29196662
NVIDIA	NVDA	25.09 \$	-0.49 \$	25778514
MICRON TECH	MU	10.90 \$	0.00 \$	24584110
NOVELL INC	NOVL	5.97 \$	-0.05 \$	22410125

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
AMERCO	UHAL	102.52 \$	8.95 \$	132229
SHUTTERFLY INC	SFLY	40.55 \$	6.24 \$	2565071
SEARS HOLDINGS	SHLD	82.00 \$	5.85 \$	1384636
OPEN TEXT CORP	OTEX	56.25 \$	5.45 \$	2456944
DAWSON GEOPHYSICAL	DWSN	39.95 \$	5.29 \$	292809
GREEN MNTN COFFEE	GMCR	37.78 \$	4.82 \$	17106856

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CME GROUP	CME	300.86 \$	-14.28 \$	1552495
TRAVELZOO	TZOO	43.59 \$	-9.17 \$	1692981
CHINA MEDIAEXPRESS	CCME	11.09 \$	-5.52 \$	21608490
ALLIANCE FIBER	AFOP	15.00 \$	-4.49 \$	1238308
CELGENE	CELG	49.50 \$	-3.67 \$	18853975
FIRST SOLAR	FSLR	162.17 \$	-2.23 \$	1448967

Facturation de l'internet à l'utilisation

Le CRTC recule face à la gronde

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Devant la colère des consommateurs et la désapprobation exprimée par le gouvernement Harper, le CRTC accepte de revoir sa décision de permettre la facturation des services d'internet selon l'utilisation.

Le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), Konrad von Finckenstein, a indiqué hier que l'organisme qu'il dirige entreprendra cet examen à partir de la semaine prochaine. Dans l'intervalle, l'entrée en vigueur du nouveau régime de facturation à l'utilisation est suspendue pour au moins 60 jours.

S'il a rapidement battu en retraite devant la grogne populaire, M. von Finckenstein a clairement fait savoir que le principe selon lequel les grands utilisateurs devraient payer une facture plus élevée que les petits utilisateurs guidera le CRTC dans son examen.

« Nous sommes convaincus qu'il n'y a aucune différence entre les services internet et les autres services publics, et que la grande majorité des utilisateurs internet ne devraient pas avoir à subventionner les grands utilisateurs. Il s'agit pour nous d'une question d'équité fondamentale. Je le réitère : les utilisateurs ordinaires ne devraient pas être obligés de subventionner les grands utilisateurs », a dit M. von Finckenstein.

Témoignant devant le comité de l'industrie de la Chambre des communes, M. von Finckenstein a affirmé que le régime de facturation à l'utilisation ne toucherait que les clients résidentiels et non pas les entreprises. Il a aussi souligné que cela forcerait quelque 500 000 clients qui sont considérés comme de grands utilisateurs à payer pour ce qu'ils utilisent alors qu'il y a 9 millions d'abonnés à des services d'internet au pays.

Il a ajouté que 14 % des utilisateurs

sont responsables de plus de 83 % du trafic sur l'internet. « La facturation à l'usage est une façon de discipliner l'usage d'internet (...) Je ne vois pas pourquoi les utilisateurs ordinaires d'internet devraient subventionner les grands utilisateurs », a-t-il affirmé à plusieurs reprises aux députés qui n'ont pas hésité à dénoncer la décision du CRTC.

Le gouvernement Harper a signifié son intention mercredi soir de casser cette décision du CRTC, qui devait entrer en vigueur le 1^{er} mars et qui aurait pour effet de mettre fin aux forfaits d'accès illimité.

Les propos de M. von Finckenstein donnent à croire que la même décision après son examen. Réagissant aux propos du président du CRTC, le ministre de l'Industrie, Tony Clement, a affirmé que le gouvernement Harper n'hésiterait pas à casser la politique de l'organisme fédéral si elle demeurait la même après l'examen.

Également hier, le président du CRTC a nié avoir subi des pressions du gouvernement conservateur pour entreprendre cette révision. Il a affirmé avoir décidé mercredi à 17 h de suspendre l'entrée en vigueur de la facturation à l'utilisation à la demande de Bell Canada et à la lumière des préoccupations exprimées par les consommateurs.

L'utilisation de l'internet est en pleine croissance au pays. Les Canadiens passent des heures devant leur ordinateur à télécharger des jeux, de la musique et des films. Résultat : ils risquent de dépasser rapidement leur quota de téléchargement si le nouveau régime autorisé par le CRTC entre en vigueur. Rogers estime que le téléchargement de données par ses clients bondit de 40 % chaque année. En mars 2009, Bell Aliant et Bell Canada avaient demandé au CRTC la permission d'imposer la facturation à l'utilisation à leurs clients de gros, soit les petits FSI. □



Le président du CRTC, Konrad von Finckenstein, soutient que 14 % des utilisateurs sont responsables de plus de 83 % du trafic sur l'internet.

(Archives)

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

BÂTISSE commerciale, 5,000 pi.ca., idéal pour distributeur, commerçant, bien située (boulevard Talbot, Latérière), libre immédiatement, prix en bas du marché, vente rapide. Tél.: 418-690-9596.

102 Blocs appartements

ALMA bloc 5 logements, rue Laurier, évaluation B.T.F. 2010, 168,500\$. Rentable, cause transfert, tout offre raisonnable sera acceptée. Tél.: 418-540-9661.

JONQUIERE rue Fortin, immeuble 5 logements, rénové en 2008, loués non chauffés, non éclairés. Tél.: 418-540-9813.

LA BAIE, immeuble revenus 5 logements (4%), entièrement rénové, rapporte 2,260\$/mois, loué non chauffé, non éclairé, 295,000\$. 418-696-0288, 1-418-955-7595, 1-418-694-9111.

103 Bureaux à louer

416 RACINE, Chicoutimi, plusieurs bureaux, chauffé, éclairé, internet haute vitesse, prix de 175\$ à 350\$, 3 mois gratuits. Tél.: 418-812-4374.

BUREAU commercial rue St-Vallier, Chicoutimi, idéal pour psychologue, travailleur social ou autres, libre immédiatement. Tél.: 418-545-7640.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT à vendre, rue Racine, bon prix. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-545-7640.

106 Entrepôt à louer

DEUX entrepôts à louer, 500 pi.ca. et 80 pi.ca., 350\$ et 75\$. Tél.: 418-698-1859.

ENTREPOSAGE chauffé, autos, motos, meubles. La Baie. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407.

109 Locaux à louer

BEAU LOCAL 350 pieds carrés, centre-ville, Jonquière, libre 1er juin, idéal pour salon de coiffure et autres. Tél.: 418-542-5679, 418-718-8025.

CHAMBORD 6 bureaux, climatisés, chauffés, déneigés, pour professionnels, situés à la gare Via Rail. Edifice entièrement en béton, 5,50\$ du pied carré. Aussi, espace pour bureau ou atelier pour entreprise, 14' de haut. Tél.: 1-418-524-3099.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 256 de Paris, de 1,500 à 2,300 pieds carrés. Tél.: 418-549-3065.

CHICOUTIMI très bien situé, directement sur le boul. Talbot, face Cage aux sports, plusieurs pieds carrés disponibles, porte indépendante, idéal pour professionnel ou commerce de détail. Martin Simard, 418-718-1010.

JONQUIERE espaces à bureau, 2,000 à 7,000 pi.ca., et entrepôts de 5,000 à 15,000 pi.ca., prix sur demande. Tél.: 418-540-1870, 418-815-5407.

209 Locaux à louer

LOCAL commercial de 1000 pi.ca. à louer au 676 des Actionnaires, Chicoutimi, disponible 1er avril, Tél.: 418-545-2280.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre



VALINOUE 41 Whistler, grand chalet, meublé, 4 chambres, salle familiale, foyer central au rez-de-chaussée, grande fenestration, combustion lente au sous-sol, grand patio, sans voisins arrière, plus une garçonnère disponible pour une location. Tél.: 418-591-0384.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, Internet, non-fumeur(se), à partir de 220\$. Tél.: 418-690-0080.

A1 LA BAIE: style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300\$ et plus. Tél.: 418-696-5691.

A VOIR à Chicoutimi, résidence de travailleurs et personnes seules, propre, tranquille, câble, buanderie, cuisine, entrée indépendante, stationnement, Internet, non-fumeur(se). Tél.: 418-696-3415.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

CHICOUTIMI-NORD, câble, télévision, Internet, idéal étudiant, 350\$/mois, libre. Tél.: 418-973-0795.

CHICOUTIMI près hôpital, université, CGI, Multi-Hexa, cuisine commune, salle de lavage, Internet, câble, non-fumeur(se), 250\$/mois. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI, rue des Saguenéens, près de plusieurs services, chauffé, éclairé, connexion internet, laveuse, sècheuse, toilette incluse, 300\$/mois. Tél.: 418-549-9994.

JONQUIERE centre-ville, près terminus, taxi, laveuse, sècheuse, internet, 220\$/mois, 240\$, et 260\$, libres. Page: 418-820-8212.

JONQUIERE près de P.E. Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(euse), 280\$/mois. Tél.: 418-695-7535.

206 Condominiums à vendre

ALMA 1606 St-Malo, condo 1,200 pi.ca. sur 2 étages, construction neuve 2010, 7 pièces, 2 chambres, 2 salles de bain, salon, cuisine, salle à manger, plancher chauffant, garantie 5 ans, 155,000\$. Tél.: 418-668-3253, 418-720-0730.

A VENDRE: Jonquière, grand condo, neuf, 4%, près du Cégep, Novoclimat, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.: 418-540-6025.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merlebleus, style manoir, livraison avril, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionsppb.com

CONDO de luxe, 1350 pi.ca, garage, plafond 9', comptoir granit, armoires bois franc, foyer gaz, aspirateur central, 3 stationnements, livré 1er mai, seulement 159,000\$, des Epervières, Chicoutimi-Nord 418-944-5025, www.investissementsdagneault.com

JONQUIERE centre-ville, neuf, près des services, 2 étages, 2,000 pi.ca., prix à discuter. Tél.: 418-718-5462.

JONQUIERE condo, 4%, très bien situé, près des services, coin tranquille, plancher chauffant, piscine creusée, 130,000\$ négociable. Tél.: 418-542-9713.

JONQUIERE condo haut de gamme, 2e étage, 2 chambres, bord Rivière-aux-Sables, aire ouverte, céramique chauffante, très ensoleillé, balcon, remise, 2 stationnements. Tél.: 418-547-6596, 418-540-0668.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, faut voir, grand, luxueux, construction neuve, 1499, de l'Estacade. Tél.: 418-696-0343, 418-591-0889

CHICOUTIMI rue des Merles-Bleus, condo haut de gamme Novo-Climat neufs, céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, livraison mai-juin 2011, 950 à 975\$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.: 418-690-6703.

VALINOUE, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.: 418-973-0701 ou 418-818-1142.

208 Logements à louer

1½, 3½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383
4½, 400\$/mois, 450\$/mois; 5½, 525\$/mois, La Baie, beaux grands logements, cuisine céramique, salon bois franc, bien insonorisés, près de la polyvalente, nouvelle administration. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
FÉVRIER, MARS, AVRIL
LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS,
CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT,
libres immédiatement. Excellente clientèle.
A VOIR! Tél.: 418-820-7725.

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650\$/mois
renovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-815-0334

ALMA 4½, 125 rue Harvey, 2 balcons, remise, libre, 425\$/mois. Tél.: 418-720-1223.

ALMA 4½ flambant neuf, quartier des fleurs, libre avril, 620\$/mois. Tél.: 418-662-3070, Diane.

ALMA 5½, avenue du Pont Nord (Delisle), résidentiel ou commercial, libre. Tél.: 418-817-5672.

ALMA 5½ (Delisle), non-fumeur(se), pas d'animaux, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Références. Tél.: 418-487-8533.

ALMA, Naudville, 4½ 3e étage, 465\$/mois, Aussi Grand 3½, au sous-sol, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Enquête de crédit exigée. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA, Naudville, 4½ 3e étage, 465\$/mois, grand 3½, au sous-sol, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Enquête de crédit exigée. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 3½, rez-de-chaussée, non fumeur, plancher de bois, accès au garage et terrain, 400\$/mois. Tél.: 418-548-7882

A SOUS-LOUER, 4½, bien situé, secteur centre-ville, Jonquière, contactez Manon au Tél.: 418-512-1119, laissez message.

CHICOUTIMI 2½, Talbot/Sydenham, meublé, 480\$/mois, tout inclus, libre. Tél.: 418-545-7657.

CHICOUTIMI 3½, 345 rue Malraux, demi sous-sol, rénové, frais peint, idéal personne seule, chauffé, éclairé, 450\$/mois, libre. Tél.: 418-549-9360.

CHICOUTIMI 3½ centre-ville, semi-meublé, idéal personne seule. Tél.: 418-549-5790.

CHICOUTIMI 3½, demi sous-sol, meublé, très propre, 380\$/mois. Tél.: 418-543-9743, 418-690-1552.

CHICOUTIMI 3½, des Champs-Élysées, 466\$ chauffé, éclairé, semi-meublé, libre. Tél.: 418-545-7657.

CHICOUTIMI 4½, 1139, des Roitelets, demi sous-sol, complètement rénové, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-2734.

CHICOUTIMI 4½, 58-A rue Price Est, 550\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, 609 Dequen, 545\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, 83 St-Dominique, 540\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4½, 609 Dequen, 545\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½ centre-ville, superbe, neuf, très luxueux, style New York, vue sur le Saguenay. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4½, Joliet, vue magnifique, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-818-2064.

CHICOUTIMI 4½, jumelé, rénové, rez-de-chaussée, quartier des Écrivains, sans voisins arrière, boisé, libre immédiatement, 700\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-820-3316.

CHICOUTIMI 4½, rue Bégin, peinture et réparations effectuées avant location, 650\$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er avril ou après. Tél.: 418-815-6288.

CHICOUTIMI 4½, rue St-Hilaire, vue sur le Saguenay, avec patio, non chauffé, non éclairé. 565\$/mois, libre, 418-543-1122, 418-815-2385.

CHICOUTIMI 4½, situé au centre-ville rue Price, non chauffé, non éclairé, cuisine salon à même, porte-patio et balcon, refait à neuf, 515\$/mois. A voir! Tél.: 418-678-9107, 418-540-9683.

CHICOUTIMI 5½, 428 Garneau, 665\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5½, 568 Morin, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, près du Cégep et l'UQAC, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-810-0292.

CHICOUTIMI 6½, rue St-Paul, 785\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-815-4846.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume: 3½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 430\$. Boul. de l'Université: 4½ 3½, chauffés, éclairés, semi-meublés, 510\$, 410\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI grand 3½, luxueux, derrière Place du Royaume, 750\$/mois, libre. Tél.: 418-549-5741.

CHICOUTIMI loft, près de tout, tuile, céramique, vue sur Saguenay, rénové, tout compris, remise, 350\$/mois. Tél.: 418-557-2648.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 3e étage, très propre, rue St-Gérard, eau chaude fournie, déneigé, 575\$/mois, libre 1er mars 2011. Tél.: 418-698-6227, 418-557-6227

CHICOUTIMI-NORD maison de ville de luxe en condo sur 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bain, bain tourbillon, bidet, foyer au bois, plancher bois et céramique, chauffé, éclairé avec tous les services. Appelez pour description complète. A voir. Tél.: 418-812-1120, 418-542-0010.

JONQUIERE 1½, chauffé, éclairé, stationnement, 300\$/mois, libre. Tél.: 418-695-1487.

JONQUIERE 2½, centre-ville, près des services, complètement rénové, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre. Tél.: 418-817-1122.

JONQUIERE 3½, 2123, St-Hubert, libre 1er février, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, personne autonome retraitée, pré-retraitée, 595\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 3½, 4½, rénové, semi meublé, endroit tranquille, libre 1er février, eau chaude, 445\$/mois, 3½ chauffé, éclairé, 445\$/mois, 418-818-4592, 418-547-6539.

JONQUIERE 3½, boul. Harvey, près de tout, chauffé, éclairé, rénové, 460\$, idéal personne âgée, libre 1er mars. Tél.: 418-542-4014(jour), 418-512-3714 (soir).

JONQUIERE 3½, centre-ville, demi-sous-sol, 400\$ non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-4668.

JONQUIERE 3½ grand, arrière McDonald, tranquille, semi-meublé, 455\$/mois, chauffé, éclairé, libre, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-944-9109.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé, Kénogami, 4½. Tél.: 418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 4½, 2e étage, balcon, 475\$/mois, St-Jacques, enquête de crédit, libre 1er mai. Tél.: 418-695-8591.

JONQUIERE 4½, 2e étage, rue St-Pierre, près services, 1 stationnement petite voiture, idéal personne tranquille, non-fumeuse, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-542-2875.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, grand, 2123, St-Hubert, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, personne autonome retraitée, pré-retraitée, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4½, haut de gamme, construction 2011, prêt pour le printemps, 775\$/mois. 418-944-2001.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, planchers céramique et bois flottant, entrée contrôlée, tranquille et sécuritaire, libre immédiatement, 480\$/mois. Tél.: 418-540-2229.

JONQUIERE 4½, rénové, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-592-7676.

JONQUIERE 4½, rue St-Laurent, avec balcon, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-820-9053.

JONQUIERE et Arvida, 4½, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, 475\$/mois et 435\$/mois. Tél.: 418-548-8643, 418-542-2139.

JONQUIERE, près de l'hôpital, loft, 28X28, demi sous-sol, 550\$, chauffé, éclairé, enquête de crédit, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

KENOGAMI 2½, rez-de-chaussé, neuf, style loft, entrée laveuse sècheuse, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-592-7676.

KENOGAMI 3½, 470\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-540-3379, 418-542-8833.

LA BAIE 3½, neuf, secteur Bagotville, 2e étage, 375\$/mois. Aussi, 4½, neuf, Grande-Baie, 2e étage, 425\$/mois. Libres 1er février. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

LA BAIE 3½ rue Docteur-Desgagné, rénové, tranquille, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre, 360\$/mois. Tél.: 418-544-7927, 418-540-1744.

ST-JEAN-EUDE 5½, 2e étage, plancher flottant, libre 1er février. Tél.: 418-543-2430.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2294 Larouche, bungalow 25X42, brique, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, foyer au salon, combustion lente au sous-sol, rénové au fil des ans, cuisine, salles de bain, toiture etc. terrain 70X100, entrée double, arbres matures, 172,500\$. Tél.: 418-548-6974.

CHICOUTIMI bungalow neuf, 26x36, avec tourelle, façade en pierre, balance en fibre-ciment, finition intérieure au choix, 1290 Nicolas-Pelletier. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087, 418-591-3281, Les Entreprises de construction Gigari Inc.

CHICOUTIMI grande maison, 3 étages, 2 garages, 3 terrains, avec revenus, bi-génération, en campagne/ville. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI jumelés: 533-535 des Hironnelles, 2,000 pi.ca. 209,000\$; 2067-2069 des Roitelets, 3,000 pi.ca. 259,000\$ négociables. License RBO: 14668230-97. Tél.: 418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI secteur recherché, 1556 Victor-Guimond, près d'un parc, sans voisin arrière, paysager, 4 chambres, planchers bois franc, logement 3½ au sous-sol. Tél.: 418-693-4987, 418-812-4175.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD 4½, jumelé, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

LAROCHE maison neuve à louer ou à vendre, avec option d'achat, 3 chambres, grand terrain 43,000 pi.ca., avec garage 16X20, 800\$/mois. Tél.: 418-590-4444, 418-542-7504.

213 Terrains à vendre

BORD du Saguenay, plat, boisé, site exceptionnel, à 5 minutes du centre-ville. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI prêts à construire, 2023-2025, 2033-2035 des Roitelets, 201-203-205-207-209-211-213-215-217 des Faucons, résidentiel, unifamiliale, bi-familiale, multi-familiale ou condo. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI rue des Jaseurs (secteur Roitelets), sans voisin arrière, prêts à construire, à partir de 7,700 pi.ca. Les constructions Philippe Blackburn, tél.: 418-690-6703.

LOCATION D'ESPACES COMMERCIAUX

Centre-ville Chicoutimi

POUR RENSEIGNEMENTS
Les Immeubles Murdock
Tél.: (418) 543-3357

2459270

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 800\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938. 418-541-0144 ACHETERAIS petite auto Toyota ou Honda, pas trop cher, en bon état.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 300\$\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACHAT d'autos et camions, 100\$ et plus pour la récupération. Ramassons carcasses gratuitement. Tél.:418-549-8621.

AVEO LT 2009, 17500 km, automatique, garantie 2014, 10,500\$. Camion GMC Sierra 1993, automatique, boîte 8', roues mags, + pneus d'hiver, moteur 5 litres, 1,650\$. Tél.:418-612-0726, 418-557-4222.

CHEVROLET Cavalier 1998, automatique, 2 portes, 160,000 km, 995\$. Tél.:418-695-9918.

DODGE Charger SXT 2006, automatique, rouge, 3,5 litres, tout équipée, sièges en cuir chauffants, vitres teintées, démarreur, repeinte, 135,000 km, très bonne condition, 12,500\$. Tél.:418-602-6969.

MAZDA 3 GS 2005, automatique, 91 000 km, 8 pneus neufs Michelin, air climatisé, excellente condition, 8,400\$. B.Picard Tél.:418-543-7771.

305 Camions à vendre

MAZDA B-3000, 2007, noir, automatique, tout équipé, avec pneus d'été, bon prix. Tél.:418-673-4898.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Cheyenne 1989, manuelle, fonctionnel à 100%, entretien rigoureux, 2500\$ négociable. Possibilité d'option. Tél.:418-480-8363, 418-480-1378.

CHEVROLET Tracker 2002, 6 cylindres, pneus d'été et d'hiver inclus, automatique, 4 portes, toujours entretenu chez le concessionnaire, aucune rouille, 6,000\$, négociable, Tél.:418-812-7780.

DODGE Dakota 2004, bleu, 8 cylindres, 4,7 automatique, groupe électrique, air climatisé, 8 pneus sur jantes, garantie jusqu'à 28 novembre 2011, 55,600 km, comme neuf, 13,500\$. Tél.:418-542-8455

FORD F-150 2001, cabine régulière, 6 cylindres, 179,000 km, transmission neuve, 4 pneus neufs, peinture neuve, 6900\$ Tél.:418-321-4117

IMPECCABLE GMC Sierra 1500 SLE 2007 4x4, cabine allongée, blanc, boîte 6'; équipement complet + chrome, équipé pour remorquage/attelage, lame, miroirs, panneau, 48,000 km, très propre, 4 pneus d'hiver, 24,500\$ négociable. Tél.:418-512-3636.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Grand Caravan 2005, avec dvd, très propre, 4,800\$. Tél.:418-275-1394 ou le 418-637-8570.

PLYMOUTH Voyager 1998, 1,500\$ négociable. Tél.:418-693-8466.

309 Machinerie

BOITE fermée 26' avec porte de chaque côté et en arrière, comme neuve, 3000\$. 1 set de fourches 8' pour loader 5 verges, 1 boîte à sable 15', 1 camion International Eagle avec moteur cumming, N-14, essieu 18-44 avec pompe et boîte à sable. Tél.:418-662-0025, 418-343-2745.

FORD LTL 1985 12 roues, avec permis, inspectée à la SAAQ jusqu'en décembre 2011. Tél.:418-544-5522.

PELLE Link Belt 1600 Quatrum 2000 + tête multi, 54,500\$. Tracteur Case 75 forces 2006, 1,200 heures + chargeuse Métavac 1150, 28,500\$. Un seul propriétaire, cause: retraite. Tél.:1-819-823-7686 (après 18h), cellulaire: 1-819-571-8472.

PLATE-FORME élévatrice (cisolift) Skyjack modèle SJ-9250, 55' d'élévation avec 4 pattes cylindriques stabilisatrices. Tél.:418-540-6909.

SOUFFLEUR Pronovost, tambour rotatif, 200 heures d'usage, état neuf, 4,500\$ ou échange 418-718-2000.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT Pantera 2003, 9600 milles, très bonne condition, 3000\$ ferme. Tél.:418-698-0356, 418-590-0735

BOMBARDIER Grand Touring 1996, marche arrière, démarreur électrique, 800\$, Tél.:418-812-7585.

BOMBARDIER Legend GT 1000, 2004, 4 temps, chenille et batterie neuves, avec toile de transport et carte de sentiers, 4,800\$. Tél.:418-542-3430.

BOMBARDIER Summit X, 2007, 800 R, 7000 km, carte de membre incluse, entretenu chez le concessionnaire, 7,500\$. Tél.:418-481-1368, 418-480-0422.

POLARIS Indy Classic, 1998, 500 liquide, marche arrière, toile, 1,400\$ négociable. Tél.:418-251-9022.

POLARIS Wide Track LX 500, 2004, 9,600 km, condition impeccable, mécanique A1, poches et poignées chauffants + courroie de rechange neuve, 4,600\$ négociable. Tél.:418-673-6131.

YAMAHA FX- Nitro édition spéciale 2008, condition exceptionnelle, 7600\$. Tél.:418-671-0461.

YAMAHA VK 1996, 17,000 km, 1,5000\$. Tél.:418-543-7002.

312 Motos à vendre

HARLEY Davidson Heritage Softail Springer, 95e anniversaire, 1998, bourgogne, 49,000 km. Faites votre offre! Tél.:418-276-7109.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Monteure.com, ayant son siège social au 2530, rue Fiset, Jonquière QC G7S 4Z1, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 4 février 2011
2468595 M. Bruno Dion, propriétaire

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Rubicon 500, 2008, 4X4, tout équipée, 2,000 km, 6,000\$. Tél.:418-690-6324.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Craftsman 10 HP 30", avec démarreur électrique, tout équipée, 500\$ négociable. Tél.:418-549-4155.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) 1 enfant (handicap léger), pour accueillir de l'école (aide à la maison), 418-213-0514.

402 Personnel demandé

AVANT le 10 février, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins, réglementés par Santé Canada). Tél.:1-418-405-0617 www.regimesplus.net

BEAUTÉS Divines enr., nouvel emplacement sensationnel à Chicoutimi, accueille nouveau personnel pour relaxation et détente, diplôme non exigé, s.v.p., laissez votre message. Tél.:418-817-4489.

CAMELOTS RECHERCHÉS
Secteur Normandin
- Route motorisée: Normandin et St-Thomas
- Ville de Normandin
Contactez Francine Goulet
418-374-1049

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) pour travailler dans une ambiance amicale, nouvelle clientèle en expansion, conditions à discuter. Demandez Hélène au 418-695-1606, 418-548-5387.

DISTRIBUTION ROGER POTVIN
Recherche étalagiste en produits de pain, pour marque Weston, Gadoua, secteur Chicoutimi et Alma. Recherche chauffeur livreur, avec classe 3. Pour secteur Jonquière, Chicoutimi, Alma. Faire parvenir C.V. Distribution Roger Potvin, 3570 rue Notre-Dame, Jonquière, G7X 3H5.

DOOLY'S CHICOUTIMI-NORD
Recherche serveur(euse)s, temps partiel et concierge. Apportez votre CV au 2177 boul. Tadoussac.

HAIR Fax International recherche coiffeur(se)s, 2 jours/semaine, jeudi et vendredi, succursale de Chicoutimi, appelez pour rendez-vous. Tél.:418-543-1217, demandez Patricia.

MECANICIEN(NE) à Chicoutimi, temps plein, 40 heures /semaine, carte de compétence B ou C. Tél.: 418-549-3514, 418-550-9000 (Éric Gauthier).

RECHERCHE CAMELOTS
À Rivière-du-Moulin
Pour distribuer
le Progrès-Dimanche
Rues: Jeanne-Leber, Honoré-Mercier, McNicoll, Desbien, Ricochet
Contactez Denis Fortin
418-544-8394

RECHERCHONS commis aux matériaux et chauffeur de camions (classe 3). J.A. Potvin, 418-544-9367. David.

RESTAURANT Sorrento est à la recherche de: serveur(euse), caissier(ère) et aide buffet. temps plein et temps partiel. Tél.:418-543-3198 demander Réjean ou Karine

SERVEUR(euse), livreur, pizzaman demandés. Apportez votre cv au 2429 St-Dominique, Jonquière, Pizza Jonquière.

450 Formation

451 Enseignement / cours
CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, recours pour impôts. Tél.:418-512-1671 et Facebook.

LA GALERIE CHAMPETRE
PEINTURE sur bois, toile, dessin et autres. Nous avons un vaste choix de rideaux, coussins, décoration et autres. Jusqu'à 40% de rabais sur tout en magasin. Place Belvédère 1650 boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. Un seul paiement sans intérêts. Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777 Jean Fortin et associés, syndic de faillite

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. Tél.:1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires
COMMERCE d'avenir dans l'industrie du bien être, payez l'inventaire seulement, vente cause: retraite, www.expertsaua.ca ou bruno_jean@bell.net

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation
A BAS prix, garage, toiture, revêtement extérieur, finition de sous-sol, estimation gratuite. RBQ. Tél.:418-720-1211.

DÉC-EAU CLIP
PROJET CLÉS EN MAIN
Service de décoration et gestion de projet.
Tél.:418-602-4442

DÉNEIGEMENT DE TOITURE
Faites déneiger votre toiture, n'attendez pas d'avoir des dégâts! Déneigement par professionnels. Obtenez un rapport sur l'état de votre toiture. Tél.:418-695-6646.

SPÉCIALISTE de la rénovation résidentielle, estimation gratuite, travaux garantis. Tél.:418-344-4341, 418-321-1491.

602 Impôt

RECHERCHE personne d'expérience pour faire des rapports d'impôt électronique. Tél.:418-543-4579.

604 Offres de services
DAME offre ses services pour garder des enfants, à son domicile, près du Cégep de Jonquière. Personnes sérieuses seulement. Tél.:418-542-9179.

ENTRETIEN ménager, 5 ans d'expérience, minutie, respect, savoir-faire, compétence et honnêteté assurés, 15\$/heure. Tél.:418-306-8862.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

SERVICE de transport de balles rondes ou machine-rie, etc. Tél.:418-672-2484, 418-590-0521.

700 Marchandises et services

703 Ameublement
FERMETURE de loyer, appareils électroménagers, balayeuse et divers. Tél.:418-543-7808, 418-815-7808

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur et poêle à bois. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

TELEVISION 27" Sanyo, avec meuble en bois, terminal de base Videotron enregistreur VHS. Machine à coudre. Manteau de chat. Tél.:418-549-0438.

704 Animaux
ACHAT et vente de foin et paille, balles carrées, balles rondes et aussi grosses balles carrées. Tél.:1-418-661-0085.

AMERICAN Hairless Terrier nu, hypoallergique, tatoué, enregistré, 1,000\$ ferme. Tél.:418-543-3227.

BORDER Colley pure race, 1 mâle, 1 femelle, prêts à partir le 26 février, les parents sont exceptionnels, vous pouvez les voir au Royaume Du Coupon. Tél.:418-548-5164 ou 418-548-6629.

CHATONS orientaux. Petits chiots croisés Chihuahua, 4 livres. Tél.:418-503-0682.

CHIOTS Basset Hound, vaccinés, vermifugés, prêts bientôt. 300\$. Tél.:418-412-1247, 418-290-8693.

CHIOTS Caniche Toy, pure race, femelles, noires, queue coupée, vermifugées, prêts à partir. Tél.:418-673-3323.

MALAMUTH d'Alaska, pure race, enregistrés, vaccinés, tatoués, prêts 1er mars, 700\$. Tél.:418-213-0887.

705 Antiquités
ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 10h à 17h; samedi: 10h à 16h; dimanche: 10h30h à 16h. Tél.:418-668-8978, 418-480-1317.

706 Bois de chauffage
A VENDRE, sec: merisier, érable: 95\$, Epinette rouge, 75\$. Tremble, 65\$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec et vert en 16'; 75\$/corde livrée. Aussi, possibilité en 10'. Tél.:418-673-3161.

BOIS SEC d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

706 Bois de chauffage

BOIS SEC remis à l'intérieur, tremble 50\$/corde, bouleau 70\$/corde, merisier 80\$/corde, bois vert disponible. Non livré. A Lamarche. Tél.:418-481-2252.

BOULEAU, merisier sec, 85\$ la corde livrée, La Baie. Tél.:418-544-4742 soir.

GROSSE quantité de cyprès sec, 50\$/corde. Si 10 cordes et plus, 45\$. Tél.:418-673-7651, 418-550-8651.

MERISIER, érable semi-sec, 75\$/corde, fendu, livrée. Réservez tôt! Tél.:418-695-2762.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94\$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

BOIS de cèdre: 1x4, 1x5, 1x6, embouveté. Aussi poutres de 24' et plusieurs autres essences. Tél.:418-674-9343, le soir.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

LA GALERIE CHAMPETRE
PEINTURE sur bois, toile, dessin et autres. Nous avons un vaste choix de rideaux, coussins, décoration et autres. Jusqu'à 40% de rabais sur tout en magasin. Place Belvédère 1650 boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Tél.:418-693-8047.

METIER à tisser 60'; plusieurs accessoires, très bon état, prix à discuter. Tél.:418-672-4167.

RAMASSONS métal en tout genre et batteries. Nous nous déplaçons gratuitement. Tél.:418-549-8621 Pièces d'autos Saguenay S.L.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347, Monique

715 Poêle à bois

POELE aux granules, Whitfield, 55,000 BTU, cheminée complète avec base de céramique, 1500\$. Tél.:418-342-6307.

718 Vêtements

MANTEAU vision noir, 8 ans, état de neuf, 900\$ négociable. Tél.:418-549-0316.

800 Sports / loisirs

805 Musique et accessoires

PIANO DROIT, antique, avec banc, 750\$. Tél.:418-342-6307.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles), 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

418-290-1476 NOUVELLE venue Kim reçoit et se déplace, mince et sexy.

418-290-8112, Tu veux relaxer? Sarah, expérience et qualité, cheveux noirs, 44 ans, "D" naturel, belles rondeurs, massage sensationnel.

418-542-5557, masseur reçoit travailleur manuel et construction, mécanicien.

418-590-7130, Byanka belle et sensuelle.

418-817-7838, A QUI la chance? Marie-Eve belle femme dans la trentaine, cheveux très longs, yeux verts, 36C, reçoit et se déplace, à Chicoutimi. Pour homme sérieux seulement. Bienvenue aux voyageurs

69 ***** ALEXINE À JONQUIÈRE ***** SUPERBE GRASSETTE, 57'; 149 LBS, BIEN PROPORTIONNÉE, CHEVEUX NOIRS À LA TAILLE, YEUX VERTS, 36 C FERME NATUREL, TALONS HAUTS, BAS NYLON JARRETÈLLES, GADGETS, BOTTES EN LATEX, VOUS REÇOIT, DU LUNDI AU VENDREDI, DE 10H À 20H. ***** TÉL.:418-590-3455 ***** ALEXINE, SOUVENT IMITÉE JAMAIS ÉGALÉE!

A FLEUR de peau, Eric et Andrew vous reçoivent et se déplacent. Tél.:581-234-1493.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMALENA, séduisante, 36 DD de plaisir? Engage fille sobre. Tél.:418-550-0914.

BELLE femme, La Baie, massage sensuel, maison privée, décor enchanteur, discret. Tél.:418-944-4640.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:418-690-6379.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:418-815-2074.

FEMME d'expérience, vous reçoit pour des moments magiques, demandez Shelly. Tél.:418-547-3033.

JASMINE, sensuelle, douce, chaude, reçoit ou se déplace pour vous messieurs, endroit discret. Tél.:418-542-7337.

JÉUNES filles en chaleur d'homme, vous attendent avec impatience xxx Engageons. 418-290-2809.

903 Messages personnels

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle. reçoit et se déplace. ***Tél.:581-234-4500.***

Mathieu (25) pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:418-550-3453.

NOUVEAU: Jonquière, Mimi vous reçoit et se déplace. Duo. Tél.:581-306-1166.

PETIT moment relaxant, palpitant, vibrant et envoûtant. Tél.:418-512-0609, Julie.

POUR vous messieurs, Nina reçoit et se déplace. 24h. Tél.:418-543-6276.

ROSE vous reçoit le jour à Jonquière pour les hommes 45 ans et plus. Discrétion. Tél.:418-213-0553.

TRANSEXUEL Monica, visite Saguenay, le 31 janvier et 1er, 2, 3, 4 février, www.shemalemonica.net Tél.:581-234-2347.

905 Recherche

JE RECHERCHE mon demi-frère né à Jonquière en 1941. Né de Mme Jeannette Fillion et M. Donat Landry. Contacter Marielle au Tél.:418-567-9160.

906 Services de massage

15 MINUTES GRATUITES de plus
www.touchevelours.com lundi au samedi, de 8h à 18h. Tél.:418-815-3301.

1A, petite Katia vous propose un mélange d'excellence et sensualité. Propreté irréprochable, discrétion (douches disponibles). Tél.:418-590-8443.

#1 AU SAGUENAY ET LAC-ST-JEAN SALON PARADYSIA ENR.
Gia, très jolie Martiniquaise aux yeux verts, vous souhaite la bienvenue sur google pour une visite virtuelle du: salonparadys

Égypte

Nouvelles violences

ASSOCIATED PRESS

CAIRO, Égypte — Des bandes menaçantes de partisans du président égyptien Hosni Moubarak ont attaqué des journalistes et des défenseurs des droits de la personne jeudi au Caire, tandis que les manifestants anti-gouvernementaux sont parvenus à repousser les assaillants de la place Tahrir, après deux jours d'affrontements violents dans la capitale égyptienne.

Les manifestants anti-gouvernementaux ont appelé les Égyptiens à envahir toutes les places du pays vendredi pour exiger le départ d'Hosni Moubarak.

Le nouveau vice-président égyptien, largement considéré comme le premier successeur désigné par M. Moubarak, a alimenté la colère contre les étrangers en affirmant à la télévision nationale que les troubles avaient été fomentés de l'extérieur. Le gouvernement a accusé les entreprises de presse d'être complicités envers les manifestants qui exigent que le président quitte immédiatement plutôt que de partir à la fin de son mandat, comme il a promis de le faire.

Hosni Moubarak, âgé de 82 ans, a déclaré à la chaîne de télévision américaine ABC qu'il était fatigué et qu'il voulait quitter le pouvoir, mais qu'il ne pouvait pas le faire parce que son pays plongerait dans le chaos. Il s'est dit mécontent des affrontements des deux derniers dans la capitale.

La violence incontrôlée qui était auparavant concentrée sur la place Tahrir s'est répandue dans la mégapole de 18 millions d'habitants, avec une nouvelle vague d'incendies criminels et de pillages.

Un petit contingent de soldats et de chars, qui protège principalement les édifices gouvernementaux et les institutions importantes, est demeuré passif devant les actes de violence.

Au moins huit personnes ont été tuées et 900 autres ont été blessées durant les deux jours d'affrontements autour de la place Tahrir.

Le mouvement anti-Moubarak a promis d'intensifier les manifestations vendredi pour forcer le président à quitter le pouvoir. La page Facebook à l'origine du mouvement a appelé tous les Égyptiens à se rassembler à midi sur toutes les places du pays pour « enfoncer le dernier clou du cercueil du régime et déclarer la victoire de la révolution du 25 janvier ».

Un responsable égyptien a indiqué qu'environ 3000 policiers du sud du pays faisaient route vers la place Tahrir. □

AVIS DE DÉCÈS



DE MONTIGNY (Élora)

Élora de Montigny est décédée paisiblement le 2 février 2011. Bien-aimés, elle laisse dans le deuil ses parents : Mélanie Boulanger et Guy de Montigny. Chère petite-fille de Edith Boulanger, Pierre Lamontagne, Marlene Munroe et Gilles de Montigny; chère filleule de Lisa de Montigny et Walter Grego; chère nièce de Sandra et Cathy Boulanger Lamontagne; ainsi que chère cousine de Laurence, Julian et Mya. Le service aura lieu au Centre commémoratif national Beechwood du Cimetière Beechwood, 280 avenue Beechwood, Ottawa, 613-741-9530, ce samedi le 5 février 2011 à 11 h. Nous vous prions de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt faire un don à la Maison de Roger.



DUCHESNE (Mme Pierrette)

Le 29 janvier 2011 est décédée paisiblement dans son sommeil à son domicile, à l'âge de 69 ans et 7 mois, Mme Pierrette Duchesne, fille de feu M. Germaine Fraser et de feu M. Thomas-Eugène Duchesne, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et ami(e)s le samedi 5 février 2011 de 11 h à 13 h 45 à



L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu ce même samedi 5 février 2011 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier. La défunte laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Thérèse Duchesne (Jean-Robert Sergerie), Pauline (Yvan Lavoie), Jean-Guy (Sylvie Hamel et ses enfants), Roger (Liette Bourgoïn), Raymonde (Paul-André Tardivel) ainsi que ses neveux et nièces: Julie Duchesne Blackburn (Guy-Philippe Wells leur fils Arthur), Bruno Lavoie (Carole Lévesque leurs enfants: David, Jessica et Vincent), Vicky Lavoie et sa fille Ann-Katrin, Sophie Lavoie et Zachary, Luc Duchesne (Chantale Beauchamps leurs enfants: Félix, Maude et Jasmine), Eric Duchesne (Martine Poirier leurs enfants: Alexia, Samira, Maelik et Miko), Yan Duchesne (Rénelle Scalabrini; leurs enfants: Mia, Serge et Pascale), Jason Duchesne (Guylaine Carrière; leurs enfants: Makenzie et Dakson). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines parents et ami(e)s ainsi que son accompagnatrice Mme Danielle Lambert. Mme Pierrette était enseignante et membre de l'Association des retraité(e)s de l'enseignement du Québec. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GAGNON (M. Paul)

Le 2 février 2011 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 80 ans et 10 mois, M. Paul Gagnon, conjoint de feu Mme Françoise Fortin, demeurant rue Roussel, Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquières

le jeudi 10 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 11 février 2011, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 11 février 2011 à 16 h, à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles, M. Gagnon sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Alma. Il était le fils de feu Mme Alice Boudreault et de feu M. Auguste Gagnon. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Gagnon (Lina Tremblay), Danielle, Pierre (Louise Tremblay), Claude (Paule Martel), Linda (France Potvin), Jean (Catherine Côté), Diane (Laval Tremblay), France (Roger Labrecque); ses petits-enfants: Cyndy-Eve, Valérie, Marie-Christine, Stéphanie, Mélissa, Charles, David, Marc-Olivier, Raphaël, Carole, David et Samuel; la mère de ses enfants: Hélène Hébert (Yvan Gagnon). Il était le frère de: Hermance Gagnon (feu Roméo Tremblay), Marie-Ange (feu Benoit Barbeau), feu Camil (Marina Jean), feu Roland (feu Rita Girard), feu France. Il laisse également dans le deuil les membres de la famille de Mme Françoise Fortin et de Mme Hélène Hébert, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfusag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



GIRARD (M. Jean-Yves)

Est décédé paisiblement au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 2 février 2011, à l'âge de 73 ans et 8 mois, M. Jean-Yves Girard, époux de Mme Monique Tremblay, demeurant à Saint-Prime. Il était le fils de feu M. Philippe Girard et de feu Mme Thérèse Bilodeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



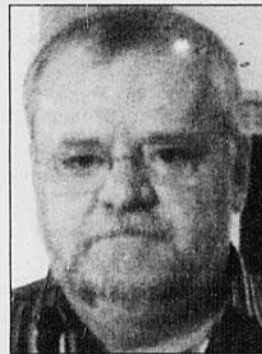
Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le vendredi 4 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles,

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

PROGRES Le Quotidien

le salon sera ouvert à compter de 8 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 février 2011 à 10 h à l'église de Saint-Prime et l'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Outre son épouse, Mme Monique Tremblay, il laisse ses enfants: Guy (Karine Bilodeau), Jérôme (Annie Lamontagne), Pierre (Chantale Gobeil), feu Luc; ses petits-enfants: Vincent, François, Eve, Philippe, Emile et Marianne Girard. Il était le frère de: Éliette (Fernand Laroche), feu Marc-Élie (Monique Lamontagne), Gérald (Denise Garon), Jeanne-d'Arc (Martin Laroche), Normande (feu Jacques Lavoie, Denis Hervieux), Claudette (Réjean Perron), Lucette (Marcel Dusseault), Diane (Conrad Bouchard); le gendre de: feu Émile Tremblay (Marie-Ange Girard); le beau-frère de: Yvon Tremblay (Colombe Simard), Ghislain Tremblay (Régine Fraser), Clermont Tremblay (Nicole Fournier), Réjean Tremblay (Lina Michaud), Marc-Henri Tremblay, Suzanne Tremblay (Raymond Fortin), Céline Tremblay (Raoul Bonneau), Francine Tremblay (Christian Girard), Lise Tremblay (Roger Méroz), Yves Tremblay (Marlene Dubé), Sylvain Tremblay (Cynthia Langevin). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. M. Girard était membre du comité de la Caisse populaire de Saint-Prime et du Musée de la vieille fromagerie Perron de Saint-Prime. Il était Chevalier de Colomb et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à l'Association pulmonaire du Québec. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GRAVEL (M. Rémi)

La vie n'est pas un long fleuve tranquille. Le 2 février 2011 est décédé à l'âge de 56 ans et 7 mois, M. Rémi Gravel, fils de Mme Jacqueline Jolicoeur et de feu M. Raymond-Marie Gravel, demeurant à Chicoutimi secteur nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le vendredi 4 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 5 février 2011 de 9 h à 11 h à



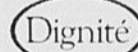
L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Une célébration d'adieu aura lieu le samedi 5 février 2011 à 11 h à la Chapelle de la 5e Saison, complexe funéraire Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cime-

tière Ste-Anne. Outre sa mère Mme Jacqueline Jolicoeur, il laisse dans le deuil ses frères et sa sœur: Michel Gravel (Josée Fortin), Martine (Serge Rivest), Pierre (Nadine Dujardin) et feu Jean; ses neveux et sa nièce: Valérie, Maxime et Yan. Il laisse également de nombreux oncles, tantes, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur du Québec, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



LABONTÉ (M. Laurent)

Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 2 février 2011, à l'âge de 71 ans et 3 mois, M. Laurent Labonté, époux de dame Marguerite Lavoie (dit Peggy), demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Elysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le vendredi 4 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 février 2011 à 14 h à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Nora Labonté et de feu dame Annette Savard. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Marguerite Lavoie; sa fille: Caroline (André Claveau); ses petit-fils: Nicolas et Mathieu; ses frères et soeurs: Noël Labonté (Linda Gauthier), Rita, Yvette (Normand Sarazin), Rolande (feu Jean-Yves Paquette), Marthe; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Raymond Lavoie (Pierrette Munger), feu Louisette (Yvan Tremblay), feu Hélène (feu Carol Gagnon), Michel (Camille Potvin), feu Remy (feu Muguette Demers), Gilles (Suzanne Morin), Robert, Suzy (Carol Gauthier), Pierre (Monique Simard); sa tante soeur Marie-Reine Savard des Augustines. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement au personnel du département 4-D pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Labonté et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

AUTRES DÉCÈS PAGE 24

Je voudrais être ton souffle pour m'éteindre en même temps que ton cœur.

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

SUITE DE LA PAGE 23

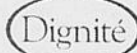
AVIS DE DÉCÈS



LAVOIE (M. Thomas)

Le 29 janvier 2011 est décédé à la Résidence Ste-Marie de Jonquière, à l'âge de 72 ans et 1 mois, M. Thomas Lavoie, fils de feu M. Elie Lavoie et de feu Mme Yvonne Boivin, demeurant à Jonquière autrefois, d'Hébertville-Station. La famille recevra les sympathies le samedi 5 février 2011 à 14 h à l'église St-Wilbrod Hébertville-Station

Le service religieux suivra à 15 h et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière d'Hébertville-Station. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs : feu Carmen (feu René Noël), feu Yvon (Aline Allard), Robert (Louise Briand), feu Guy, Gratin (feu Pauline Guy), feu Jérémie (feu Suzette Tremblay), Lilianne (feu Raymond Tremblay, Gaston Poirier), Jules (Danielle Lessard), Eliette (feu Hans Tenenbaum); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Ste-Marie pour les bons soins prodigués à notre frère. Pour rendre hommage à M. Thomas Lavoie, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation Michaël Lalancette.



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils. www.dignitequebec.com Pour information 418-662-6576, télécopieur 418-662-3132, courriel: info@berubeetfils.com

L'amour c'est comme la musique, parfois douce et mélodieuse, parfois dure et misérable.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de M. Gérard Pedneault

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre «La Maison Notre-Dame du Saguenay» au: 1176, rue Notre-Dame Chicoutimi (Québec) G7H 1X6 Tél.: 418-696-1176



Un don pour la maison!



RAPHAËL (M. Georges-Henri)

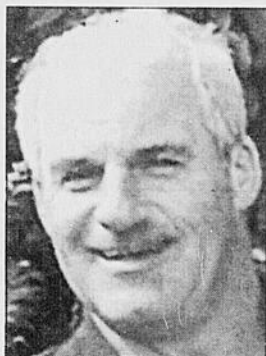
Est décédé paisiblement au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 1er février 2011, à l'âge de 78 ans et 3 mois, M. Georges-Henri Raphaël, époux de Mme Thérèse Verreault, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueille les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc 100, rue Paré Roberval

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 4 février 2011 à 14 h 30 à l'église de Mashteuiatsh. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuiatsh à une date ultérieure. Outre son épouse, Mme Thérèse Verreault, il laisse ses enfants : Serge, Marie-Thérèse, Eric (Dominique Cleary), Charles-Edouard; ses petits-enfants : Daniel-Pishum, Amélie, Thierry. Il était le frère de : Isaïe Raphaël (Patricia Etienne), Germaine Raphaël (Roger Simon), Thérèse Raphaël (Raymond Valin), Marie-Jeanne Raphaël, Laval Raphaël, feu Laura Raphaël (Paul Germain). Également, il laisse les membres de la famille Verreault, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Dame-de-la-Paix. Après les funérailles, Mme Gaudreault sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Hélène Jean et de feu M. Ernest Gaudreault. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Nicole Roy (Gilles Dubé), Jacquelin (Cécile Godin), François (Sigrid Matiba), Jean-Yves (Hélène Côté), Sylvie (Carol Larouche); ses petits-enfants : Alain (Josée), Véronique, Frédéric, Vanessa (Sean), Marie-Eve (Jasmin), Martin, Marc-Olivier, Guillaume et Emilie; ses arrière-petits-enfants : Mathieu, Olivier, Jack-Daniel. Elle était la soeur de feu soeur Hélène Gaudreault, soeur augustine de Chicoutimi, feu Germaine (feu Louis-Georges Ouellet), feu Joseph-Emile (feu Élianne Girard), feu Marie-Joseph (feu Almas Lemieux), feu Charles-Henri (Cécilia Harvey), Rolande (feu Ludger Bolduc, Armando DeMaisonneuve), Clément (Rachelle Simard), Rosaire (Rolande Vaillancourt), feu Monique (feu Robert Bouchard), feu Rita (Jean-Marie Gilbert (Mimi Tremblay)), feu Gérard (Aline Plourde), Jean-Claude (Lili Gaudreault), Noël-Etienne (Doris Pilote). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Bernard)

Le 2 février 2011 est décédé subitement au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 59 ans et 8 mois, M. Bernard Tremblay, conjoint de dame Rachel Fortin, demeurant rue Jauffret à Chicoutimi. Il était le fils de Mme Mathilde Gobeil et de feu M. Charles-Henri Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 6 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 7 février 2011 à compter de 9 h au



Complexe funéraire Carl Savard 780, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi

La célébration de la Parole aura lieu le lundi 7 février 2011 à 11 h à la chapelle la Renaissance. Il sera incinéré au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard et les cendres seront déposées au columbarium de la Sérénité. Outre sa conjointe, dame Rachel Fortin et sa mère dame Mathilde Gobeil (feu Charles-Henri Tremblay), il laisse dans le deuil les enfants de sa conjointe : Julie Morais (Eric Tremblay), Karine (Marc Simard) et Daniel (Jean-François Lebrun); ses petits-enfants: Jessica, Gabrielle et Antoine; ses frères et soeurs: Raymond Tremblay (feu Georges Charadé), Yvon (Linda Lavoie), Micheline, Denis (Nicole Blais), Jacques, Sylvie (Jacques Gagnon), feu Jean-Noël (Martine Corneau), Johanne, Danielle (Chantal Joncas), Mario (Estelle Guay) et Martin (Sébastien Lebrun); sa belle-mère : Marie-Paule Gagnon (feu Olivier Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise Fortin (feu Marcel Lalancette), Thérèse (Gilles Blanchette), Jean-Pierre (Lise Bouchard), Claire (Laval Brisson), Hélène (Alain Bouchard), Claudette (Michel Simard), André (Marie-Thérèse Deschênes) et Louise (Sylvain Deragon);



ROY (Mme Yvette Gaudreault)

Le 3 février 2011 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 11 mois, Mme Yvette Gaudreault, épouse de feu M. Roland Roy, demeurant à la Villa de Montfort, autrefois de la rue Pasteur, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay 2580, rue St-Dominique Jonquière

le vendredi 4 février 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 5 février 2011 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 5 février 2011 à 11 h à l'église Notre-

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

sa filleule: Sandra. Il laisse également dans le deuil Mme Gisèle Boivin, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Prière de compenser l'envoi de fleur pour un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexfunerairecarlsavard.com site internet: www.complexfunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (Mme Thérèse)

Le 1er février 2011 est décédée au Centre hospitalier Cléophas Claveau, à l'âge de 84 ans et 3 mois, Mme Thérèse Tremblay demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Eva Lavoie et de feu M. Henri Tremblay. La famille reçoit les condoléances à la



Coopérative funéraire du Fjord 1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue) La Baie

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 4 février à 11 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Johanne Tremblay et Louis Lévesque (Line Tremblay); ses petits-enfants : Michelle, Joannie et Jérôme; ses frères et soeurs : Claire Tremblay (Laurent Boudreault), Lucie (François Labrousse), Hermance (Germain Martel), Madeleine (Fernand Turgeon). Elle était la soeur de : feu Louise Tremblay (feu Rosaire Bergeron), feu Luc (Marie-Joseph Tremblay), feu Wilfrid, feu Henri (feu Gilberte Gobeil), feu Nicolas (feu Gemma Villeneuve), feu Marie-Jeanne (feu Mégile Gagnon) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations : bureau : (418) 697-1285, télécopieur : (418) 697-7875, courriel : coopdufjord@bellnet.ca Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord (membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).



VERREULT (M. Origène)

Le 1er février 2011 est décédé à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 82 ans et 6 mois, M. Origène Verreault, ex-époux de feu Mme Solange Boudreault et ami de feu Mme Marthe Potvin-Genest, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Il était le fils de feu M. Arthur Verreault et de feu Mme Marie-Jeanne Tremblay. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funérarium Hébert et Fils 439, rue de l'Église Sainte-Jeanne d'Arc

le vendredi 4 février 2011 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 5 février 2011, jour des funérailles, à compter de 8 h. Les funérailles de M. Origène

Verreault seront célébrées le samedi 5 février 2011 à 11 h, à l'église de Sainte-Jeanne d'Arc. La dépouille mortelle a été confiée au crématorium Hébert et Fils de Roberval. Il laisse dans le deuil ses enfants : Martine (Benoît Simard), Bruno, feu Denise (Gabriel Plourde), Hélène, Michel, Nelson, Linda, Stéphane (Rana Ariza), Sylvie (Benoît Audet), Natalie (Mario Fecteau) et Caroline (Joanie Boivin); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : feu Lilliane, Edmée (Omer Carrier), feu Anthyme (feu Aline Côté), Marius (Ghislain Tétu), Huguette (feu Jean-Roch Allard), Estelle, Daniel (Huguette Jacques) et Bibiane ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832, boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour information : téléphone bureau 418-276-1411, salon funéraire 418-276-7923, télécopieur 418-276-2057, courriel : hebertetfils@bellnet.ca et site Internet : www.hebertetfils.com Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini. (Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



HARVEY (tante Rolande)

La première année s'est écoulée sans toi, il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. En mémoire de tante Rolande Harvey, fille de feu M. Trefflé Harvey et de feu dame Marie Boulianne, compagne de vie de feu M. Antony Kostek, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 6 février 2011 à 9 h 30 à l'église St-Pierre d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.



TREMBLAY (Mme Louise Bergeron)

La messe anniversaire de Mme Louise Bergeron, épouse de M. Jean-Marie Tremblay, demeurant à Chicoutimi, sera chantée le samedi 5 février 2011 à 16 h à l'église St-Luc, Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

Les obstacles auxquels vous faites face sont des barrières qui peuvent être brisées en adoptant une approche positive.

Retour en force du rallye hivernal

Les organisateurs visent le Championnat canadien en 2012



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Après un an d'absence, le rallye hivernal est de retour en force au Saguenay avec la présentation du Rallye Fjord Saguenay les 18 et 19 février sur de tout nouveaux tracés répartis sur le territoire de Saguenay.

La rumeur du retour d'un rallye hivernal avait circulé peu avant les Fêtes, mais plusieurs étaient sceptiques. Ils ont été confondus puisque le rallye figure au programme 2011 du Championnat Rallye du Québec et l'organisation caresse même le projet

de devenir une tranche du championnat canadien dès l'an prochain.

De fait, les organisateurs ne sont pas des néophytes puisque la plupart d'entre eux oeuvraient pour le défunt Rallye de Falardeau. Ce rendez-vous avait dû être abandonné entre autres parce que l'organisation ne pouvait plus avoir l'assurance que les chemins forestiers seraient déblayés. Or, l'entretien des parcours jugule une bonne partie du budget.

Pour la première édition du Rallye Fjord Saguenay, les chemins seront non seulement bien entretenus, mais ils seront près des zones urbaines. « Le rallye sera constitué à 100 % de nouvelles routes et sera disputé sur les territoires de Saguenay, de Larouche, de Saint-Bruno et de Saint-Ambroise. Notre

organisation, anciennement du Rallye Falardeau, veut offrir des routes variées près des centres urbains. Le quartier général sera installé au Holiday Inn », explique Steeve Fortin, directeur de l'épreuve.

Plusieurs équipages de haut niveau qui ont confirmé leur présence. Une dizaine d'équipes sont officiellement inscrites, dont les duos régionaux de Simon Dubé/Pat Lavigne, de Steve Hobbs/Jean-Mathieu Tremblay et de Philippe Roberge/Éric Lachance. Au total, l'organisation espère accueillir entre 25 et 30 équipages pour ce circuit qui compte une centaine de kilomètres de spéciales.

« Nous sommes confiants d'offrir aux compétiteurs un produit unique et de très haut calibre digne de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean. »

D'ailleurs, le calibre de compétiteurs devrait être plus relevé avec l'implantation d'un championnat pour le Groupe 4 roues motrices. Les pilotes et copilotes auront en outre un beau challenge à relever avec les routes du secteur entre Larouche et Alma.

Étape nationale?

L'organisation redoublera d'ardeur pour présenter une première édition impeccable, d'autant plus que le circuit pourrait s'ajouter éventuellement aux étapes du championnat national. « Une délégation d'observateurs de CARS (Canadian Association of Rallysport) viendra évaluer le Rallye Fjord Saguenay dans le but de l'obtention d'une tranche du championnat canadien », précise Steeve Fortin. L'organisation, qui a profité du Défi de

Sainte-Agathe l'automne dernier pour discuter du projet avec les dirigeants nationaux, aimerait concrétiser ce projet dès l'an prochain.

D'autre part, les organisateurs ont voulu rendre l'événement accessible au public en prévoyant une zone spéciale près de la piste du club de modéliste. Ce sera également une occasion de souligner le 40^e anniversaire du mémorable glissement de terrain de Saint-Jean-Vianney qui s'était produit en mai 1971.

Enfin, l'organisation déploiera entre 150 et 200 bénévoles sur le terrain. Les gens qui voudraient donner de leur temps et avoir une vue imprenable sur le rallye sont invités à communiquer avec l'organisation en se rendant sur le site « www.rallyefjordsaguenay.com » et remplir le formulaire sous l'onglet « bénévoles ». □

Simon Dubé est fin prêt pour Maniwaki

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE — Champions en titre de la Coupe Jon Nichols en deux roues motrices, le pilote jonquérois Simon Dubé et son copilote Pat Lavigne replongent pour une nouvelle saison de rallye dès ce week-end en participant au rallye Perce-Neige de Maniwaki qui constitue également la première étape du Championnat canadien de rallye.

L'an dernier, à leur toute première présence sur le circuit canadien, le tandem avait obtenu des résultats bien au-delà de leurs espérances en terminant 2^e de leur catégorie (Groupe 2) et 10^e au classement général. Samedi, Dubé espère donc faire au moins aussi bien. « Cette année, on espère réussir rien de moins qu'un top 10 et on aimerait gagner notre catégorie (Groupe 2) », avance le

pilote qui adore la conduite hivernale. Il est d'autant plus optimiste que Jon Nichols, qui l'avait devancé l'an passé, ne sera pas du rendez-vous et qu'un autre de ses plus sérieux adversaires, les frères (Jan et Jody) Zedrill, ont changé de catégorie et courent dans le Groupe 5.

Malgré le kilométrage impressionnant, ce rallye est moins exigeant, physiquement parlant, que le Tall Pines.

Même s'il nourrit des objectifs ambitieux, Dubé et son copilote rappelle qu'ils veulent avant tout avoir du plaisir sur ce circuit de 205 kilomètres de spéciales, mais qui totalise 430 kilomètres de

route lorsqu'on inclut le transport entre les étapes. Malgré le kilométrage impressionnant, ce rallye est moins exigeant, physiquement parlant, que le Tall Pines, mentionne-t-il.

D'autre part, la décision d'amorcer une nouvelle saison de rallye a été prise la semaine dernière. Christian Dallaire de Fix Auto Chicoutimi a refait une beauté à sa Volkswagen Golf GTI 1990 et ses principaux commanditaires, Pneus & Mécanique Potvin, Fix Auto Chicoutimi, Lettrage Plus, et l'entreprise Portes & fenêtres

LGC (Fenêtres PVC Concerto), l'appuient de nouveau.

L'an dernier, il avait investi l'argent de la bourse gagnée en 2009 avec la Triple couronne pour participer à des étapes du circuit canadien. Cette année, il compte prendre le départ des étapes du circuit provincial à l'exception du Rallye de Sanair (16 avril). Il a également laissé tomber ses projets de courir une épreuve aux États-Unis. Cela dit, Dubé a hâte de participer à la première édition du Rallye Fjord Saguenay (18-19 février). □

Simon Dubé a hâte de participer à la première édition du Rallye Fjord Saguenay qui se déroulera les 18 et 19 février.

Fort de l'appui de ses commanditaires, le Jonquérois Simon Dubé amorcera une nouvelle saison de rallye, samedi, en participant au Perce-Neige de Maniwaki, une étape du circuit national.

(Photo Sylvain Dufour)



HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est											
MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Boston	52	30	15	2	5	161	117	67	14-9-1-2	7-3-0-0	G-3
Montréal	49	29	18	4	1	136	127	63	17-6-3-1	12-12-1-0	G-2
Buffalo	52	23	21	5	0	137	144	51	11-12-1-0	12-9-4-0	G-2
Toronto	51	21	25	2	3	131	156	47	12-11-2-2	9-14-0-1	G-2
Ottawa	52	17	27	5	3	114	169	42	9-15-2-2	8-12-3-1	P-8

Section Atlantique

MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Philadelphie	52	34	13	2	3	177	136	73	17-7-0-2	7-3-0-0	G-1
Pittsburgh	52	33	15	2	2	161	117	70	18-9-1-0	15-6-1-2	G-4
Rangers de N.Y.	54	29	21	2	2	153	133	62	12-12-1-2	4-5-0-1	P-3
New Jersey	51	18	30	2	1	106	149	39	10-13-1-1	8-17-1-0	G-2
Islanders de N.Y.	51	16	28	3	4	123	166	39	8-12-1-3	3-7-0-0	P-1

Section Sud-Est

MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Tampa Bay	52	32	15	3	2	158	154	69	17-4-1-1	7-3-0-0	G-6
Washington	52	27	15	5	5	142	132	64	16-5-2-5	11-10-3-0	P-3
Atlanta	54	24	21	3	6	155	174	57	12-11-1-4	12-10-2-2	P-2
Caroline	52	25	21	2	4	155	161	56	13-9-1-1	12-12-1-3	P-2
Floride	51	22	23	2	4	136	138	50	11-8-2-3	11-15-0-1	P-3

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Detroit	50	31	13	4	5	175	122	75	16-7-1-3	6-4-0-0	G-2
Nashville	52	27	18	4	3	138	125	61	11-4-3-3	16-14-1-0	P-4
Chicago	51	27	20	2	2	164	143	58	16-13-0-0	11-7-2-2	G-1
St-Louis	49	22	20	3	4	130	146	51	15-8-1-2	7-12-2-2	P-4
Columbus	50	23	22	3	2	134	159	51	12-10-2-1	11-10-3-1	P-2

Section Nord-Ouest

MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Vancouver	52	30	10	4	5	175	122	75	17-3-1-4	5-2-1-2	G-4
Calgary	53	26	21	2	4	151	156	58	14-9-0-1	12-12-2-3	G-6
Minnesota	50	26	19	1	4	131	134	57	12-11-0-2	14-8-1-2	G-2
Colorado	50	25	19	6	0	161	165	56	14-11-3-0	11-8-3-0	P-1
Edmonton	50	15	27	1	7	123	171	38	7-14-0-4	8-13-1-3	P-2

Section Pacifique

MJ	G	P	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE	
Dallas	52	30	17	1	4	151	147	65	16-7-1-3	14-10-0-1	P-2
San Jose	52	27	19	4	2	148	144	60	13-10-2-1	14-9-2-1	G-2
Anaheim	53	28	21	2	2	143	150	60	17-8-0-1	11-13-2-1	P-1
Phoenix	53	25	19	6	3	152	156	59	10-10-3-2	15-9-3-1	P-2
Los Angeles	52	28	22	1	1	146	126	58	17-9-1-0	11-13-0-1	G-1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. Philadelphie	52	73
x-2. Tampa Bay	52	69
x-3. Boston	52	67
4. Pittsburgh	52	70
5. Washington	52	64
6. Montréal	52	63
7. Rangers de N.Y.	54	62
8. Atlanta	54	57

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Vancouver	52	75
x-2. Detroit	50	68
x-3. Dallas	52	65
4. Nashville	52	61
5. San Jose	52	60
6. Anaheim	53	60
7. Phoenix	53	59
8. Chicago	51	58

Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

MERCREDI 2 FÉVRIER
 Detroit 7 Ottawa 5
 Floride 2 Montréal 3
 San Jose 4 Anaheim 3
 Vancouver 6 Phoenix 0
 Los Angeles 3 Edmonton 1
 Islanders de N.Y. 0 Pittsburgh 3

JEUDI 3 FÉVRIER
 Dallas 3 Boston 6
 Calgary 4 Atlanta 2
 Caroline 0 Toronto 3
 Nashville 2 Philadelphie 3
 New Jersey 3 Rangers de N.Y. 2
 Minnesota 4 Colorado 21h

VENDREDI 4 FÉVRIER
 Columbus 4 Detroit 19h
 Buffalo 4 Pittsburgh 19h (RIS)
 Floride 4 New Jersey 19h
 Washington à Tampa Bay, 19h30
 Edmonton à St-Louis, 20h (SNST-W)
 Chicago à Vancouver, 22h (TSN)

SAMEDI 5 FÉVRIER
 San Jose à Boston, 13h
 Rangers de N.Y. à Montréal, 14h (RDS-CBC)
 Anaheim à Colorado, 15h
 Atlanta à Caroline, 19h
 Edmonton à Columbus, 19h
 Toronto à Buffalo, 19h (CBC)
 Ottawa à Islanders de N.Y., 19h
 Dallas à Philadelphie, 19h (RDS)
 Detroit à Nashville, 20h
 Minnesota à Phoenix, 20h
 Los Angeles à Calgary, 22h (CBC)

LES MARQUEURS

B	A	PTS
Steven Stamkos, Tampa Bay	39	29
Daniel Sedin, Vancouver	27	40
Sidney Crosby, Pittsburgh	32	34
Martin St-Louis, Tampa Bay	20	42
Henrik Sedin, Vancouver	11	51

LE CANADIEN

B	P	PTS	PÉN.
14. T. Plekanec	17	25	42
20. J. Wisniewski	5	29	34
13. M. Cammalleri	13	18	31
46. A. Kostitsyn	13	16	29
21. B. Gionta	19	9	28
11. S. Gomez	6	20	26
57. B. Pouliot	10	11	28
76. P.K. Subban	5	16	21
44. R. Hamrik	4	17	21
52. M. Darche	9	11	20
15. J. Halpern	8	12	20
6. J. Spacok	1	14	15
67. M. Pacioretty	6	7	13
32. T. Moen	3	6	9
81. L. Eller	3	5	8
26. J. Gorges	1	6	7
45. A. Picard	3	3	6
68. Y. Weber	0	6	6
58. D. Desharnais	3	2	5
75. H. Gill	0	5	5
94. T. Pyatt	1	3	4
79. A. Markov	1	2	3
17. D. Boyd	1	0	1
31. C. Price	0	1	0
53. R. White	0	0	0
63. A. Engqvist	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0

GARDIENS

G	PDP	DF	MIN.	BA	BJ	MOY.
35. A. Auld	4	2	0	414	15	0.217
31. C. Price	25	16	4	1 273	107	4.235
Totaux (4)	29	18	4	1 315	127	4.242

Buts dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS									
PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS			
Québec	51	37	11	1	2	214	140	77	
Lewiston	52	34	16	0	2	212	165	70	
Victoriaville	52	27	21	1	3	200	185	58	
Rimouski	52	24	26	1	1	178	190	50	
Chicoutimi	52	20	22	4	6	152	171	50	
Baie-Comeau	53	7	37	5	4	117	212	23	

SECTION OUEST-TELUS

PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	51	35	9	4	3	201
Drummondville	52	32	13	5	2	187
Shawinigan	50	32	15	2	1	188
Gatineau	51	30	14	3	4	178
Val-d'Or	49	18	26	4	1	157
Rouyn-Noranda	51	9	37	3	2	110

SECTION ATLANTIQUE

PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	50	42	5	1	2	237
Acadie-Bathurst	52	33	17	1	1	193
Moncton	50	26	18	2	4	169
L.-P.-E.	51	23	21	2	5	157
Halifax	51	17	31	1	2	151
Cap-Breton	52	15	34	1	2	129

MERCREDI 2 FÉVRIER

Québec 10 Victoriaville 0
 Rimouski 3 Chicoutimi 5
 Drummondville 2 Halifax 5
 Acadie-Bathurst 2 Saint-Jean 7

JEUDI 3 FÉVRIER

Cap-Breton 0 Shawinigan 8
 L.-P.-E. 5 Acadie-Bathurst 4 (Prol.)
 Rouyn-Noranda 2 Chicoutimi 3 (Fus.)

VENDREDI 4 FÉVRIER

Drummondville à L.-P.-E., 18h00
 Saint-Jean à Moncton, 19h30
 Montréal à Québec, 19h00
 Cap-Breton à Victoriaville, 19h00
 Rimouski à Val-d'Or, 19h30
 Gatineau à Shawinigan, 19h30
 Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30

SAMEDI 5 FÉVRIER

Victoriaville à Chicoutimi, 16h00 (CGV)
 Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 16h00
 L.-P.-E. à Moncton, 18h00
 Saint-Jean à Halifax, 18h00
 Drummondville à Acadie-Bathurst, 18h00
 Gatineau à Québec, 19h00
 Rimouski à Val-d'Or, 19h00
 Cap-Breton à Lewiston, 19h00

MARDI 8 FÉVRIER

Lewiston à Montréal, 10h35.

MARQUEURS

B	A	PTS
Philip-Michael Devos, Gatineau	35	51
Gabriel Lévesque, Bathurst	28	48
Jonathan Huberdeau, St-Jean	31	44
Jonathan Audy-M., Québec	31	42
Ondrej Palat, Drummondville	32	40
Sean Couturier, Drummond	24	47
Zack Phillips, Saint-Jean	29	41
Étienne Brodeur, Lewiston	40	26
Joël Champagne, Québec	21	43
Alex Saulnier, Moncton	20	44
Jonathan Hazen, Val d'Or	30	32
Guillaume Asselin, Chicoutimi	26	35
Philippe Maillet, Victoriaville	25	35
Michael Kirkpatrick, Saint-Jean	21	39
Jean-Gabriel Pageau, Gatineau	24	34
Benjamin Casavant, Shawinigan	26	31
Félix LeFrancier, Rimouski	25	32
Allain Saulnier, Moncton	24	33
Michaël Bourbonnival, Shawinigan	22	34
Yanni Gourde, Victoriaville	22	34

LES SAGUENÉENS

PJ	B	A	PTS
38-Guillaume Asselin	52	26	35
10-Charles Hudon	47	17	27
19-Alexandre Lavoie	46	18	19
15-Jonathan Bonneau	47	16	18
24-Nicolas Thérien	52	10	24
67-Rock Régimbald	51	6	22
78-Billy Lacasse	45	15	12
26-Emrik Guillemette	45	12	13
04-Steve Lebel	52	14	20
09-Alexandre Roy	51	4	12
55-Dominic Poulin	47	2	10
08-Guillaume Cloutier	47	3	7
07-Andrew O'Brien	43	0</	

Un parcours d'adversité jusqu'à Dallas

LA PRESSE

DALLAS — Ce ne sont pas les premières équipes finalistes à avoir été confrontées à beaucoup d'adversité, mais on doute qu'il y ait eu un Super Bowl qui en opposait deux qui en ont connu autant. Les Packers de Green Bay et les Steelers de Pittsburgh sont loin d'avoir volé leur place en finale.

Les Packers ont placé le nom de 16 joueurs différents sur la liste des blessés, y compris des membres importants comme Nick Barnett, Ryan Grant et Jer-

chael Finley. C'est sans parler de la commotion cérébrale qu'a subie Aaron Rodgers en fin de saison, qui leur a presque coûté une place en séries.

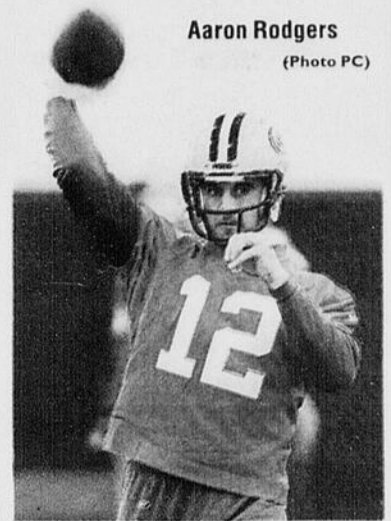
Les problèmes ont commencé encore plus tôt pour les Steelers avec la suspension de quatre matchs de Ben Roethlisberger. Le bloqueur Willie Colon — considéré le meilleur joueur de ligne offensive de l'équipe — s'est ensuite déchiré le talon d'Achilles, en juillet. L'autre bloqueur régulier, Max Starks s'est blessé au milieu de la saison et ne jouera plus, et le centre Maurkice Pouncey ratera

probablement le Super Bowl. Un seul des cinq membres réguliers de l'unité en 2009 demeure à son poste, le garde Chris Kemoatu.

« Notre ligne offensive est composée d'un bon groupe de joueurs, qui se tient. Et surtout, qui comprend très bien que les attentes ne changeront pas à cause des blessures », a souligné l'entraîneur-chef Mike Tomlin.

Les Steelers ont également changé leurs deux botteurs en cours de route; ont perdu l'un de leurs piliers défensifs lorsque Aaron Smith s'est déchiré un triceps; ont été directement

impliqués dans la controverse des plaqués illégaux en raison de James Harrison; et leur meilleur joueur, Troy Polamalu, joue sur une jambe depuis près de deux mois. « Les gens croyaient que le mieux qu'on pouvait espérer pendant l'absence de Ben, c'était de remporter deux matchs. Mais ce n'est pas du tout comme ça qu'on voyait les choses dans notre équipe. On pensait qu'on pourrait gagner les quatre matchs grâce à notre chimie et notre camaraderie, et c'est pourquoi on est parvenus à traverser tous les obstacles auxquels on a été confrontés », estime le demi de sûreté Ryan Clark. □



Aaron Rodgers
(Photo PC)

Tournoi provincial Optimiste de Saint-Bruno

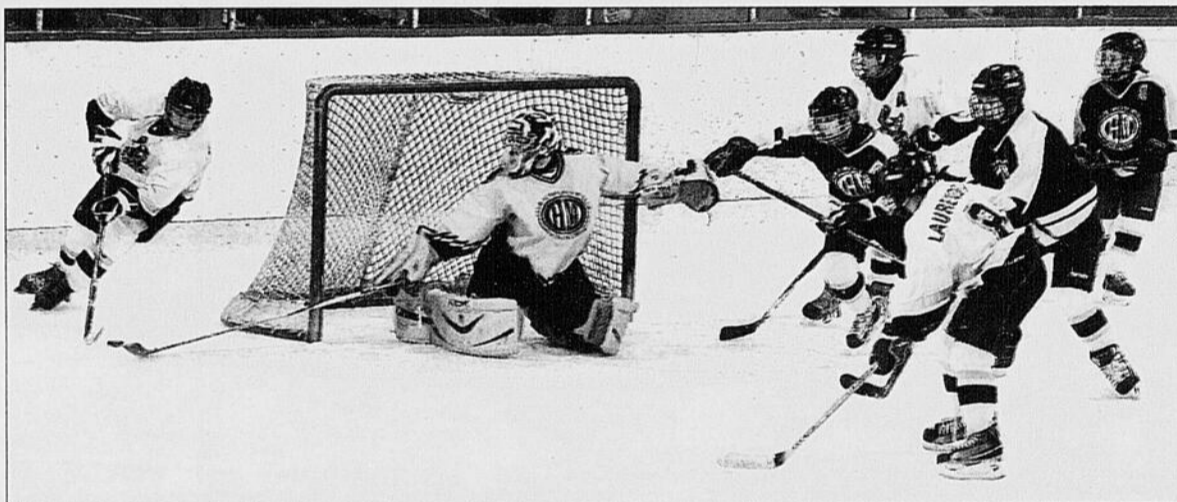
Deux victoires des Monarques

CHICOUTIMI (JSTP) — Dans le volet simple lettre du tournoi provincial Optimiste de hockey bantam de Saint-Bruno, en classe A, les Vikings d'Alma l'ont emporté 7-3 sur l'Extrême de Chicoutimi. Anthony Bélanger et Jean-Sylvain Reschke se sont démarqués avec deux buts et une passe chacun. Du côté

des Chicoutimiens, Guillaume Lewis-Blackburn a enfilé deux buts. Les Monarques de Saint-Ambroise ont arraché une victoire de 1-0 aux Voltigeurs de Jonquière, grâce au filet de Zack Menachi. Quant aux Cougars de Chicoutimi, ils ont vaincu les Patriotes de Jonquière 4-1, grâce aux doublés

de Félix Lajoie-Harvey et de Pierre-André Roy.

En ce qui concerne le seul match de calibre B disputé hier, il s'est soldé par une victoire de 5-1 des Monarques de Saint-Ambroise aux dépens des Sabres de Roberval, grâce à une explosion de quatre buts sans réplique en troisième. □



Dans le bantam A, les Vikings d'Alma (en blanc) n'ont pas donné de répit au gardien de l'Extrême de Chicoutimi qu'ils ont vaincu 7-3, hier, dans le cadre du Tournoi provincial Optimiste de hockey bantam de Saint-Bruno.

(Photo Gimmy Desbiens)

EN BREF

PÊCHE BLANCHE

(JSTP) — L'Association de pêche blanche de l'Anse-aux-Foins vous informe que la pêche sur glace est maintenant accessible sur le site de Saint-Fulgence, mais pour les piétons seulement. Il est permis d'y apporter des abris légers faits de toiles, sur luge. Pour les véhicules et les cabanes, il faut attendre les 12 pouces de glace requise. Actuellement, l'épaisseur de la glace est de 10 pouces. Les voitures peuvent être stationnées dans le coeur du village, au stationnement de l'église, ou à l'entrée du village. Information: Dany Caron au (418) 820-3427 ou 674-9494.

SNOCCROSS

(JSTP) — Ça promet d'être relevé, en fin de semaine à la Marina de Shipshaw, dans le cadre du Championnat Camoplast de snocross du SCM. Le double champion

de la division Pro, Dave Allard de St-Félicien, ne possède que cinq points d'avance sur Dave Asselin de La Doré. Shipshaw constitue la dernière étape avant la 29^e édition du Grand Prix de Valcourt (18 au 20 février). En Semi-Pro, Pierre-Vincent Fillion de Desbiens, Donovan Asselin de La Doré (auteur d'un doublé spectaculaire au XTown de Mirabel) et Franky Paré de Roberval sont au plus fort de la lutte dans les deux catégories tandis que la talentueuse Jennifer Paré tentera de remonter au classement des deux sections de la division Sport.

BASKETBALL SENIOR

(JSTP) — Dans la Ligue de basketball senior masculin, hier, les Anciens Gaillards ont vaincu le Titan du Séminaire de Chicoutimi 88-72. Mercredi, le Moosehead d'Alma a vaincu la Base de Bago-ville 58-56. Mathieu Leblanc a été

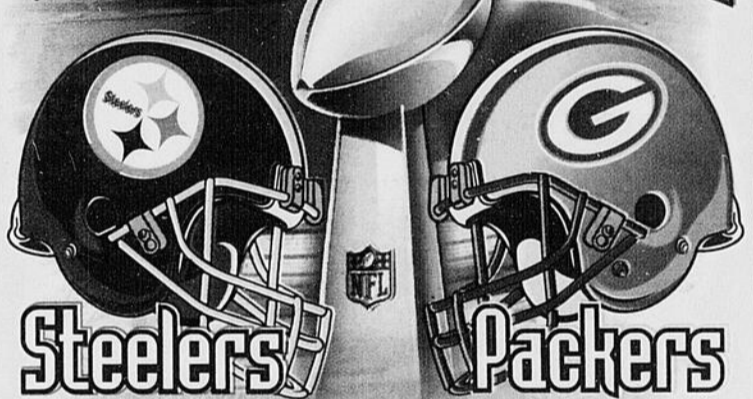
le meilleur pointeur des Almatois avec 17 points tandis que du côté de Bagotville, ce fut Félix Barrette avec 23 points. Du côté féminin, les Anciennes du Bleu & Or ont disposé des Anciennes de Charles-Gravel par la marque de 60-37. Émilie Desbiens a contribué à la victoire du Bleu & Or avec 15 points, contre 11 de Marie-Claude Corneau pour Charles-Gravel.

JOUEUR DU MOIS

(JSTP) — Le gardien des Jeannois du Collège d'Alma, Yann Bouchard, a fait partie des joueurs en nomination pour le titre de joueur défensif du mois au hockey collégial masculin. Le Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ) a toutefois décerné l'honneur défensif à Cédric Lafrance des Lions du Collège Champlain St. Lawrence, et le titre offensif à son coéquipier William Pelletier.

LE DIMANCHE 6 FÉVRIER

SUPER BOWL



PITTSBURGH GREEN BAY

ARLINGTON TEXAS 2011



Au Pavillon Sportif de l'UQAC

Au profit du football scolaire de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, du Cégep de Chicoutimi et de l'UQAC.

Horaire :

14 h : Match de hockey Devils/Canadiens

17 h : Mot de bienvenue

18 h : SUPER BOWL

30\$

du billet

Comprenant :

- T-shirt GRATUIT
- Une consommation
- Une assiette lunch

Quelques billets disponibles à l'entrée

Merci à tous nos commanditaires

DESHARNAIS A « ENCENSÉ » SON ANCIEN « COACH »

MONTRÉAL — David Desharnais a esquissé un sourire gêné lorsque La Presse lui a demandé si Richard Martel, l'entraîneur-chef congédié par les Saguenéens de Chicoutimi mercredi, était plus qu'un simple amuseur public. « Richard n'était pas fort sur les stratégies et sur la technique. Les X et les O, les adjoints étaient là pour s'en occuper. Mais comme motivateur, il était solide. Il avait ses façons bien à lui de diriger, ce n'était pas toujours évident, mais je peux dire que je lui dois beaucoup. Ça n'a pas marché avec certains et il a sou-

vent été critiqué, mais il a été bon pour moi », a commenté le petit joueur de centre du Canadien. Desharnais a joué sous ses ordres pendant quatre saisons. Il a vécu les contrecoups des crises de son coach. Desharnais était assis dans le vestiaire lorsque Martel a fait irruption après une défaite avec les journalistes et cameramen à qui il demandait de prendre des images d'un club de perdants. « Je m'en souviens très bien et ce n'était pas drôle. Mais c'était un peu ça Richard. Avec ce qu'il y a de bon et de moins bon... »

(La Presse)



Richard Martel et David Desharnais (Archives)

PATRICK ROY CROIT QUE CARBO EST LE GARS IDÉAL

QUÉBEC — Après avoir évité la question, mercredi soir, Patrick Roy n'a pas hésité à donner son avis sur l'éventuel successeur de Richard Martel à la barre des Saguenéens de Chicoutimi. « Il n'y a qu'un gars pour remplir ce mandat, c'est Guy Carbonneau », affirmait le grand patron des Remparts, hier matin. Selon le Diable rouge en chef, les Sags ont besoin d'un homme d'expérience occuper le poste d'entraîneur-chef à ce moment-ci de la saison. « Richard, il était là depuis huit ans, tu ne remplaces pas un entraîneur comme lui par n'importe qui. Quand

tu fais un changement comme cela. Le gars idéal, c'est lui [Carbonneau] », indiquait Roy, qui a pris les commandes de son équipe, en 2005, après avoir indiqué la porte de sortie à Éric Lavigne. « C'est à lui de décider, mais je pense qu'il doit se glisser derrière le banc », ajoutait celui qui avait eu une discussion animée avec l'ancien capitaine du Canadien à la suite des commentaires de ce dernier à propos de la mise en échec par-derrière de son fils, Frédérick, il y a deux semaines.

(Le Soleil)

RECORDS DE LA LHJMQ DE RICHARD MARTEL

EN SAISON RÉGULIÈRE

589	Plus de victoires en carrière
341	Plus de victoires en carrière, à domicile
248	Plus de victoires en carrière, à l'étranger
516	Plus de défaites en carrière
203	Plus de défaites en carrière, à domicile
313	Plus de défaites en carrière, à l'étranger
43	Plus de matchs nuls en carrière, à domicile
1171	Plus de parties en carrière avec différentes équipes
1310	Plus de points en une carrière

EN SÉRIES ÉLIMINATOIRES

48	Plus de défaites en carrière, à l'étranger
----	--

HONNEURS

Entraîneur-chef de l'année
1993-94 (Saint-Hyacinthe), 2004-05 (Chicoutimi)
Trophée Jean-Rougeau, champion de la saison régulière, Baie-Comeau, 2002-2003

Fiche de Richard Martel avec les Saguenéens

Saison	PJ	V	D	N	Pts	% VIC	06-07	70	34	36	0	76	0,486
90-91	2	1	0	1	3	0,750	07-08	70	37	33	0	82	0,529
91-92	3	2	1	0	4	0,667	08-09	68	24	44	0	60	0,353
03-04	42	23	14	5	52	0,607	09-10	67	26	41	0	61	0,388
04-05	65	35	24	6	83	0,585	10-11	50	18	32	0	46	0,360
05-06	70	51	19	0	106	0,729	LHJMQ	1171	589	516	66	1310	0,531

DIX BONNES RAISONS POURQUOI GUY CARBONNEAU REPRÉSENTE UN BON CHOIX, SELON ROGER TREMBLAY

Comme l'annonçait hier en primeur Le Quotidien, Guy Carbonneau prendra les rênes des Saguenéens la semaine prochaine.

- 1 Il serait surprenant qu'il poursuive sa carrière comme entraîneur dans la Ligue nationale. Il rejoint ainsi dans cette catégorie les Bob Hartley, Michel Therrien et Mario Tremblay de ce monde.
- 2 En août dernier, il a aidé Richard Martel au camp d'entraînement après avoir déclaré qu'il se verrait bien dans le hockey junior. Martel commençait alors à sentir Carbo lui souffler dans le dos.
- 3 Les assistances sont en baisse au centre Georges-Vézina et comme hommes d'affaires, les gestionnaires savent qu'ils ne pourront enrayer cette descente aux enfers sans un coup d'éclat.
- 4 Carbo aurait un horaire chargé selon ses cogestionnaires. Justement, ce sont ceux qui ont des horaires chargés qui ont du temps à mettre dans leur entreprise. Il travaille ainsi pour lui.
- 5 Marc Denis n'a aucune expérience d'entraîneur dans la LHJMQ et Marc-Étienne Hubert n'est pas tout à fait prêt à diriger une équipe comme entraîneur-chef. Jos Canale est de la même école que Richard Martel, donc c'est changer quatre trente sous pour une piastre.



Guy Carbonneau avait accompagné Richard Martel derrière le banc, lors des matchs préparatoires, ce qui avait lancé bien des discussions chez les amateurs.

(Archives Le Soleil)

Concours

Le Quotidien

Leader de l'information régionale



DEVINEZ

qui sera nommé joueur défensif et qui sera nommé joueur offensif du mois de février chez les Sags

À GAGNER

600\$ en prix au total

Participez au : www.lefm98.com
www.sagueneens.com

2467293 Date limite de participation : 27 février 2011

MARC DENIS DIT IGNORER SI SON RÔLE CHANGERA AU SEIN DU PERSONNEL D'ENTRAÎNEURS

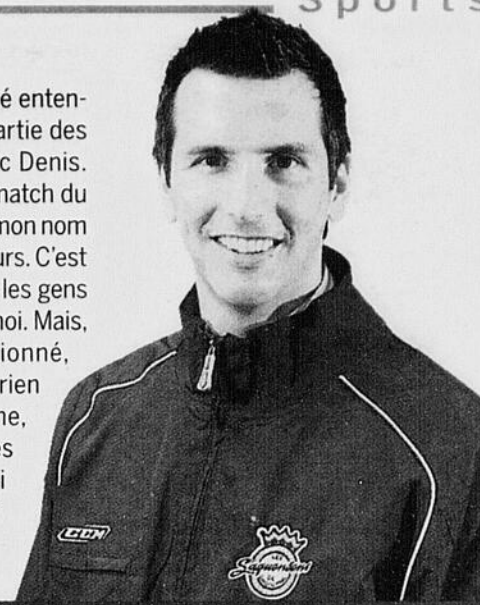
CHICOUTIMI — Depuis le moment où Richard Martel a été congédié par les Saguenéens de Chicoutimi, le nom de Marc Denis alimente les rumeurs. Certains le voient comme le prochain entraîneur de l'équipe. D'autres croient qu'il passera de responsable des gardiens à entraîneur adjoint et qu'il secondera Guy Carbonneau en compagnie de Marc-Étienne Hubert. Le principal intéressé assure qu'il ne sait pas présentement si son rôle changera. Depuis hier, il consacre son temps à diriger son équipe atome A dans un tournoi à Lévis et, si tout va bien, il le

fera jusqu'à dimanche. Il retournera sur la glace avec les Saguenéens au début de la prochaine semaine. « Je ne sais pas si les dirigeants des Saguenéens souhaitent changer mon rôle au sein de l'équipe, raconte Marc Denis. Je serai de retour avec l'équipe au début de la semaine et nous verrons ce qui arrivera. Le poste d'entraîneur par intérim a été confié à Marc-Étienne (Hubert) et il est parfaitement apte à le remplir. » Marc Denis était au Centre Bell de Montréal, mercredi, quand il a appris le congédiement de Richard Martel. Dans les minutes qui ont suivi l'an-

nonce, quand son nom a commencé à circuler parmi les successeurs possibles, il est rapidement devenu le centre d'intérêt des journalistes montréalais. Pendant la conférence de presse où les Saguenéens ont confirmé le départ de Richard Martel, une question a été posée à Guy Carbonneau sur la possibilité que Marc Denis prenne la relève. « Marc fait partie de notre organisation depuis deux ans et c'est un gars avec qui nous allons certainement discuter », a-t-il répondu. « J'ai fait un saut quand j'ai entendu

dire que Carbo aurait laissé entendre que je pourrais faire partie des candidats, reconnaît Marc Denis. J'étais à Montréal pour le match du Canadien, mais je sais que mon nom a été avancé dans les rumeurs. C'est flatteur. Cela veut dire que les gens ont une bonne opinion de moi. Mais, comme je l'ai déjà mentionné, les Saguenéens ne m'ont rien dit. Une chose est certaine, je n'ai pas avisé mes autres employeurs que mon emploi du temps pourrait changer prochainement. »

(Serge Émond)



LAY

Il ne reste que six semaines au calendrier régulier. Les Sags sont assurés de participer aux séries.

Carbo rêve de retourner derrière le banc d'une équipe. La chance lui est offerte de diriger son propre club et qui plus est, il serait confronté à son bon ami Patrick Roy.

Il connaît bien les rouages médiatiques et il est habile à faire diversion après certaines questions.

Sa conjointe l'incite même à diriger l'équipe.

Il pourrait quand même continuer à participer à des émissions de télévision un peu comme le fait Marc Denis et Mario Tremblay.

Tout un coup de marketing

COMMENTAIRE

Serge Émond

semond@lequotidien.com



Qu'on aime le bonhomme ou non, il faut reconnaître qu'une page a été tournée, mercredi. En congédiant Richard Martel, les Saguenéens ont mis un terme à la plus longue séquence de leur histoire avec le même entraîneur derrière le banc.

Dans cette histoire, ce n'est pas le congédiement qui étonne vraiment. C'est le moment. Et ce n'est pas la courte période entre l'annonce et le début du match contre Rimouski qui me chicote le plus. C'est celle entre la prise de la photo d'équipe, mardi soir, et la décision de congédier Martel.

Une photo d'équipe, ça se retarde. Si les gestionnaires sont allés de l'avant avec cet exercice, mardi soir, il est permis de penser que leur décision n'était pas prise. Il s'est donc passé quelque chose entre le clic des caméras et le congédiement de l'entraîneur. Quoi exactement? On ne connaîtra probablement jamais tous les détails, mais il y a eu un élément déclencheur.

Est-ce que des joueurs ont exprimé le souhait qu'un changement soit apporté? Est-ce que Richard Martel a eu une prise de bec avec ses patrons? Est-ce que ces derniers ont simplement profité de la première occasion depuis des mois où ils étaient tous présents pour faire le point? Est-ce qu'ils ont entendu les critiques des amateurs et décidé de bouger avant de vider le Centre Georges-Vézina? Parce que ça grognait sérieusement dans les gradins depuis des semaines. Une chose est certaine, la situation s'est envenimée en moins de 24 heures. Tout a déboulé.

En fin de compte, Richard Martel aura été victime de plusieurs facteurs. Je ne vous apprendrai rien en écrivant que c'est un entraîneur très dur. Personnellement, je suis capable de vivre avec des erreurs d'évaluation de joueurs ou une transaction ordinaire, mais je pense qu'il est trop dur avec les joueurs. Ce style a fait son temps au hockey junior majeur. Nous avons eu bien des discussions

« Je pense qu'il est trop dur avec les joueurs. Ce style a fait son temps au hockey junior majeur. »

avec lui sur le sujet et il assurait toujours avoir changé. Mais on ne change pas les racines d'un arbre. Dans les coulisses, on raconte qu'il peut encore être très enflammé dans un vestiaire.

Martel a aussi été victime de la perception que l'équipe tourne en rond depuis cinq ans. Il a raté son coup quand il avait les Desharnais, Lascek, Boisclair, Zagraban, Coulombe et compagnie sous sa direction et ne s'en est jamais vraiment remis.

Autre élément qui lui a nui, certains jeunes sélectionnés dans les premières rondes lors des derniers repêchages tardent à se développer.

Une autre chose. La tension était évidente cette saison et ceux qui gravitent autour de l'équipe peuvent vous le dire. L'an passé, quand les Saguenéens se sont départis de Nicolas Deschamps et de Jacob Lagacé, Martel s'est fait donner des mandats bien

clairs par ses patrons. Il faut croire que ces mandats ne semblent pas sur le point d'être remplis à l'approche de la fin du calendrier puisque l'équipe joue pour une moyenne inférieure à .500 et qu'il a été remercié.

Qui le remplacera? J'aurais aimé qu'on donne une chance à Marc-Étienne Hubert de finir la saison. Il est en place depuis plusieurs années et il le mérite. Mais Guy Carbonneau prendra la relève à son retour de Dallas. Les Saguenéens auraient aussi avantage à offrir une plus grande place à Marc Denis. Le message qu'il a lancé dans sa chronique de samedi dernier, dans Le Quotidien, était assez clair.

Marc Denis deviendra un jour entraîneur des Saguenéens. Il ne se sent peut-être pas prêt à le faire maintenant, mais ça viendra.

Il faut tirer une autre conclusion de ce qui s'est passé mercredi. Les gestionnaires de l'équipe viennent de passer le message qu'ils souhaitent poursuivre l'aventure du hockey junior. S'ils avaient voulu se retirer dans un avenir rapproché, il leur aurait été facile de laisser l'entraîneur en poste jusqu'à la fin de la saison.

Est-ce la fin de Richard Martel dans la LHJM? Probablement pas. Un beau jour, les dirigeants d'une équipe auront besoin d'un entraîneur à la poigne dure pour relancer des joueurs qui ne produisent pas selon les attentes et le chululaire de l'entraîneur chicoutimien se fera entendre.

En attendant, la balle est dans le camp de Carbo. Il entrera en scène la semaine prochaine. Guy Carbonneau a prouvé qu'il est un entraîneur compétent et je suis convaincu qu'il saura faire un bon travail. Et quel coup de marketing! Je sais que ce n'est pas le premier objectif derrière son arrivée à la tête de l'équipe, mais quel coup de marketing!





Kevin Saint-Pierre jouera ce soir.

(Photo Rocket Lavoie)

LES MARQUIS HEUREUX QUE LE MOIS DE JANVIER SOIT ENFIN TERMINÉ

CHICOUTIMI — Après avoir connu un mois de janvier désastreux (1-6), les Marquis de Saguenay n'auront d'autres choix que de trouver un moyen de se sortir de leur léthargie. La commande ne sera pas facile puisqu'ils affrontent ce soir, au Palais des sports, les meneurs au classement de la Ligue nord-américaine de hockey, le Cool FM de Saint-Georges de Beauce.

C'est dans cette optique que l'entraîneur Serge Forcier rencontrera chacun de ses joueurs brièvement avant la partie afin de

leur rappeler leur rôle et ce qu'il attend de chacun d'eux. « Je veux par exemple qu'un gars comme (Olivier) Filion soit plus productif offensivement et joue mieux en défensive », cite-t-il entre autres exemples. Même chose pour les Tessier, Asselin et Huot. Tous les joueurs seront invités à fournir le petit effort supplémentaire qui fera la différence dans l'issue d'un match. Quant au classement actuel, ce n'est pas ce qui préoccupe le plus Serge Forcier. Ce dernier souhaite davantage que son équipe trouve son

momentum en vue des séries. Mentionnons enfin que le gardien Kevin Saint-Pierre disputera son premier match devant le filet des Marquis ce soir, que Mathieu Benoit, blessé à un œil la semaine dernière, chaussera les patins. Quant à Sean « The Sheriff » McMorrow (blessé à une main) ne sera pas de retour avant le match du 11 février... pour la dernière visite de Bobby Baril et l'Isothermic de Therford Mines à Saguenay d'ici la fin du calendrier régulier.

(Johanne Saint-Pierre)



Serge Forcier incite Kevin Asselin à donner un meilleur effort.

(Photo Rocket Lavoie)

POINTES DE PLUME

• (RT) - **Christopher Gibson** a été choisi le joueur défensif du mois de janvier sans trop de surprises. Il a maintenu une excellente moyenne de 1,94, un pourcentage d'efficacité de .940 et un jeu blanc. Le joueur offensif par excellence a été décerné à Guillaume Asselin avec 13 points en 11 parties. Il reçoit cet honneur pour une troisième fois.

• **Frédéric Mérette, Danick Émond, Andrew O'Brien** et Christopher Gibson ne jouaient pas hier du côté des Sags.

• **Richard Martel** rencontre la presse ce matin au centre Vézina. Ce dernier est venu ramasser ses effets personnels à son ancien bureau tard après le match de mercredi. Seul Marc-Étienne Hubert était encore sur les lieux.

• **Bruce Richardson**, qui a évolué avec les Sags en 1996-1997 et en 1997-1998 a offert ses services comme entraîneur aux Sags. Richardson dirige une équipe de hockey depuis plusieurs années en Europe.

• Situation embarrassante pour les autorités du centre Georges-Vézina. Après le passage du Cirque du Soleil, elles ont constaté qu'un grand téléviseur avait été brisé et l'ont jeté aux rebus. En installant le second, on s'est rendu compte que le bon téléviseur avait été jeté aux poubelles à la place du défectueux. On ne l'a pas retrouvé...

• Les Sags vont batailler avec Rimouski et l'Île-du-Prince-Édouard pour les 13^e, 12^e et 11^e places. Avant le match d'hier, le Rocket montrait 51 points, Rimouski 50 et les Bleus 48...

• **Guillaume Cloutier** a forcé les Huskies à garder la tête haute toute la soirée. Il a servi quelques bonnes mises en échec qui ont sonné quelques visiteurs.

• Pour le repêchage des joueurs européens, l'envoyé spécial des Sags **Marc Fortier** avait soumis sept noms aux dirigeants. Ils ont opté pour Matis Matus parce que sept choix avaient été sélectionnés par d'autres équipes. Les Bleus avaient le 18^e choix



Avec ce but marqué en avantage numérique en deuxième, Alexandre Lavoie donnait les devants 2-0 aux Saguenéens. Il a alors déjoué son ancien coéquipier Robin Gusse qui porte encore son masque bleu.

(Photo Sylvain Dufour)

Un gagnant déçu et un perdant satisfait

CHICOUTIMI (RT) — Comique quand même comme situation. Marc-Étienne Hubert voit son équipe gagner et ne se réjouit pas alors que son vis-à-vis André Tourigny perd, mais se dit satisfait de venir chercher un point à Chicoutimi devant 2506 personnes.

Hubert et Tourigny se rejoignent toutefois sur un point bien précis qui a pour nom Francis Desrosiers.

« Il a gardé les buts comme un

vétéran et sans lui, on ne se rendait même pas à la prolongation. Il a multiplié les arrêts importants tout au long du match. Pendant ce temps, notre avantage numérique ne marque pas et on est incapable de capitaliser sur nos chances. On ne peut pas clouer le dernier clou du cercueil. Il faut apprendre de cette situation, mais vous dire que je suis satisfait serait mentir », rappelle Hubert.

Tourigny, lui aussi a eu de bons

mots pour le cerbère des Sags, tout comme il en a eu pour son propre gardien Robin Gusse.

« Desrosiers a été solide. On a eu beaucoup de lancers contre lui (32) et pour nous, perdre en fusillade n'est pas une défaite au hockey, mais au spectacle. Je pense vraiment que le point tournant s'appelle Desrosiers. On a bien fait à partir de la deuxième période, mais leur but en avantage numérique nous a fait mal. Je ne peux pas être déçu de la

performance des mieux », assure Tourigny.

Quant à Robin Gusse, il a reçu sa part d'éloges. « Depuis qu'il s'est joint à nous, il reprend confiance graduellement. Quand il est arrivé, il voulait jouer souvent et à chaque fois qu'il est devant notre filet, il nous donne une chance de gagner. Le but de Marion nous a donné des ailes et en prolongation, je pense que nous avons eu le meilleur », termine le mentor des Huskies. □

NORM
MONTR
s'achar
Saguen
Bruins
Le 12 j
se dépl
pour se
fémur
l'Hôpital
mand
féfé au
Montréal
Sa con
consta
que ce
« Il des

D'AUT
Quel
sur le
• « B
Martel
c'est
Rous
oublie
nulle
• Jac
Richa
nouve
• Fra
lait ja
étaie

NORMAND LÉVEILLÉ SE FRACTURE UNE HANCHE ET LE FÉMUR EN CHUTANT DANS UN ESCALIER

MONTRÉAL — La guigne semble s'acharner sur l'ancien joueur des Saguenéens de Chicoutimi et des Bruins de Boston Normand Léveillé. Le 12 janvier dernier, Léveillé, qui se déplace avec une canne, a chuté pour se fracturer une hanche et le fémur. Hospitalisé le 21 janvier à l'Hôpital Général de Montréal, Normand vient tout juste d'être transféré au centre J.H. Charbonneau de Montréal.

Sa conjointe Denise, qui demeure constamment à ses côtés, explique ce qui s'est passé.

« Il descendait des escaliers et

comme il marche avec une canne, elle a glissé lui faisant rater deux marches. Il est tombé. Comme il est paralysé du côté où il est tombé, les médecins ont cru à une blessure au tibia et à un mal aux côtes. Finalement, ils ont trouvé ce qui n'allait pas et l'ont opéré. Il faut de la patience pour sa fracture de la hanche. En aucun temps, il ne doit mettre du poids sur sa jambe. Paralysé de ce côté, il ne ressent pas la douleur », précise sa conjointe. Normand a hérité d'une plaque en titane avec quatre vis et deux autres à la tête du fémur. Il

sera hospitalisé pour une période allant de quatre à six semaines. « Mon moral est bon, je vais guérir. C'est une bête chute », nous disait Léveillé.

Rappelons que sa carrière a pris fin brutalement le 23 octobre 1982 contre les Canucks de Vancouver alors qu'au cours de la première période, il fut frappé solidement par Marc Crawford. Les médecins conclurent qu'il a été victime d'un accident vasculaire cérébral. Il est devenu aphasique et partiellement paralysé. Cet accident le força à prendre sa retraite.

Normand Léveillé a joué son hockey junior avec les Saguenéens de Chicoutimi. En 1981, il fut repêché par les Bruins en première ronde, au 14^e rang.

Il a commencé sa carrière dans la LNH à l'âge de 18 ans, avec 33 points, dont 14 buts en 66 matchs.

Sa carrière a pris fin brutalement un soir d'octobre, à sa deuxième saison alors qu'il avait accumulé neuf points en neuf matchs, ce qui le plaçait parmi dans les meilleurs pointeurs de la ligue.

(Roger Tremblay)



Normand Léveillé et sa conjointe Denise.

(Coutrosie)

Desrosiers bat Gusse

Roger Tremblay



buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Tout semblait se diriger vers une victoire facile, mais c'était mal évaluer les Huskies de Rouyn-Noranda, même s'ils occupent le dernier rang au classement général. Hier, les Saguenéens de Chicoutimi ont eu besoin de la fusillade pour venir à bout de la bande de l'entraîneur André Tourigny, l'emportant 3-2 grâce au but de Jonathan Bonneau sur le 4^e tir des locaux.

Les hommes de Marc-Étienne Hubert doivent cependant une fière chandelle à leur gardien Francis Desrosiers qui, tel un chêne, a été imperturbable devant la cage des siens. Il a maintes fois sauvé la mise pour les locaux pour ainsi les garder dans la rencontre, même s'ils menaient 2-0 après quarante minutes de jeu. Des buts de Guillaume Asselin et Alexandre Lavoie avaient donné les devants aux Bleus.

Desrosiers, tel un vétéran, a offert une performance assez exceptionnelle. « Ce fut un gros match. Je crois que le point tournant fut certes notre deuxième but, celui de Lavoie. Tout cela a fait baisser la pression et nous a donné un petit coussin. J'étais en confiance, mais je sais que tout le monde a bien travaillé. Moi, je me suis concentré sur mon travail, ce que j'avais à faire », raconte le héros du match qui continue à épater les amateurs.

Jonathan Bonneau a été le seul à déjouer Robin Gusse, l'ancien des Sags qui ne peut être blâmé pour cette défaite. Il a aussi gardé les siens dans le match à quelques reprises,

surtout après quelques erreurs de ses coéquipiers.

Alexandre Lavoie, que l'on voit beaucoup plus sur la patinoire, reprend confiance en ses moyens. Il a enfilé son deuxième but en autant de soirs, lui qui évolue avec Guillaume Asselin et Charles Hudon.

« On a connu un mauvais match et je ne suis pas content. On a disputé une partie bien ordinaire et il faudra ajuster notre jeu. En avantage numérique, on a de la misère et il va falloir le pratiquer. On a livré une mauvaise performance », souligne le #19.

En fusillade, Desrosiers a stoppé Alexandre Comtois, Janos Hari, Jessyko Bernard (tir sur le poteau) et finalement, Mathieu Brisebois. En temps régulier, il a cédé devant Bernard et Pierre-Karl Marion (en avantage numérique). Les Sags, eux, avaient délégué Guillaume Asselin, Charles Hudon et Steve Lebel avant le but vainqueur de Jonathan Bonneau.

Le cas Carbo dérange

Marc-Étienne Hubert estime que ses jeunes ne doivent pas chercher d'excuses pour ce match ordinaire.

« Tout ce qui se passe présentement dans l'entourage de l'équipe dérange. Les téléphones ne dérougissent pas, les joueurs s'en font parler, nous aussi. Tout le monde veut savoir si Guy Carbonneau s'en vient, etc. Ça fait partie de la réalité du hockey, mais ce n'est pas une excuse pour jouer comme on l'a fait. Tous les points sont importants à ce moment-ci, les gars progressent, mais il faut être prêt. On veut savoir où on s'en va avec l'équipe », conclut Marc-Étienne Hubert qui décidera samedi qui sera devant le filet des siens demain contre Victoriaville. □

Statistiques du match

	Chances/			Tirs	Pun
	B	A +/-			
Lebel, S.	0	0	0	0/1	0
André, N.	0	0	0	0/0	0
Cloutier, G.	0	0	0	1/1	2
Roy, A.	0	0	0	0/1	0
Hudon, C.	0	2	+1	0/0	2
Lévesque, M.	0	0	0	0/0	2
Blanchette, V.	0	0	-1	0/0	0
Vermette, G.	0	0	0	0/1	0
Bonneau, J.	0	0	0	1/4	0
Lavoie, A.	1	0	+1	2/3	0
Therrien, N.	0	1	0	1/3	0
Guillemette, E.	0	0	0	0/2	0
Levasseur, M.-A.	0	0	0	0/1	2
Asselin, G.	1	1	+1	2/2	0
Girard, S.	0	0	+1	0/2	2
Poulin, D.	0	0	-1	0/1	0
Régimbald, R.	0	0	0	0/1	0
Lacasse, B.	0	0	-1	1/3	0



1^{re} étoile : Francis Desrosiers

2^e étoile : Guillaume Asselin

3^e étoile : Pierre-Karl Marion



Sommaire

ROUYN-NORANDA 2 CHICOUTIMI 3

Première période

Aucun but.

Pénalités - Brisebois Rou 6:10.

Deuxième période

1. Chicoutimi, Asselin (26)

(Hudon, Therrien) 2:00

2. Chicoutimi, Lavoie (18)

(Asselin, Hudon) 6:00 (an)

Pénalités - Barriault Rou 4:10, Barriault Rou, Kelly

Rou, Hudon Chi 12:42, Levasseur Chi 15:44, Lévesque

Chi 16:24.

Troisième période

3. Rouyn-Noranda, Marion (3)

(Houde, Brisebois) 8:31 (an)

4. Rouyn-Noranda, Bernard (19)

(O'Connor, Comtois) 17:41

Pénalités - DeFulviis Rou (double min.) 2:00, Cloutier Chi

7:24, Girard Chi 15:52, Quevillon Rou 17:30.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités - Bernier Rou 4:48.

Fusillade

Rouyn-Noranda (0) - Alexandre Comtois, raté; Janos

Hari, raté; Jessyko Bernard, raté; Mathieu Brisebois, raté.

Chicoutimi (1) - Guillaume Asselin, raté; Charles Hudon,

raté; Steve Lebel, raté; Jonathan Bonneau, marqué.

Tirs au but

Rouyn-Noranda 5 14 12 1 - 32

Chicoutimi 8 9 7 3 - 27

Gardiens

Rouyn-Noranda: Robin Gusse (P, 8-12-3-2)

Chicoutimi: Francis Desrosiers (G, 4-4-0-0)

Buts et avantages numériques - Rouyn-Noranda: 1-4;

Chicoutimi: 1-7. Arbitres - Nicolas Dutillet Jean-Philippe

Sylvain. Assistance - 2506.

D'AUTRES RÉACTIONS AU CONGÉDIEMENT DE RICHARD MARTEL

Quelques anciens joueurs nous ont fait part de leurs commentaires sur leur ancien entraîneur.

• « Bien déçu d'apprendre la nouvelle du congédiement de Richard Martel, avoue **Dominic Jalbert**. Il a été mon meilleur entraîneur et c'est lui qui m'a donné ma première chance, tout comme Antoine Roussel. Certains l'aiment, d'autres non, mais il ne faudrait pas oublier ce qu'il a fait pour l'organisation des Saguenéens qui n'allait nulle part avant son arrivée »

• **Jacob Lagacé** s'est dit surpris d'apprendre le congédiement de Richard Martel et sentait que ça s'en venait. Mais il souligne que du nouveau fera du bien au club.

• **Francis Paré** lui aussi est surpris, mais estime que Richard ne voulait jamais reconstruire. Il devait gagner quand Deschamps et Lagacé étaient à Chicoutimi et qu'il n'a jamais voulu l'échanger.

Magasinez et devenez Millionnaire

Courez la chance de gagner
1 000 000 \$
en argent comptant
non imposable



Sur tout l'électroménager
sans exception

Nous payons les 2 taxes

**Vous êtes admissible à chaque semaine
pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).**

FRIGIDAIRE

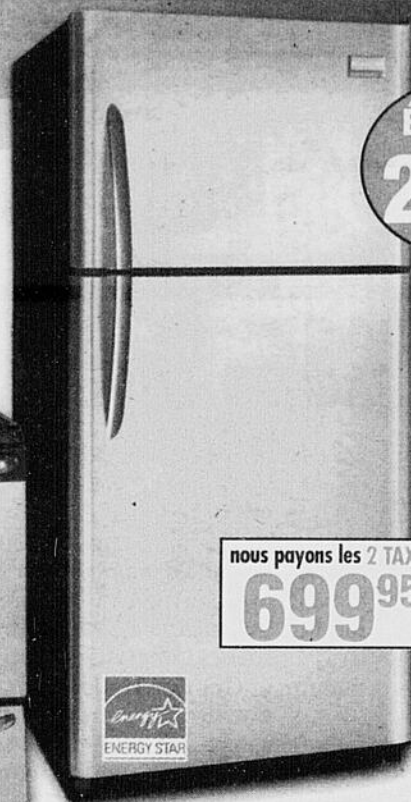
Cuisinière 30 pouces (501198)
• Four autonettoyant • Surface en vitrocéramique
• Rond expansible • Zone réchaud
• Très grand hublot en verre transparent



Épargnez
270 \$

Courant: 969,95

nous payons les 2 TAXES
699⁹⁵



Épargnez
270 \$

FRIGIDAIRE

Réfrigérateur (478844)
• 18 pi cu • Tiroir à collations
• 2 bacs à légumes transparents
• Porte réversible
• Contrôle de température avant

Courant:
969,95

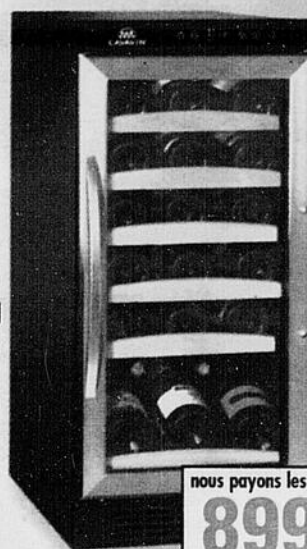
nous payons les 2 TAXES
699⁹⁵



Cellier (439220)

Jusqu'à 30 bouteilles

- Commandes numériques tactiles
- Indicateur de température numérique
- Éclairage basse émissivité (LED) avec interrupteur marche/arrêt



nous payons les 2 TAXES
899⁹⁵

Vaste choix de
machines à café

Saeco

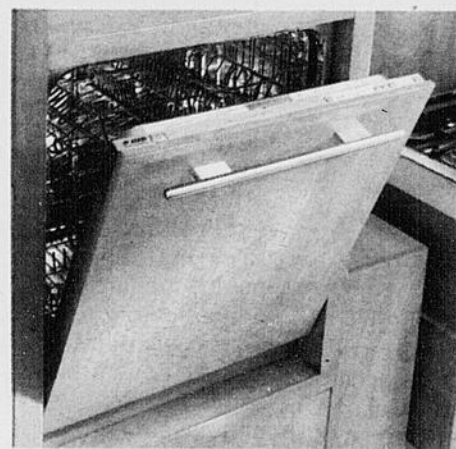
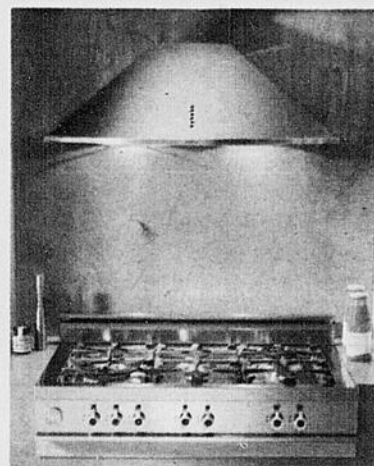


LIVRAISON
à la grandeur du Québec

Haut de gamme

Nous avons plusieurs marques
de prestige telles que :

Asko, Best, Fisher & Paykel, Bosch, Thermador,
Wolf, Sub Zero, Eurocave, Viking, GE Monogram,
Kitchen Aid et plus...



3^{es} Gagnants-Finalistes
**Louison Gilbert
& Catherine Poirier**
Beauce

TANGUAY

50
ans

Pour connaître les gagnants-finalistes
Salut week-end surveillez tous les samedis
Bonjour TVA

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» se termine le 27 février 2011 à 17 heures. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. Sur tout l'électroménager: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.